CARAS Y CARETAS

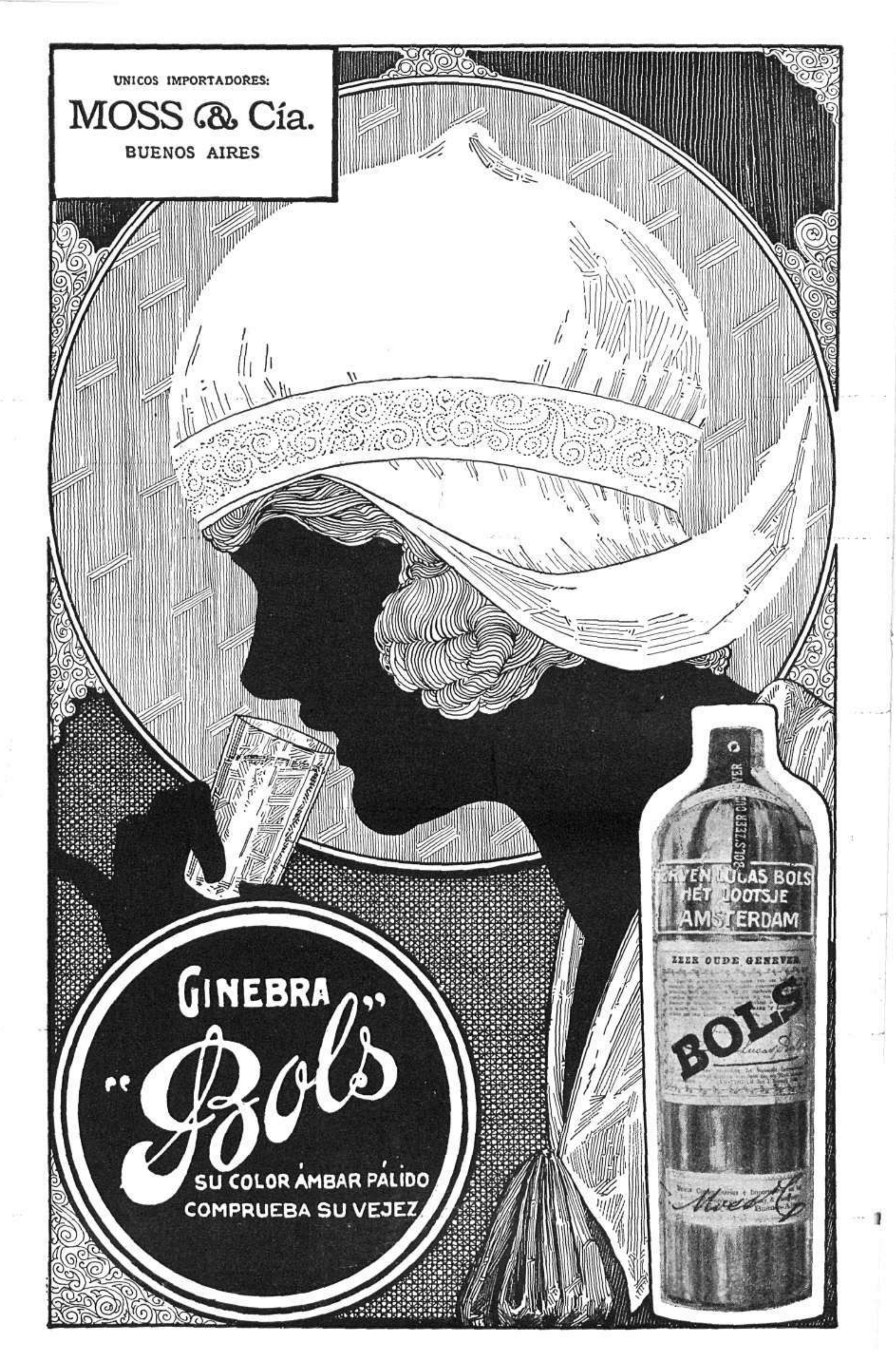


MATCH DE AJEDREZ POLITICO

CONGRESO v. PODER EJECUTIVO

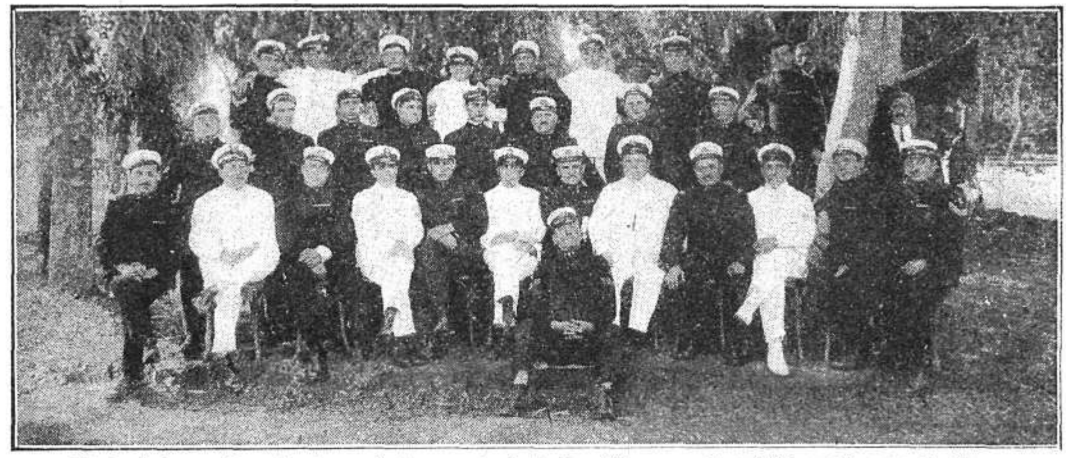
Negras (rojas). — **Rey:** Irigoyen; **Torre:** Salaberry; **Alfil:** Gómez.
Blancas. — **Rey:** Vergara; **Reina:** Molina; **Caballo:** Sánchez Sorondo; **Peones:** De Tomaso y González Iramain.

LAS NEGRAS EN PELIGRO


UNICOS IMPORTADORES:
MOSS & Cía.
BUENOS AIRES
GINEBRA
"Bols"
SU COLOR ÁMBAR PÁLIDO
COMPRUEBA SU VEJEZ
AMSTERDAM
ZEER OUDE GENEVER
BOLS



De Bahía Blanca



Oficiales de la armada nacional que ofrecieron un lunch de despedida a sus colegas italianos del acorazado «Roma».

PROVERBIOS MALAYOS

—Donde hay azúcar hay hormigas.

—¿Acaso se agita el agua en un tonel lleno? ¿No se agita mejor en uno a medio llenar?

—Es inútil pegar a un perro: de todas maneras volverá a un sitio donde sabe que hay muchos huesos.

—Si un rubí cae en el cieno no pierde su brillo.

—Cuando todos gritan a la vez nadie escucha.

—El milano canta a dúo con el pajarillo para apoderarse de él y terminar por comérselo.

—Cuanto más llena está la espiga de trigo más se inclina; cuanto más vacía, más erguida se sostiene.

—¿Porque ladren los perros se hundirá la montaña?

—Sin carnada no se pesca.

—Podrás gobernar todo un parque de búfalos, pero no gobernarás un solo hombre.

—El asno bien quisiera ser caballo.

—El carbón no se vuelve nunca blanco, aunque lo laven con agua de rosas.

—Cuanto menos sopa más cucharas.

—Adonde va la aguja va el hilo.

—El que se avergüenza de pedir va por mal camino.

—El que planta cocoteros a menudo no come su fruto.

—La tortuga de mar pone huevos a centenares, sin que nadie se entere; la gallina pone un huevo y el ruido se oye en todo el pueblo.

Háganos sus pedidos

BUZON

HAGANOS sus pedidos cada vez que no sean de producto muy urgente. Todo pedido que nos llega es despachado, salvo muy contadas excepciones, dentro de las 24 horas. Al hacernos sus pedidos tiene que tener en cuenta que lo que mandaremos es fresco, legítimo, bien preparado y que le costará exactamente lo mismo que si viniese Vd. a comprar a nuestro mostrador. El único recargo que tiene Vd. es el flete. Junto con su pedido mándenos el importe aproximado. ¿Sabe Vd. que tenemos 10.000 clientes en provincias?

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida - Buenos Aires

YACO

De Bahía Blanca

Lunch que ofreció el periódico «Hispano», en los salones del Club Español, festejando el éxito de la publicación. Asistieron a este acto las principales personalidades de la colonia española.

El jabón perjudica la cabellera a causa del álcali que contiene

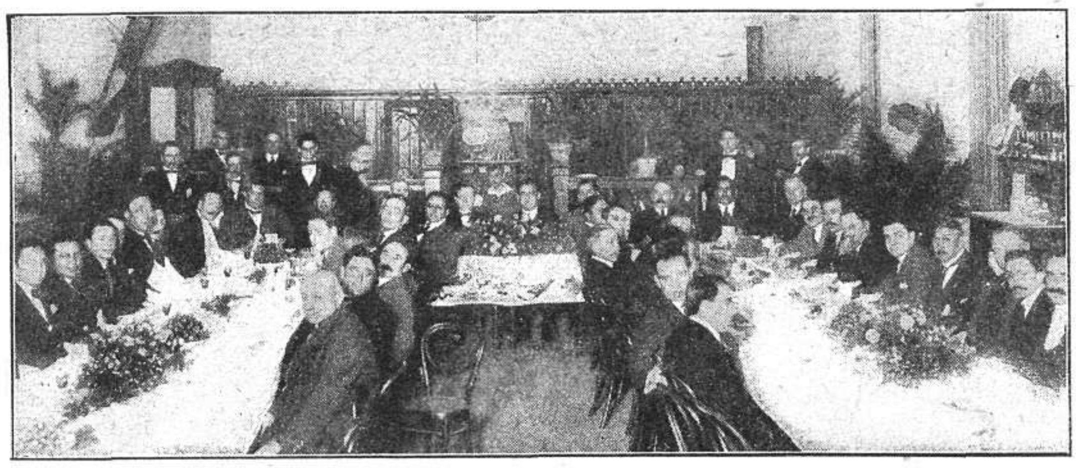
La mayoría de los jabones y shampús compuestos contienen demasiado álcali, substancia ésta muy perjudicial, puesto que deseca el cuero cabelludo y hace frágil el cabello. No hay nada mejor para la limpieza del cabello que puro aceite de coco mulsified porque es puro y absolutamente inofensivo. Es más económico e incomparablemente más eficaz que el jabón más costoso o cualquier otra cosa. Lo venden todas las boticas y droguerías, perfumerías y peluquerías. Bastan unas cuantas onzas para toda una familia durante meses.



NORMA TALMADGE
Favorita del cine

Mójese sencillamente el cabello con agua tibia y fróteselo luego con éste. Basta una cucharadita de este aceite para obtener una espuma rica y abundante, la cual se enjuaga fácilmente, dejando la cabellera en su estado de limpieza absoluta. El cabello se seca rápida y uniformemente, haciéndose flexible, sedoso, ondulado y lustroso. El aceite de coco mulsified disuelve y quita hasta la última partícula de polvo y caspa. Exíjase que lleve el nombre mulsified.

De Chascomús



Banquete que en honor del señor Andrés J. Wallace, por haber sido designado cónsul argentino en Varsovia, le ofreció un grupo de amigos.

LA SEDUCCIÓN DE LAS PALABRAS

Contra esta seducción hay una regla que es preciso tener muy presente. Toda palabra que no se escriba para expresar una idea o sentimiento, para significar sus gradaciones, sus matices, su fuerza o su verdadero colorido; toda palabra, en fin, que en el discurso no esté desempeñando algún servicio positivo, cualquiera que sea, por otra parte, su elegancia, su armonía o su brillo, es una palabra ociosa y que debe ser irremisiblemente eliminada.

¡Cuán difícil es, sin embargo, la sobriedad para los que principian, y cuán cuesta arriba se hace volver a ciertas frases y palabras que no dejan de salir a través, ofreciendo casi sin trabajo al novel escritor una cosecha abundante de armonías y de colores.

Y no se crea que esta seducción de las palabras no ofrezca peligros sino para las inteligencias medianas y para las imaginaciones menos aventajadas. Al contrario, mientras más poderosas sean las facultades de un joven, tanto más fácil que se extravíe buscando en el ruido, en la pompa y en el recargo de los colores triunfos, triunfos que sólo están reservados a la sencillez vigorosa y a la sobriedad exquisita, que caracterizan el estilo de todos los grandes escritores.

Zorobabel Rodríguez.



SARMIENTO
esquina MAIPÚ
Buenos Aires

CASA IMPORTADORA
DE ARMAS, MUNICIONES
Y CUCHILLERIA

LA CASA
MÁS ANTIGUA
EN EL PAÍS

FUNDADA EN 1857
en la calle RIVADAVIA, 526

Revólver SMITH Wesson Militar
Calibre 38, de 6 tiros, caño de 4 y 5 pulgadas
$ 90 y $ 91

PISTOLA MAUSER
Ultimo modelo, de bolsillo, repetición automática de 8 tiros
Calibre 7.65. . . $ **45**

ESCOPETA fuego central de dos tiros, caños de Damas Ruban, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda ref. rzada para guardar la escopeta desarmada; cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para caza, baqueta de 3 piezas con dos cepillos.

TODO por $ **120**

Esta casa está en condiciones de vender todos los artículos a precios sin competencia

Visiten el nuevo local

De Quilmes

Grupo de empleados de la Federación de Empleados de Asilos, Hospitales Regionales y Facultad de Medicina, en la fiesta de camaradería que celebraron en las playas de esta ciudad.



Admirando a la heroína

Por QUIOSCA.

¡Cuántas veces, leyendo una novela sentimental, nos hemos sentido subyugados por la admirable belleza de la heroína, los encantos de su cuerpo de Venus, su cabello, su hermoso y fascinante rostro en el cual no falta ni un detalle!

¡Cuántas veces, contemplando en la pantalla a las lindas artistas de la escena muda, hemos sentido secretos deseos de igualarlas en belleza! Aunque desgraciadamente no todas somos hermosas, tampoco tenemos obligación de parecer feas, menos aún cuando existen tantos productos que, en mayor o menor escala, contribuyen a acentuar notablemente las mejores dotes de la belleza femenina, ocultando a la vez los defectos físicos. No obstante los diversos sistemas al alcance de las damas que, en general, los emplean con resultados dudosos o más bien perjudiciales, pocas saben que en cualquier farmacia hay productos corrientes, más bien comunes, que no son "encubridores" de la fealdad, sino "rejuvenecedores", pues operan de un modo completamente distinto a los demás, como lo demuestran las siguientes lecturas científicas:

Mientras Vd. está entregada al reposo.....

Parece paradoja, pero no exageramos cuando afirmamos que el cutis del rostro puede ser cambiado. Todas las arrugas, manchas, pecas y demás defectos son originados nada menos que por el cutis viejo y apergaminado que. con su rigidez, cubre el cutis nuevo y hermoso que hay debajo de aquél. ¿Por qué no hace desaparecer ese obstáculo que empaña su belleza? Aplíquese todas las noches, en el rostro, una capa de cera pura mercolizada (pure mercolized wax). Esta cera, que es un producto verdaderamente maravilloso, absorbe el cutis gastado en partículas tan microscópicas que nadie lo nota. Mientras usted está entregada al reposo, le transforma generosamente el rostro, y en pocos días usted puede apreciar el notable cambio. Millares de mujeres deben su lozana y atrayente belleza facial a esta cera mercolizada. Como se ve, no es obligación ser fea. Con un producto tan sencillo y tan económico, puede una dama conservarse hasta avanzada edad, sin temor a que sus encantos desaparezcan por la sucesión de los años.

* * *

Muchas señoras sufren moralmente a causa de los barrillos, puntos negros y grasitud de la cara. La razón de estas molestias es conocida por todos los médicos, y tiene su origen en la grasitud demasiado abundante que se produce en la piel. Aun en personas completamente sanas se nota a veces este defecto. Para quitarlo enseguida y sin dolor, lo más indicado es bañarse el rostro con agua estimolizada. Se obtienen en la farmacia algunas tabletas de stymol (que es necesario conservar en lugares secos) y se disuelve una en un vaso con agua caliente. Inmediatamente de desaparecer la efervescencia que se produce, bañarse la cara con ese líquido, secándose luego con una toalla limpia. La sorpresa de usted será grande cuando vea que los barrillos, grasitud y otras molestias han desaparecido, dejando el rostro completamente fresco y limpio, libre de todo defecto.

"Juan con ávidos ojos la devoraba....."

"... su largo y sedoso cabello castaño, completaban su extraordinaria hermosura, que Juan, con ávidos ojos devoraba..., etc." Siempre son así las heroínas de novelas, y no hay duda que de todo punto de vista la cabellera de una mujer es uno de sus más preciosos dotes naturales, y conservarla en buen estado debe ser constante preocupación. Hermosas cabelleras son destruídas por el uso de jabones fuertes o shampoos poco adecuados. Esto les ocurre por pura negligencia, pues saber cuidar su cabello es obligación de toda mujer. Es necesario cepillarlo todas las noches durante unos quince minutos más o menos; si existe caspa, hay que tratar de eliminarla. Es decir, entonces, que en la higiene y cuidado del pelo está el secreto de su conservación, y para ese objeto ningún shampoo más higiénico y más apropiado que uno hecho en su misma casa, sencillo y económico. Se pone una cucharadita de stallax granulado en una taza de agua caliente, lo cual produce una rica espuma de olor sumamente agradable. Se aplica al cabello cuando éste está bien mojado y luego se seca con toallas calientes. Después de tal operación se nota que su color natural, su brillantez y su ondulación resaltan más que nunca, y el cuero cabelludo experimenta esa sensación de frescura y limpieza que solamente es posible conseguir por medio de este sistema.

Muchos risueñamente la admiraban.....

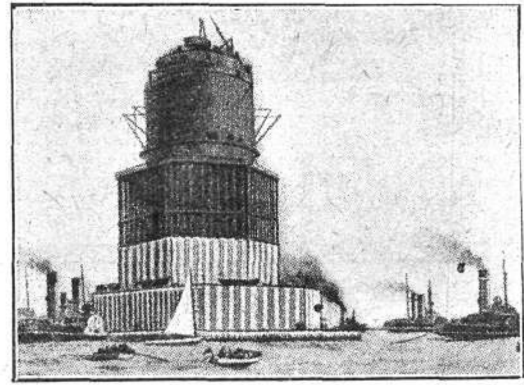
En las antiguas ferias inglesas, centros de alegre esparcimiento, solían tener lugar esos curiosos espectáculos que se repartían entre el hombre que tragaba una espada o comía vidrios o la mujer que exhibía unas barbas y bigotes capaces de hacer morir de celos a cualquier criollo de antaño. No hay duda que en la mayor parte de estos casos tales atributos masculinos eran falsos, pero también los había verdaderos, aunque no en grande escala. No nos sorprende, pues hay mujeres que se sienten afligidas por la aparición de ese bozo que tanto las afea. En muchos casos ensayan remedios o depilatorios que, además de ser ineficaces, causan tanto daño que la aparición del bozo es más tupida después de tales remedios. La mejor manera de extirpar el bozo o pelo superfluo es preparar una pasta con porlac puro pulverizado, que se aplica al pelo superfluo, dejándola secarse, y retirándola después con agua caliente. A consecuencia de este tratamiento, las raíces aparecen cada vez más débiles y con menos fuerza. Son numerosas las damas que han conseguido eliminar este defecto con la ayuda del porlac, sin demostrar en su cutis la menor señal de daño.

TORRES QUE NAVEGAN

Hace algo más de dos años, los habitantes de Brighton y los visitantes de esa ciudad inglesa sentían grandemente excitada su curiosidad al ver cómo se trabajaba en dos enormes construcciones, que surgían poco a poco del agua, y cuyo objeto se ignoraba en absoluto, ya que los obreros empleados en los trabajos se habían comprometido a no dar noticia alguna acerca de ellas. Al cabo de poco tiempo, el conjunto de cada construcción tomó el aspecto de una torre, que llegó a alcanzar una altura de 54 metros.

El 12 del pasado septiembre a la hora de la pleamar, vióse cómo una de estas torres empezaba a navegar, remolcada por un grupo de vapores. Dejó el puerto de Shoreham, y a lo largo de la costa, y casi tocando a ella, con una velocidad de tres millas por hora, fué llevada al este de la isla de Wight, y luego fondeada en el Solent, cerca del barco-faro de Nab, donde servirá, según se presume, de fuerte avanzado en caso de guerra, y de señal para la navegación en tiempo de paz.

Según hemos dicho, cada torre tiene una altura de 54 metros. Su tercio inferior está constituído por grandes bloques de hormigón, en número de 100.000 y de un peso total de 9.000 toneladas, y la superestructura, que es de acero, pesa cerca de 1.000 toneladas. A pesar de este enorme peso de 10.000 toneladas, la torre



Partida de una de las torres del puerto de Shoreham.

tiene un calado de sólo 4,20 metros, sobresaliendo, por consiguiente, 49,80 metros de la superficie del mar.

Una veintena de tubos van desde el puente superior a través de la superestructura de acero, a unas aberturas que se dejaron en el puente, formado de hormigón, por las cuales se arrojó cemento líquido dentro de la masa, para hacerla descender lentamente hasta el fondo del mar. En la parte superior de la torre, que es de acero y forma como un blindaje, se han establecido habitaciones y un generador de electricidad para alimentar los proyectores, que se hallan instalados en la parte más alta, donde hay también una estación de telegrafía inalámbrica, una grúa eléctrica, y una cámara de vigilancia.

Estas torres fueron ideadas por el ingeniero escocés Menzies, y han sido construídas por el ingeniero canadiense Clift, quien había recibido orden de construir ocho durante la guerra, en un período de seis meses, pero llegó la fecha del armisticio cuando sólo se estaba trabajando en dos de ellas, que son las que ahora se han terminado. La segunda construida, se instalará probablemente en paraje cercano a la anterior.

La idea de una construcción de esta clase no es nueva, ya que hace varios años los talleres franceses del Creusot construyeron una torre de 27 metros de altura, que se fondeó en el Mediterráneo, y con el nombre de batería *des Maures* sirvió como estación de ensayo de torpedos.


LA ECONOMIA
ES LA BASE DE
LA RIQUEZA
ASÍ COMO LA UTILIDAD DE UN NEGOCIO DEPENDE DE UNA BUENA COMPRA.
Por esta razón fundamental, todo comerciante que no compre en mi casa no puede competir con los demás.
Enormes saldos en pequeñas y grandes cantidades de paños y casimires finísimos, que vendo a mitad de precio de las demás casas.
Mi frazada de pura lana LA SIBERIANA es la que más se vende en la República.
PONCHOS,
MANTAS,
REBOZOS,
MATRAS,
FRANELAS,
etc.
UNICO IMPORTADOR DEL EXQUISITO
ACEITE DE OLIVAS
CONDAL
FERNANDO SANJURJO
ALSINA, 1000
Buenos Aires

De San Fernando



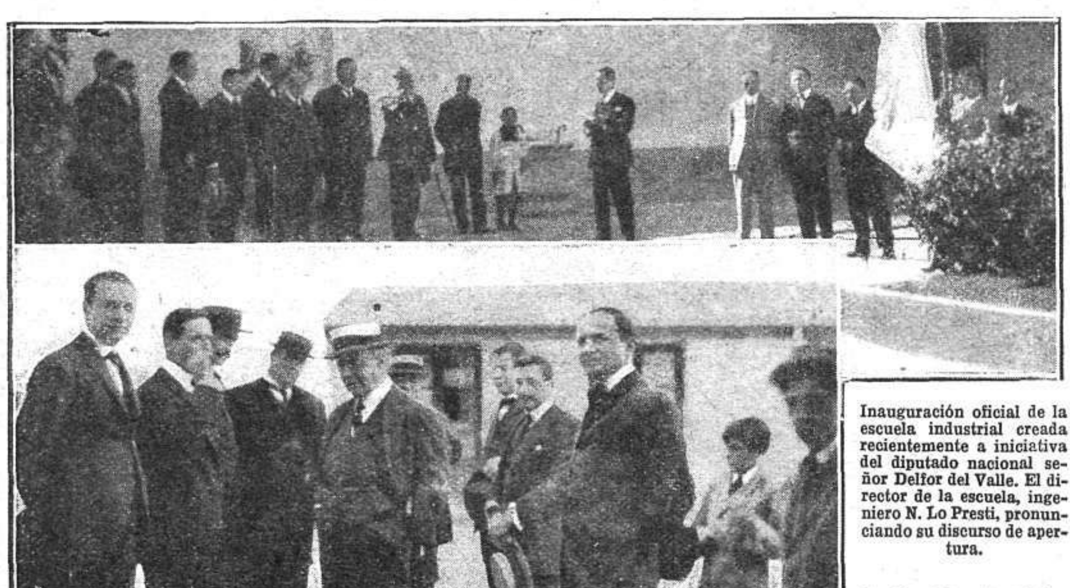
Aspecto que presentaba la entrada de la iglesia de esta localidad durante las fiestas de Semana Santa.

La comisión de señoritas que formó el coro con que se solemnizaron las fiestas de Semana Santa, realizadas en esta iglesia parroquial.



En 10 mensualidades
Modelo 1325.
Modelo 1620.
N.º 3041.
N.º 643.
N.º 2934.
N.º 5.
Modelo 1325. — «Steinway», para caballero, oro 18 kilates, máquina «Ancora», a pesos.......... 145.—
10 cuotas de $ 14.50
N.º 2934. — Máquina de escribir «Woodstock», modelo 5, teclado universal, a pesos.......... 345.—
10 cuotas de $ 34.50
G. 31. — Biblioteca roble floreado, giratoria, mueble esmeradamente acabado. Muy práctico. Precio.......... $ 59.—
10 cuotas de $ 5.90
N.º 5.—Cama de bronce, varios modelos y medidas. Este modelo, a $ 180.—
10 cuotas de $ 18.—
N.º 3041. — Juegos de cubiertos (Plata sellada 80 D), 104 piezas en un hermoso estuche, a.......... $ 390.—
10 cuotas de $ 39.—
N.º 643.—Revólvers «Colt», calibre 32 y 38, caño 4, 5 y 6, cabo pasta, $ 120.—
10 cuotas de $ 12.—
F. 14. — Máquina de coser. Tipo escritorio, 4 cajones, a.......... $ 200.—
10 cuotas de $ 20.—
N.º 1620. — Para señora, varios modelos, con cinta de género moiré, oro 18 kilates. Garantido, a.......... $ 145.—
10 cuotas de $ 14.50
Zenophon N.º 5. — Caja de música «Zenophon» sin partes metálicas, de una nitidez absoluta, a.......... $ 300.—
10 cuotas de $ 30.—
N.º 51. — Fonógrafo especial «Melodiola», con 6 discos dobles, 200 púas, caja roble, a.......... $ 180.—
10 cuotas de $ 18.—
PIDA DETALLES AL:
BANCO DE BUENOS AIRES
Casa Matriz: MAIPU, 124-136, Buenos Aires — Sucursal: En Rosario: CORDOBA, 864 — En Mendoza: LAS HERAS, 494.
N.º 2934.
G. 31.
F 14.
7/921.
Señor Gerente del Banco de Buenos Aires.
Deseo obtener detalles para adquirir
....
....
Nombre..........
....
Domicilio..........
....
Solicitamos Agentes responsables en cada localidad. En nuestro Departamento Comercial tenemos infinidad de artículos que ofrecemos, pagaderos en diez mensualidades.
Suscríbase a la última serie de nuestras acciones.
NOTA: Puede adelantar cualquier suma que desee, y el resto pagarlo en cuotas del 10 por ciento mensual.
Zenophon N.º 5.
N.º 51.

De Dolores



Inauguración oficial de la escuela industrial creada recientemente a iniciativa del diputado nacional señor Delfor del Valle. El director de la escuela, ingeniero N. Lo Presti, pronunciando su discurso de apertura.

El diputado señor Delfor del Valle rodeado de un grupo de concurrentes que lo felicitaron por su importante iniciativa. La escuela cuenta con material moderno para el perfecto funcionamiento de los talleres industriales.



NO REPITE

ANIS DE LOS 8 HERMANOS

"NO REPITE" POR MAS QUE SE REPITA LA BEBIDA DE ESTE LICOR HIGIÉNICO ESTOMACAL HECHO QUE COMPRUEBA LA AUSENCIA DE FLEGMAS Y ESENCIALES CUYA DEPURACIÓN CONSTITUYE EL SECRETO DE FÁBRICA Y HACE QUE SEA ESTE EL LICOR MAS FINO QUE SE CONOCE

NOTAS VARIAS



Señora Dreoni, escritora e inspectora del Giornale d'Italia, en jira de propaganda a beneficio de la Sociedad Italiana, ha dado una notable conferencia en Arroyo Seco.

Señorita Clotilde Sugero, distinguida periodista santiagueña, que ha sido muy felicitada por la serie de conferencias que está dando en las provincias.



El señor Francisco Elizamburu, que en Olavarría sufrió graves heridas en el accidente de aviación allí ocurrido, y en el que pereció su mecánico. Una confusión de información nos hizo incluir su retrato como víctima también en la catástrofe.



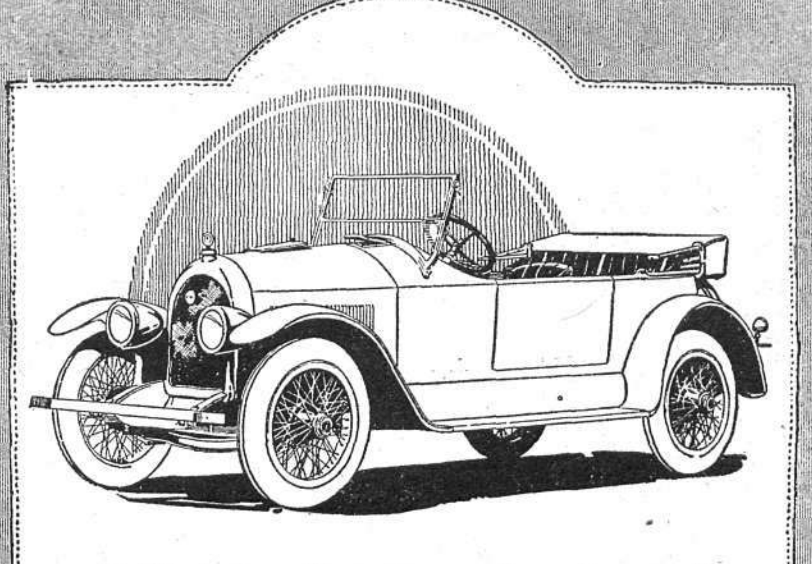
Señor Julio Tocolino, de cuyas notables aptitudes se ha ocupado la prensa de Rafaela, pues sin previos estudios ha logrado producir obras pictóricas que le han valido la promesa de una beca por parte del gobernador Mosca y del senador Dentesano.



Señor Romualdo Passaponti, corresponsal agente de «Caras y Caretas» en Talleres, F. C. Sud, desde su fundación, en cuyo cargo cesa por regresar a la patria.



Señor Raúl Prieto, artista pintor, que ha realizado una brillante exposición de sus boras en Escobar, la que es muy visitada por los amantes del arte.



Calidad, Sencillez, Elegancia y Economía

son características que destacan al auto

KISSEL

UN coche de marcada distinción, por la perfecta armonía de sus líneas y la positiva superioridad en su construcción.

LA palabra calidad enfáticamente dicha tiene real significado en el auto

KISSEL

Es un coche que sale de lo común, es diferente en todo, ya sea en líneas como en calidad.

Tres modelos de coches cerrados y tres abiertos.

Pida datos y folletos a su Representante

Compañía SUOMI

Escritorios: **SAN MARTIN, 201**

Exposición y Venta:

CANGALLO, 1401

Buenos Aires



Fiesta infantil que se realizó en casa de la familia de Rezábal de esta localidad, para festejar el cumpleaños de la niña Angélica.



HECHOS

Uno de los primeros automóviles DORT introducidos en la vecina República Oriental, fué adquirido por el señor Máximo de Saldamando y Olmos, de Estación Olmos, quien con frecuencia recorre el camino desde su residencia a Montevideo y de aquella capital a Canelones, ida y vuelta, en total 180 kilómetros, consumiendo en dicho recorrido solamente una lata de nafta.

Durante los tres años que ha estado en uso el coche, los gastos requeridos para repuestos y reparaciones suman escasamente cincuenta pesos oro uruguayo, encontrándose el coche actualmente en perfecto estado de conservación y funcionamiento.

Con esto queda demostrado que tratándose del DORT, no son palabras huecas

DURACION
ECONOMIA
RESISTENCIA

Precio del doble faetón para 5 pasajeros:

$ 4.850 c/l.

Franco Buenos Aires

Unicos Importadores:

LAJOUS, ALTHOFF & Co.

VIAMONTE 939 — **BUENOS AIRES**

Bahía Blanca:
OSPITAL y MOURELLE - Donado 60

Rosario:
FRATELLI BAILI - San Lorenzo 1200

LA GIMNASIA DE LAS VISCERAS

Dice el doctor G. Guelpa, el genial inventor de la cura de la diabetes por medio del ayuno, que la observación de dos hechos al parecer triviales le han inducido a la concepción de un nuevo método de cura: la gimnasia visceral.

Los que abusan del alcohol, antes de la completa destrucción de su organismo pasan por un período de rebelión de éste contra la acción perniciosa del líquido ingerido, y esta protesta se manifiesta por los esfuerzos matinales de vómitos más o menos biliosos (pituita).

La experiencia enseña que los dolores de cabeza y el color ictérico, especialmente en las conjuntivas, desaparecen tras de los vómitos biliosos, y que la absorción de fuertes cantidades de agua tibia y purgante está indicada.

La explicación del fenómeno es sencilla. La obstrucción mucosa consolidada en la canalización hepática biliar impide a la secreción recorrer su vía normal hacia el intestino; obligándola a refluir, en la corriente sanguínea que la distribuye en los tejidos, con determinación de síntomas en la circulación cerebral y en la coloración de las conjuntivas y la piel.

En los individuos de ocupaciones sedentarias se producen por efecto de la fatiga mental y el enfriamiento del organismo, malas digestiones. Las secreciones biliares se alteran y hacen más coagulables, formando un ligero tapón mucoso que obstruye momentáneamente el curso del producto secretado, con el reflujo consiguiente. Es lo mismo que observamos en las fosas nasales cuando una irritación produce una modificación de la secreción, formándose tapones mucosos, de los cuales nos desembarazamos fácilmente estornudando o sonándonos. El mismo fenómeno se verifica en la canalización biliar. La "pituita" del borracho es la defensa que la naturaleza se procura, y cuando ella falta sobrevienen los grandes desórdenes, las lesiones graves, todo en el hígado.

Por asociación de ideas el doctor saca en consecuencia que desembarazando la canalización hepática, como lo hacemos con las vías nasales, evitaríamos complicaciones digestivas y graves afecciones, y ello es perfectamente realizable, a su entender. Basta provocar cada mañana dos o tres esfuerzos de vómitos, que se obtienen bebiendo agua tibia.

¿Qué pasa en el organismo bajo la influencia de tal esfuerzo? Que todos los músculos se contraen espasmódicamente, sobre todo el tórax y abdomen. Sometidas las vísceras a súbita compresión, se ven obligadas a vaciar la mayor cantidad de líquido. El corazón, el hígado, todos los órganos secretorios y sus conductos se desahogan absolutamente, con tanta facilidad como las fosas nasales al sonarse.

El corazón, bajo la fuerza de las contracciones torácico-diafragmales del esfuerzo, redobla su presión arterial, que va a desahogar las últimas extremidades capilares, y el organismo tiene la sensación de una sana irrigación arterial.

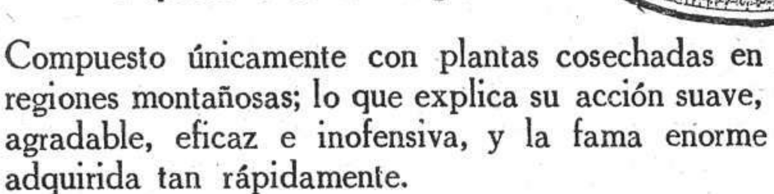
La gimnasia visceral no excluye otros ejercicios físicos; pero ofrece un medio más directo y eficaz para mantener fácil y rápidamente cada día la permeabilidad de toda la circulación del organismo hasta en edades avanzadas.

Esta práctica, que el autor denomina "cura de Guelpa", se complementa con ayunos y purgantes de tiempo en tiempo.

TE Josselin

Laxante - Purgativo

Depurativo de la sangre



Compuesto únicamente con plantas cosechadas en regiones montañosas; lo que explica su acción suave, agradable, eficaz e inofensiva, y la fama enorme adquirida tan rápidamente.

Es el remedio más indicado y seguro contra

El Estreñimiento

(Sequedad de vientre)

Su uso continuo trae a todo el cuerpo una sensación de descanso y bienestar general, haciendo desaparecer las

NEURALGIAS - JAQUECAS - GRANOS - ECZEMAS - Etc.

No contiene ningún producto químico.
Purgante para niños y personas mayores.

Con él muchos seres recobran su dicha.



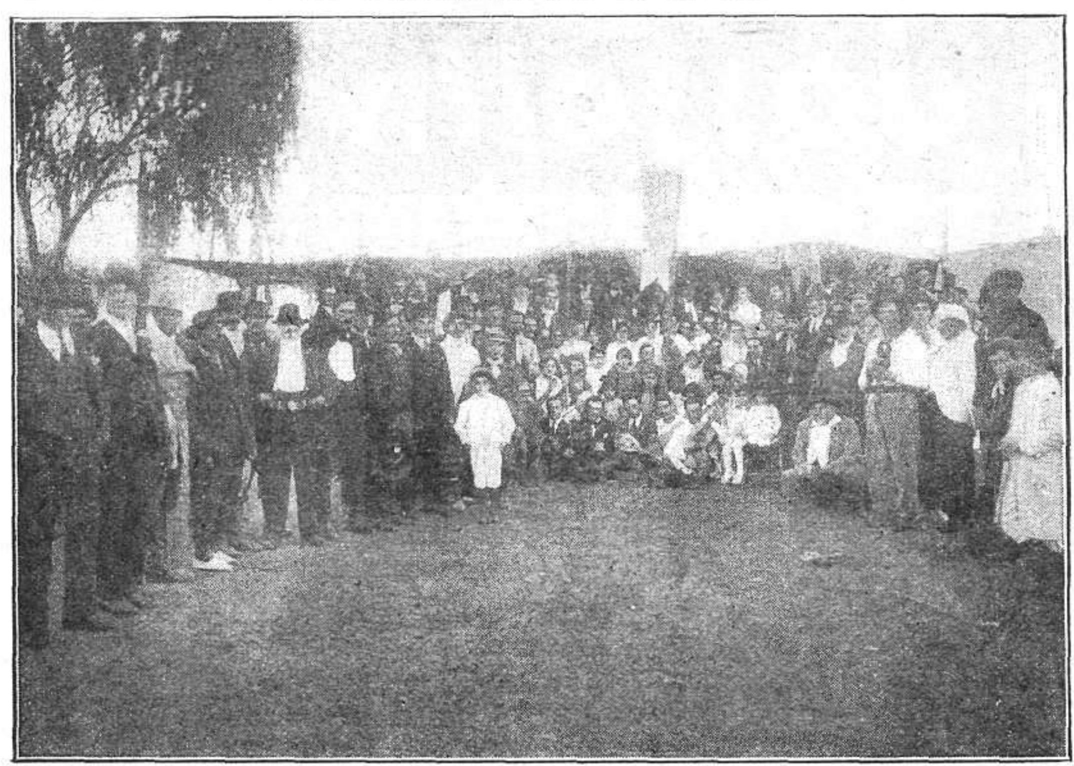
EN VENTA:

Droguería de la Estrella Ltda.

Defensa, 215

Y TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

De Centenario (C. G. B. A.)



Comisión popular de vecinos que organizó una fiesta de caridad a beneficio del hospital de Carlos Casares, obteniendo un excelente resultado.



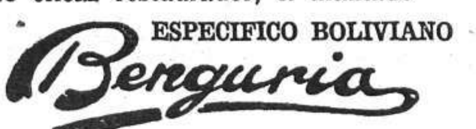


Es aceptado universalmente que el cabello es el adorno más hermoso del ser humano.

Toda mujer joven y de hermosa fisonomía necesita del cabello en todo su esplendor como marco de belleza que corresponde a la hermosura del rostro, y los hombres ¿por qué han de ostentar esa vejez aparente que dan las canas y la calvicie?

Para poseer cabello que, por su abundancia y hermosura, despierte envidia, use Vd. el único eficaz restaurador, el afamado

ESPECIFICO BOLIVIANO



Esta sabia preparación científica hecha a base de vegetales bolivianos ha sido reconocida por eminencias médicas de todo el mundo como INSUPERABLE para el tratamiento de las afecciones del cuero cabelludo. Devuelve a las canas su color primitivo, sin teñirlas, destruye la caspa, cura radicalmente la calvicie y, fortificando la raíz del cabello, hace que éste crezca largo y abundante.

Durante los QUINCE AÑOS de EXITO con que cuenta ha sido usado por numerosas personas de destacada figuración social. Las muchas cartas de agradecimiento que poseemos atestiguan los óptimos resultados que rinde.

No debe confundirse con aguas o lociones cualesquiera de que se afirma que poseen cualidades similares a las que únicamente reune el Específico Boliviano BENGURIA. Este no mancha ni ensucia y no contiene sustancias grasas.

UNICO LUGAR de venta y consulta en la Rep. Argentina, atendido personalmente por el hijo del inventor:

Dr. Benguria

Avenida de Mayo, 1239 — Buenos Aires

U. Telef. 5753, Rivadavia

REPRESENTANTE EN MONTEVIDEO:
Sarandí, 429—Tel. Urug., 960, Central

Solicite Vd. el instructivo Brochour del Específico Boliviano BENGURIA.

LAVADO TONICO
para el CABELLO.

Es lo más eficaz para la limpieza del cabello y del cuero cabelludo. Hace que se desprenda la caspa y toda suciedad y da a la cabellera extraordinaria flexibilidad.

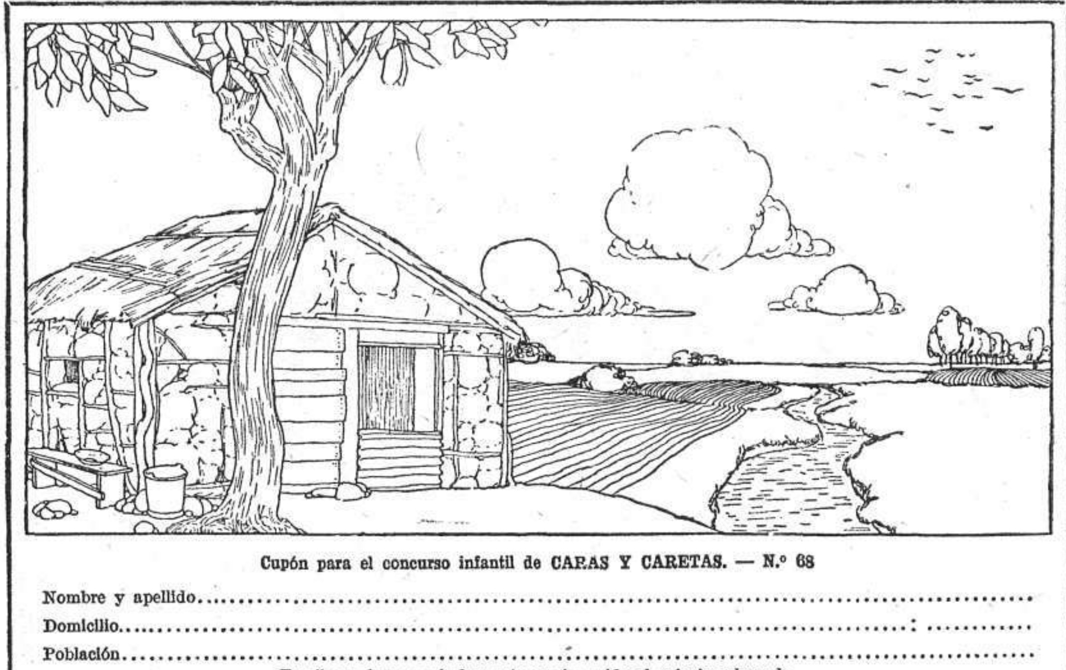
Preparado con jugos vegetales detenidamente seleccionados entre la flora boliviana, no contiene ni la más mínima parte de sustancias cáusticas.

Posee propiedades tónicas para el cabello y confiere a éste un hermoso brillo.

Se aplica mezclando la mitad del contenido de un frasco con un litro de agua tibia, batiéndolo hasta producirse espuma blanca en abundancia.

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:
Concurso infantil de CARAS Y CARETAS — Chacabuco, 151-55, Buenos Aires.
Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — N.º 68

Nombre y apellido...

Domicilio...

Población...

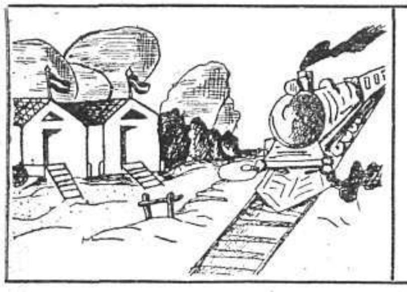
Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: «Concurso infantil» CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

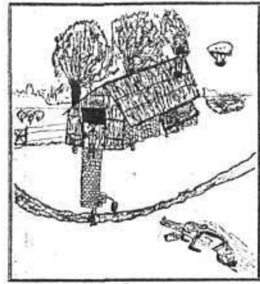




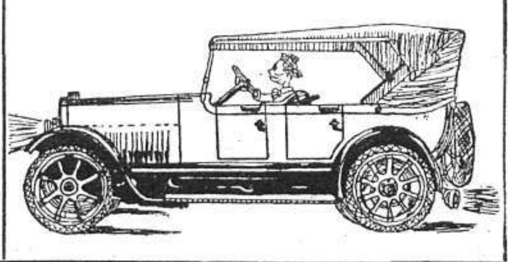
787 — El tren que trae mi premio de CARAS Y CARETAS.
RUMILDO ROMERO.

788 — Cabecita de estudio.
FERNANDO RUBIAL.

789 — Las cabritas de mi casa.
GREGORIO LUIS TOGNI.







790 — Mi casa de campo.
HORACIO E. ARRIBERE.

791 — Lili y sus amiguitas.
MARÍA AURORA ARAUJO.

792 — Carbonada en su auto.
ALEJANDRO H. ARABEHETY.


Cinzano
VERMOUTH

CARAS Y CARETAS
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

La acusación parlamentaria contra el Ministro de Hacienda



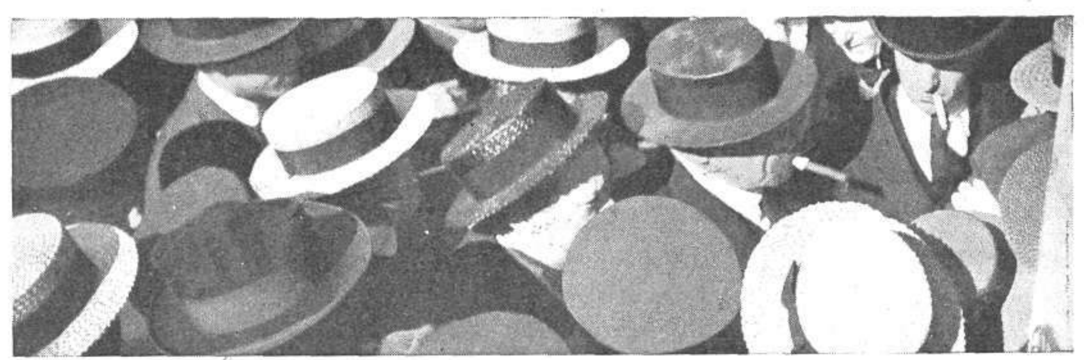
AS puertas de acceso al recinto de sesiones y galerías especiales, totalmente bloqueadas por el público, el día fijado por la Cámara de Diputados para tratar sobre los cargos hechos al doctor Domingo Salaberry en el asunto de la exportación del azúcar por la comisión investigadora designada por ese alto cuerpo.

El intenso interés despertado en la opinión pública por conocer las incidencias partidistas a que daría lugar el memorable debate político, hizo que los que no pudieran resistir la curiosidad siguiendo las alternativas por medio de los diarios se agolparan en las aceras del palacio legislativo en procura de entrada, costando no poco trabajo a la policía facilitar el acceso aún a los mismos legisladores.

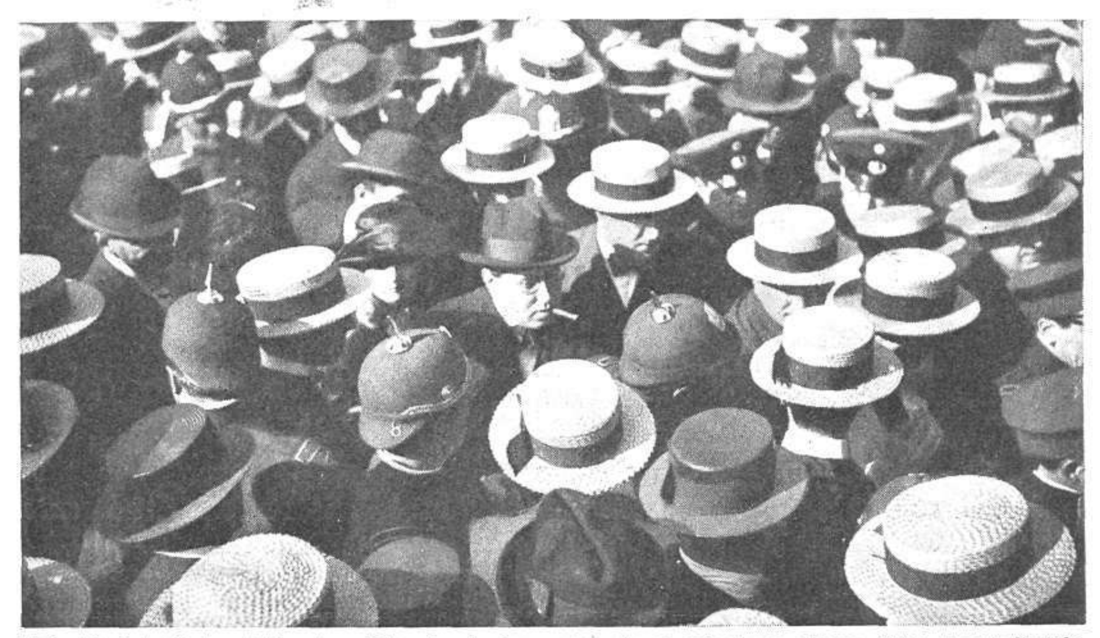
FOTO DE BELL



El diputado radical doctor Ortiz, que ha logrado después de mil empujones llegar hasta la puerta de la Cámara.



Los correligionarios del diputado radical doctor Molina valiéndose de su «personalidad» para tratar de «colarse» por las puertas que se abrirán para dejarlo pasar.



El diputado doctor Rodeyro totalmente asediado, sin poder dar un paso ni para atrás ni para adelante. Nótese que este diputado, y todos los de su fracción política, entran fumando cigarros que parecen habanos.



Doctor Ernesto Celesia, radical, miembro de la comisión investigadora por la mayoría.



El presidente de la comisión y miembro informante del despacho de la mayoría, doctor Valentín Vergara.



Doctor Antonio Lozano, cuya participación en el asunto le dió su media hora de popularidad



El doctor González Iramain, con un correligionario. Las interrucciones del diputado socialista se han hecho temibles por lo autorizadas y oportunas.



Doctor Sánchez Sorondo, formando su barrita. Los prestigios del diputado conservador se han afianzado de manera terminante en este célebre asunto.



El señor Delfor del Valle, leader radical de matiz bien definido.



Una figura que tuvo su relieve en el asunto; diputado radical doctor Ferrarotti, ex presidente de la comisión.



El doctor Peña, sonriendo ante la perspectiva de poder terciar en el gran debate, siempre que se tocara la cuestión finanzas.



Doctor Repetto, diputado socialista, dirigiéndose bien pertrechado para apoyar a su colega de Tomaso.

Con su esposo el actor y pintor Francisco Ducasse, en un rincón del nido intelectual.

ANGELINA PAGANO

AVENTURAS ARTISTICAS DE UNA ACTRIZ DE TALENTO

DEL «SAGRADO CORAZON» AL TEATRO



SCENARIO: un taller de pintor. Una silla. Un diván. Una...

— *¡No! Con ella no es necesario.*

La mayor parte de nuestras actrices no saben conversar fuera del escenario... (La mayor parte. Todas no, amigas mías!). Sacándolas del papel que aprenden de memoria, son incapaces de expresar lo que sienten. Son incapaces de decir lo que callan. No saben ser sinceras. No leen nada. Lorean... Para hacerlas hablar sin palabras vacías, es necesario rodearlas de un ambiente teatral. Los telones de trapo suelen ser más elocuentes que todo cuanto ellas dicen. A menudo es menester recurrir al telón de metal, cuando la actriz no sabe que verdades mentirnos...

Pero, tratándose de Angelina Pagano, las decoraciones nos parecen inútiles. Para que ella nos cuente la historia de su vida con la realidad de una hermosa novela, bastará con oirla. Bastará con mirarla...

Pocas artistas como ella, de su cultura y de su gracia, saben hablar fuera del teatro tan bien como en la escena. Mujer de constante lectura, vive, en letras, al día. Sabe lo que pasa en el mundo... Además su alma de actriz es tan humana, que fuera de las tablas vibra y se estremece con el arte natural de quien nació para vivir la vida viviéndola y no para vivir la vida ignorándola... ¿No sería mejor escucharla a ella misma?

— *Su niñez, Angelina.*

— Mi niñez fué un encanto. En el colegio del «Sagrado Corazón», de la calle Callao, las buenas hermanitas me adoraban. Yo creía en Dios. Yo amaba a la Virgen. Yo soñaba en el cielo... En mi ingenuidad de chiquilina, a menudo mezclaba las cosas celestiales a las cosas terrenas. Me gustaba recitar poesías... (Música del cielo). Y me gustaba recoger aplausos y ovaciones. (Música de la tierra...) Allí, en las aulas severas y en el salón de fiestas eclesiásticas, placíame recitar monólogos llenos de misticismo y de moral. Infundía tal entusiasmo juvenil, tal fiebre lírica a mis recitaciones, que las hermanas se miraban entre sí, sonriendo y poniéndose serias... Mamá tenía fortuna. Quiso hacer un viaje a Europa. Me llevó, naturalmente, con ella. Yo soy su única hija... ¿La conoce a mamá?

— *¡Mamá! ¡Mamá!*

(Nos inclinamos ante una bella señora, de cabellera casi blanca, que sonríe maternalmente. Es decir, dulcemente...)

— Y, bueno... Nos fuimos a Europa, radicándonos en Italia. Yo no conocía ni una sola palabra de italiano. Pero, leyendo, me propuse aprenderlo. ¿Sabe en dónde lo aprendí. ¿Asómbrese? En los libros de D'Annunzio... Deseosa de cultivar la de-

clamación, ingresé, — siendo muy pequeñita, — en la «Reggia Scuola de Recitazione», de Florencia. Yo llevaba una carta de presentación de mi tío José León Pagano, para Luigi Rasi, director de dicha academia y autor de la «Historia del Teatro Italiano». Con entusiasmo Rasi me dió las primeras lecciones. Al final del curso yo tenía que desempeñar, como examen de prueba, el papel de protagonista en «Gli Innamorati», de Goldoni.

— Vamos a ver, americanita, — me dijo Luigi Rasi, — de qué manera heroica se desenvuelve usted. Una de las examinadoras que la juzgará es, nada menos, que Eleonora Duse.

— *¿Eh? ¿La Duse?*

Yo creía morirme de miedo. ¡Eleonora Duse la encargada de juzgarme! ¡Qué horror!... Y así fué. Di mi examen. Trabajé, tratando de olvidar que la Duse — gloria del mundo — estaba allí escuchándome. Trabajé como sonámbula... Al terminar vi venir a la Duse. Sí, a la «gloria del mundo», con los brazos abiertos. Me abrazó. Me besó en la frente, diciéndome:

— *¡Sorella! ¡Sorella!*

Al día siguiente ella misma me contrató para reemplazar en su compañía a Gemma Grammática. Iba a trabajar en el teatro de la «Pérgola», un teatro como el «Odeón»... ¡Reemplazar a la Grammática, en la «Pérgola» y en Florencia, donde se habla un italiano maravillosamente cristalino!... ¡La sede de la Crusca! Fué una audacia de chica... Debuté en la «Gioconda» de D'Annunzio con el «rol» de Biancamaría... ¡Qué noche inolvidable! El famoso crítico «Jarro», juez severo y terrible, entró al escenario entusiasmado, llamando a la Duse para preguntarle donde me había encontrado.

— *Es una argentina* — le contestó la Duse. — *Es la «Americanita»*...

Y «Jarro» y Doménico Oliva me hacían hablar en español de América para convencerse de que no era italiana. Asombrábanse de que yo dominara hasta los matices del idioma... Yo temblaba. Me parecía imposible que mis ensueños fueran realidad. Pero me convencí al ver por encima del abdomen de «Jarro» a mi viejo maestro, a Luigi Rasi, llorando de emoción detrás de un bastidor. ¡Pobre «Papito»! Así le llamábamos todas.

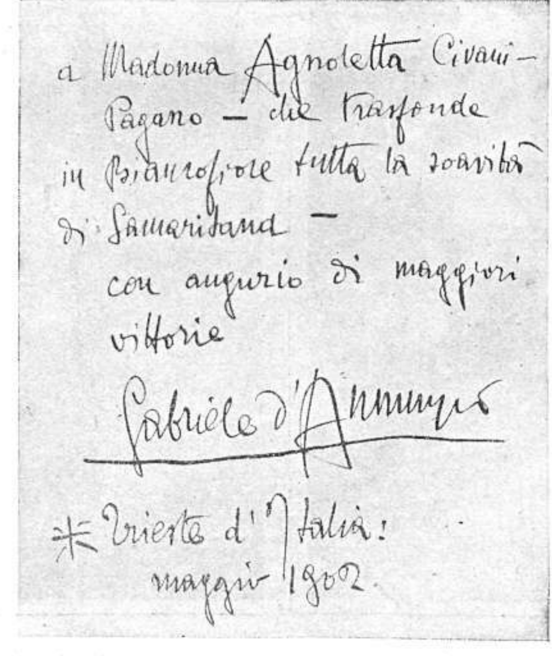
(La actriz calla. A través de su silencio vuelan, como palomas, las emociones inefables de aquella noche febril de su bautismo teatral).

— *¿Y después?*

— Después una gira por Roma, donde hice la samaritana en la «Francesca di Rimini» de D'Annunzio... Y luego, a Inglaterra, Francia, Norte América, Alemania, Austria, Trieste...



La gran actriz argentina Angelina Civani Pagano de Ducasse estudiando su emocionante papel en la obra «Cartas de Amor» de su tío don José León Pagano, y con la cual acaba de debutar con gran éx.to de crítica y de púb!ico en el teatro «Liceo.»



a Madonna Agnoletta Civani-
Pagano – che trasfonde
in Biancofiore tutta la soavità
di Samaritana –
con augurio di maggiori
vittorie
Gabriele d'Annunzio
* Trieste d'Italia!
maggio 1902

Autógrafo de Gabriel D'Annunzio obsequiado a la actriz hace diez y nueve años en Trieste y que demuestra la firme convicción del poeta sobre la italianidad de Trieste: «Trieste d'Italia»...

— *A propósito, ¿tiene usted un autógrafo de D'Annunzio?*

— *Ah, ¡sí! Aquí está.*

(Es una salutación a Angelina Civani Pagano, verdadero nombre de la actriz. Todo D'Annunzio en espíritu y en mente surge de esa página escrita en un ejemplar de su «Francesca». Lo más notable es cómo ha fechado el poeta su autógrafo:

«Trieste d'Italia».

Advierta el lector que eso está escrito en 1902, cuando en las provincias irredentas se castigaba con penas severas hasta la idea solamente de que Trento o Trieste pudieran ser alguna vez de Italia... Una sola palabra, una leve alusión al italianismo de ambas provincias, llevó a muchos héroes a la cárcel. A otros, entre ellos a Guillermo Oberdán, los condujo a la horca, «como era austriacamente natural», según Carducci... D'Annunzio se exponía, al exponer su credo, pero también la poseedora del autógrafo se exponía guardándolo...)

— Alguien me denunció — dice Angelina — de que yo tenía ese autógrafo. — La policía austriaca sospechándome tal vez de espionaje, revisó mis baúles. Cuando en Viena entraron en mi camarín yo me senté tranquilamente en una silla, y les dije a los guardias:

— *Pueden ustedes revolver mi equipaje...*

Buscaron inútilmente. Se fueron mirándome con rabia. Al irse, cuando ya estaban lejos, enarbolé ante mis amigos el libro victorioso. Mientras los pesquisas buscaban, yo había estado sentada sobre el libro... ¡Ah, cuántos apuros pasé, cuántas angustias sufrí para no desprenderme de mi joya! Ese autógrafo ha sido el único elogio que me ha puesto ciegamente orgullosa durante toda mi carrera artística... No hablemos más de mí ¿quiere? ¡Por favor!

— Una pregunta más. A Buenos Aires ¿vino usted con Garavaglia?

— Sí. Trabajé, en italiano, con él, en el «Odeón» y en el «Victoria». El se fué y yo me quedé... Siendo argentina, mi deseo era llegar a ser una artista argentina. Yo quería prestar a los grandes cultores del teatro nacional todo el vigor de mi esfuerzo humilde y sincero. La Duse, cuando vino al «Odeón», al despedirse de mí lloraba, pidiéndome que me fuera con ella. Antes de partir escribió esto en mi álbum. Lea: *¡«Samaritana»!... «¡Sorella! Eleonora Duse»*...

— ¿Está usted arrepentida entonces de haberse dedicado al teatro nacional?

— ¡Nunca! ¿No le he dicho a usted que soy argentina?

(Levanta los ojos, como abstraída en la contemplación de las sierras cordobesas que tiene por delante. Son los bellos y luminosos cuadros de su esposo, Francisco Ducasse. ¡Armoniosa pareja de artistas! Viven en poesía. Viven en arte. Viven la vida viviéndola. Es justo advertir que también viven la vida soñándola!)

JUAN JOSE SOIZA REILLY

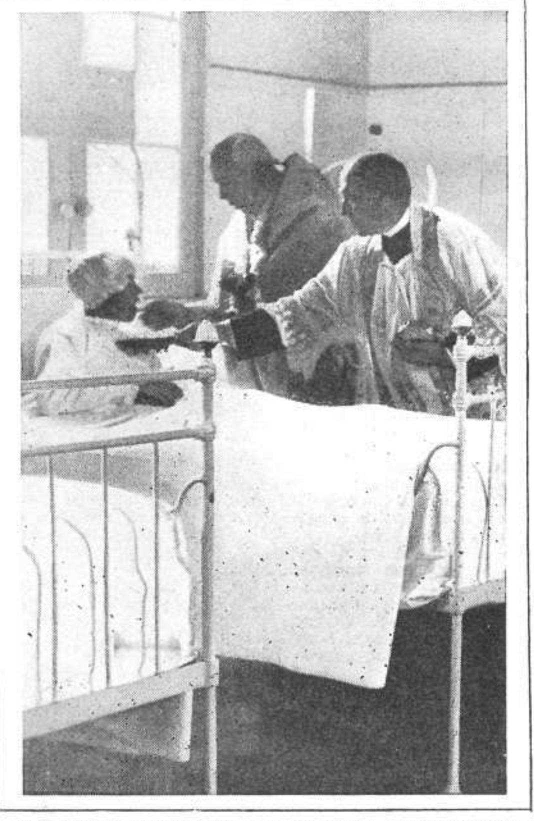
EN HONOR DEL DOCTOR JOSÉ ARCE

El obsequiado rodeado por un núcleo de distinguidos colegas y conocidas personalidades políticas, al terminar el banquete que en celebración de los éxitos obtenidos en las clínicas de Europa que acaba de visitar le ofrecieron aquéllos. De alto significado, científica y políticamente, la demostración tuvo la virtud de hacer resaltar aún más la labor desarrollada por el doctor Arce ya en bien de la ciencia, representando brillantemente a nuestro país en el viejo mundo, ya en su descollante actuación parlamentaria.

La comunión de enfermas en el Hospital Rivadavia



Monseñor Duprat, gobernador de la arquidiócesis, conducido bajo palio al iniciarse la tradicional ceremonia en el citado stablecimiento.



Una enferma recibiendo de manos del ilustre prelado la sagrada forma de la comunión.

FOTOS DE BELL Y ARROYO.

Con la sonrisa que jamás deja de jugar en su rostro simpatiquísimo, Mlle. Bolland inspiró desde sus primeras arriesgadas pruebas una gran confianza a todos cuantos las presenciaron. Ante el imponente macizo andino, esa misma sonrisa dejó en el ánimo de los espectadores la certidumbre de que realizaría la magnífica proeza.

Mlle. BOLLAND

CRUZA LOS ANDES EN AEROPLANO

UN MARAVILLOSO RASGO DE AUDACIA

Cuando Mlle. Bolland anunció su propósito de cruzar la cordillera de los Andes creyóse, no sin cierta ironía, en lo aventurado de tal propósito. Luego, sin embargo, la gentil y frágil joven demostró tanta pericia y tanto arrojo en sus exhibiciones de acrobacia aérea y en sus vuelos de altura, que su decisión de cumplir con el proyectado y magnífico viaje fué iniciada bajo los mejores auspicios y esperanzas.

Mlle. Bolland ha realizado el grandioso vuelo y lo ha hecho con tanta modestia y con tanto valor, que sus detalles han henchido de emoción todos los corazones, y de los labios brotado para ella las palabras de la más grande admiración y simpatía.

Mlle. Bolland ha enaltecido el valor del sexo femenino; su admirable hazaña tiene todos los caracteres de lo maravilloso.

Bien aplicado el símil de un conocido periodista, que comparó a *Mlle. Bolland* con una libélula cruzando por encima del abismo, sobre montes fabulosos en lucha tenaz contra los elementos horrísonos, confiada únicamente en la fragilidad de sus alas y en la hermosa valentía de su bien templado corazón.

Su coquetería, como su sonrisa, contrasta con su gran coraje y su pasmosa sangre fría.



Sorprendida cuando cambia sus gruesos zapatos por coquetos zapatitos de hebillas.



El ministro argentino doctor Malbrán pronunciando su discurso en el acto inaugural de la Exposición de productos agrícolas argentinos.

ACTUALIDADES DE MEJICO

EXPOSICION DE PRODUCTOS ARGENTINOS

El general Obregón, Presidente de la República, con el ministro de Agricultura y Fomento, general Villarreal y el ministro argentino.

Los señores Presidente de la República, ministro argentino, sus respectivas esposas y destacadas personalidades mejicanas, retirándose del local donde se verificó la interesante Exposición de productos argentinos, cuya iniciativa fué acogida tan favorablemente en los centros comerciales de ese país y juzgada con elogio por la prensa.



POR DANIEL RODRIGUEZ

ILUSTRACIÓN DE QUESADA HOYO

El pobrecito era poeta, pero de los de peor especie.

Y era de los de peor especie porque parecía condenado a guardarse el caudal de belleza que dentro de sí había formado; su alma permanecía muda para el exterior, mientras le atormentaba con sus sonoridades, interiormente.

Habia presentido los latidos del mundo, paseado bajo las estrellas, interrogádolas, descubierto que fueran quizás exquisitos corindones cristalizados con reflejos de mil soles, que sus diversos matices, ora topacios, ora amatistas, ora zafiros, esmeraldas o rubíes, eran más que el arco iris, el génesis, la epifanía del color.

Había también, por la noche, visto los grandes árboles — masas informes recortadas en el azul lechoso del cielo con luna — y antojábaselos animados de espíritu, al compás del viento que los balanceaba, o bien, armaduras de plata, si la luz de la luna les daba de frente, haciendo relumbrar las tersas hojas.

Pero de día, en los lujuriosamente serenos del estío, frente a las grandes extensiones abiertas, contemplando la curva del horizonte, en un campo de alfalfa, escuchando los ruidos de la ciudad cercana, que el limpio ambiente transmitía como un eco, su espíritu se transformaba y tañía una nueva cuerda de su lira interior...

Y en la ciudad, frente a los palacios imponentes, o entre las callejas inmundas de su Suburra, o en las fabriles de casas blancas y bajas, o en las de las altas y grasientas del barrio de los empleados, había tañido sucesivamente sendas cuerdas, acordes y compases de su lira interior...

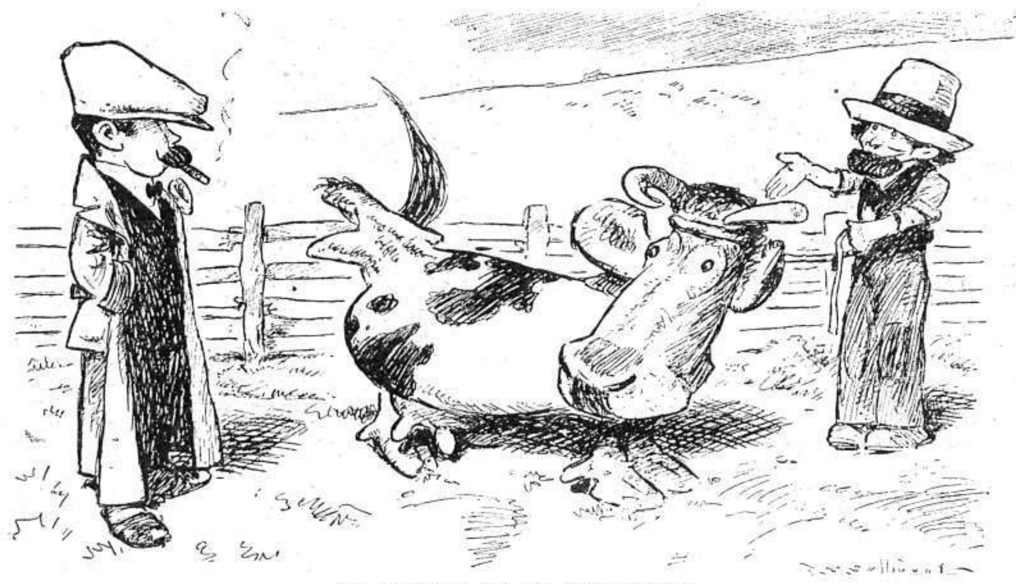
Sucedió que habiendo peregrinado tanto, y sintiéndose realmente poeta, que es una forma amable y simple de ser artista, dió en sentarse frente a su ventana, en el barrio apacible, con mucho papel en blanco por delante y una gran serenidad en el alma, dispuesto a imprimir en aquel las impresiones de ésta. Pero el tiempo transcurrió, y los que pasaban sólo veían sus grandes ojos absortos, a través de los vidrios, y el papel sólo registraba líneas rectas, curvas, mixtas, espirales...

Meditando y meditando, dió en pensar que siendo el verso oro, inventaría su alquimia y lo fabricaría... y ni con eso.

Mas un día reparó en cierto color celeste que pasaba cotidianamente, y en que ese celeste era de la batista de una blusa que flotaba sobre las formas turgentes de una hermosa. Latió su corazón. Abandonó la ventana y, paulatinamente, fué ganando aquel corazón, que sin saberlo, había vibrado con el suyo; y la vez que rodeó con sus brazos aquel pedazo de cielo de la batista, y vió en los ojos de la hermosa, más que destellos de estrella, fulgencias de soles, el enigma del infinito se le apareció claro y sencillo, pues estaba entregado a sus leyes absolutas.

Entonces fué cuando habiendo gozado la conmoción que le faltaba, su alma se reveló por completo, y en el abrazo de la mujer experimentó mucho más que en todas sus andanzas, por lo cual, el espíritu mudo muy pronto gorgeó como un pájaro libre.

Y hé, como así, transformado en los de la mejor especie, el bueno del poeta encontró la fórmula única de la alquimia poética.



LA FUERZA DE LA COSTUMBRE

El chacarero. — Aquí tiene una linda vaca.
El automovilista. — ¿Cuántos kilómetros puede andar con una lata de leche?

(Dib. de Sullivant. De *Life*, Nueva York.)



— Tito, el chico de al lado, dice que le has pegado y le has sacado un diente.
— ¿Y tiene todavía la desfachatez de decir que sólo le he sacado uno?

Dib. de C. F. Peters. De *Judge*, Nueva York.)



Joven. — ¿Y usted me recomienda que me case? ¡Usted olvida que hoy en día una esposa cuesta muy cara!
Viejo. — Es cierto, amigo mío; pero también dése cuenta que duran mucho.

(De *Le Rire*, París.)



Caballero. — ¿Tiene usted libre esta danza?
Dama. — Sí, señor.
Caballero; — Bueno, haga el favor de tenerme el cigarro mientras bailo.

(De *Notre Dame Juggler*.)



Lechero. — ¿Para qué traes hoy dos recipientes?
Chico. — Dice mamá que uno es para la leche y el otro para el agua, que ella las mezclará después a su gusto.

(Dib. de Carpenter. De *Judge*, Nueva York.)

EXTRANJERO

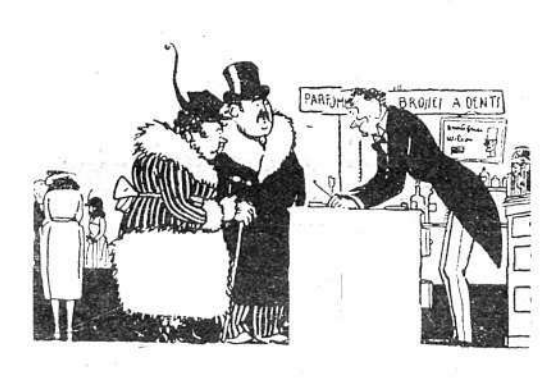


CIRUGIA MODERNA

Cirujano. — En resumen: fractura del fémur, amputo la pierna; fractura del húmmero, amputo el brazo; fractura del cráneo...

Ayudante. — Entonces será mejor empezar por cortarle la cabeza.

(Dib. de Mars Trick. De *Le Rire*, París.)



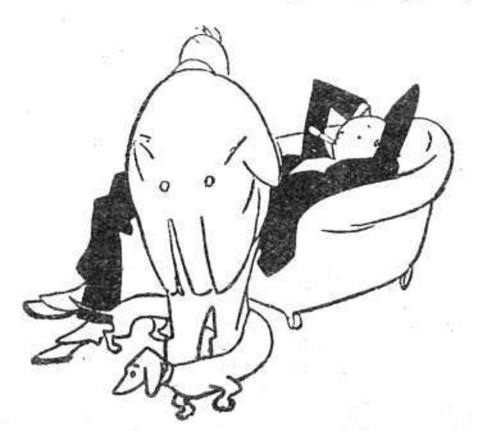
— Deme doce cepillos de diente para mi señora.
— ¡Doce!
— Sí; uno para cada diente.

(De *Baionnette*, París.)



La esposa. — ¿Para qué me casaría contigo? Ahora que se acabó la bodega que dejó papá, ya no me quieres.

(Dib. de Peters. De *Life*, Nueva York.)



— ¿Entonces ahora le va bien?
— Sí; gano todo cuanto necesito.
— ¡Pero entonces usted debe ganar una barbaridad!

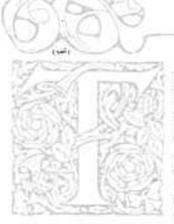
(De *Korsaren*, Cristiania.)

— No acierto a saber cómo hacen los espiritistas para llamar a Napoleón, César o Dios sabe quién con sólo golpear en una mesita. Hace media hora que golpeo ésta y ni siquiera consigo que venga el mozo.

(De *Klod Hans*, Copenhague.)

DON NICOMEDES SE CASA

I



TODO el barrio sabía que aquella cabellera ensortijada, negra y reluciente, que coronaba la alta personalidad de don Nicomedes González, era postiza. Sí, postiza, como esa dentadura tan igualita y tan blanca que él se esforzaba en lucir constantemente, riendo a cada rato y al menor motivo.

También era cosa averiguada que esa maldecida renguera que lo aporreaba invariablemente desde principios de junio a fines de agosto, obligándolo a usar un grueso bastón de caña de laurel, no era causada por una vieja herida en el tobillo sino — ¡oh prosa de la vida! — por el reuma y el lumbago.

Los más informados añadían que aquel bigote tan tieso que parecía un paréntesis en cuyo centro se encerraba la monotonía de una nariz afilada, mediocre y macilenta, se conservaba negro a través de los años, por obra y gracia de no sé qué tinturas eficaces de un peluquero de extramuros.

Y hasta no faltó quien jurase por su madre muerta que esa enfermedad del estómago que sólo le permitía embucharse algunos panqueques, un ligero caldito y un puré de legumbres, no era tal gastralgia ni tal acedía ni tal dispepsia ni enfermedad alguna. ¡Era sencillamente avaricia y no más que avaricia! ¡Todo por no gastar unos cuartos más en el mercado!... Don Nicomedes era, pues, un avaro imposible: comparado con él, Sylok hubiera resultado el hijo pródigo...

Y como el que hoy guarda mañana tiene, he aquí que este feliz cincuentón era tenido por uno de los más acaudalados vecinos y con toda lógica, pues su platita estaba colocada en buenas propiedades de segura renta y en títulos municipales de *ocho por ciento.*

Don Nicomedes era soltero y vivía solo como un hongo...



II

Invariablemente a las nueve de la noche, segundo más o menos, don Nicomedes González entraba al *Café Cosmópolis* llevando bajo el brazo su bastón de caña de laurel, si el tiempo era bueno, o su enorme paraguas de lana con mango de malaca, si tronaba.

Cuatro o cinco vejetes como él, también solteros, sentados junto a una mesita sobre la que humeaban incitantes sendas tazas de aromoso *moka,* esperaban su llegada como la del Mesías. Don Nicomedes era el alma de aquel cenáculo de momias...

— ¿Qué tal muchachos? — Y los *muchachos,* todos de cincuenta para arriba, contestaban:

— ¡Hola!, ¡cayó don Juan!...

— ¿Cómo va su ilustrísima?...

Y después de estas o parecidas salutaciones, don Nicomedes se sentaba con el sombrero echado sobre la nuca y el paraguas o el bastón entre las piernas y *empezaba el fuego.*

Una noche — ¡por primera vez en quince años! — don Nicomedes llegó a la tertulia del *Cosmópolis* con una hora de retraso.

Los *muchachos* ya habían empezado a inquietarse...

Nuestro héroe entró taconeando fuerte, con la cabeza muy erguida y con un fulgor extraño, felino casi, en la mirada... Diríase Radamés volviendo vencedor a Tebas.

Antes que los *muchachos* articularan palabra, don Nicomedes largó esta noticia bomba:

— ¡Camaradas! ¡Dadme albricias! ¡Me caso!!!...

El exabrupto cayó como un rayo y los mansos contertulios del *Cosmópolis* no pudieron contener un movimiento de espanto.

— ¡Mozo! *¡Champagne bien frappe pour touts!* — gritó don Nicomedes con voz desconocida. Y, sentándose en la silla de todas las noches, refirió a sus compinches el proceso de su historia amorosa: de esa historia que lo había puesto caminito del Registro Civil y que terminaría con la bendición del señor cura...

— ¿Es joven? — interrogó don Servando, relamiéndose.

— ¡Diez y ocho años!

— ¿Bonita? — inquirió don Diógenes.

— ¡Como una flor! — y para reforzar su afirmación, don Nicomedes se besó las yemas de los dedos, poniendo los ojos en blanco.

Don Mariano, el *menos joven* de los muchachos, advirtió:

— ¿No te parece muy... muy *chiquilina* para ti, Nicomedes?

— ¿Chiquilina?... ¡Psch!... A la verdad que entre mis cincuenta y siete y sus diez y ocho... ¡claro!... hay alguna diferencia; pero eso ¿qué importa?... Para el amor no hay edades. El corazón no envejece...

— ¡Todo eso es poesía y nada más que poesía! ¡La vida es muy otra! — siguió don Mariano.

Don Servando, don Diógenes y don Apolinario intervinieron en el debate poniéndose todos de parte del bienaventurado Nicomedes, quién replicó:

— ¡Poesía!... ¿Y por qué no ha de ser poesía la vida?... ¡Cáspita!... Cuando todo nos sonríe ¿tenemos o no derecho a la felicidad?

— Vamos por partes — interrumpió enérgico don Mariano. — ¿A qué llamas tú ahora *felicidad?* ¿Al matrimonio?... ¡Bah!, a nuestros años ya no debemos buscar allí nuestra felicidad... Ya es *tarde* para nosotros... ¿Comprendes?

Hubo un largo silencio. Don Diógenes tosió, bebió don Apolinario un sorbete y meneó don Servando la cabeza, como diciendo: *tú desvarías viejo.* Don Nicomedes fué el único que permaneció quieto, sin pestañear siquiera, con la mirada fija en el suelo.

— Vamos a ver — continuó diciendo nuestro filósofo — ¿qué podemos aportar nosotros al hogar que fundemos?... ¡Nuestros achaques y nuestras chocheras!... ¡Sí, no pongáis esas caras! A esta altura de la vida, el que se casa ¡o es un deschavetado o es un egoísta!...

Don Nicomedes corcoveó en su silla.

— ¡Eso lo dirás tú!... ¡porque eres el más viejo!!...

Fué como una bofetada para el pobre don Mariano. Y lo que más le picó fué la miradita despectiva de todos los compinches. No pudo soportarlo. Calóse el sombrero hasta las orejas y se marchó a grandes zancadas sin saludar a nadie...

Ninguno de los que allí estaban intentó detenerlo. Y cuando desapareció tras la puerta de cristales, don Apolinario exclamó burlón, dando una palmadita en la mesa:

— ¡Eso no es otra cosa que envidia!

Los *muchachos* rieron de buena gana.

Y aquella noche, por vez primera en los anales de la historia, don Nicomedes pagó la cuenta del consumo...



III

Se casó don Nicomedes.

Las malas lenguas, que nunca están ociosas, han tejido mil historias sobre su vida matrimonial.

Lo cierto es que ya no aporta jamás por el *Cosmópolis.*

¡Si volviera!... ¡Dios mío!... ¡Si volviera a aquella mesita de todas las noches, cómo encontraría de cambiados a los *muchachos!...* Todos están más rejuvenecidos: dan la impresión de esas plantas que se mueren de sed y que al primer chaparrón recobran algo de sus pasadas lozanías...

Hasta don Mariano, aquel filósofo incorruptible, se ha teñido el bigote y luce un clavel blanco en el pecho...

Y la mirada de todos esos solterones ha cobrado un brillo extraño...

Todavía... ¿Quién sabe?... *¡El corazón no envejece!..*

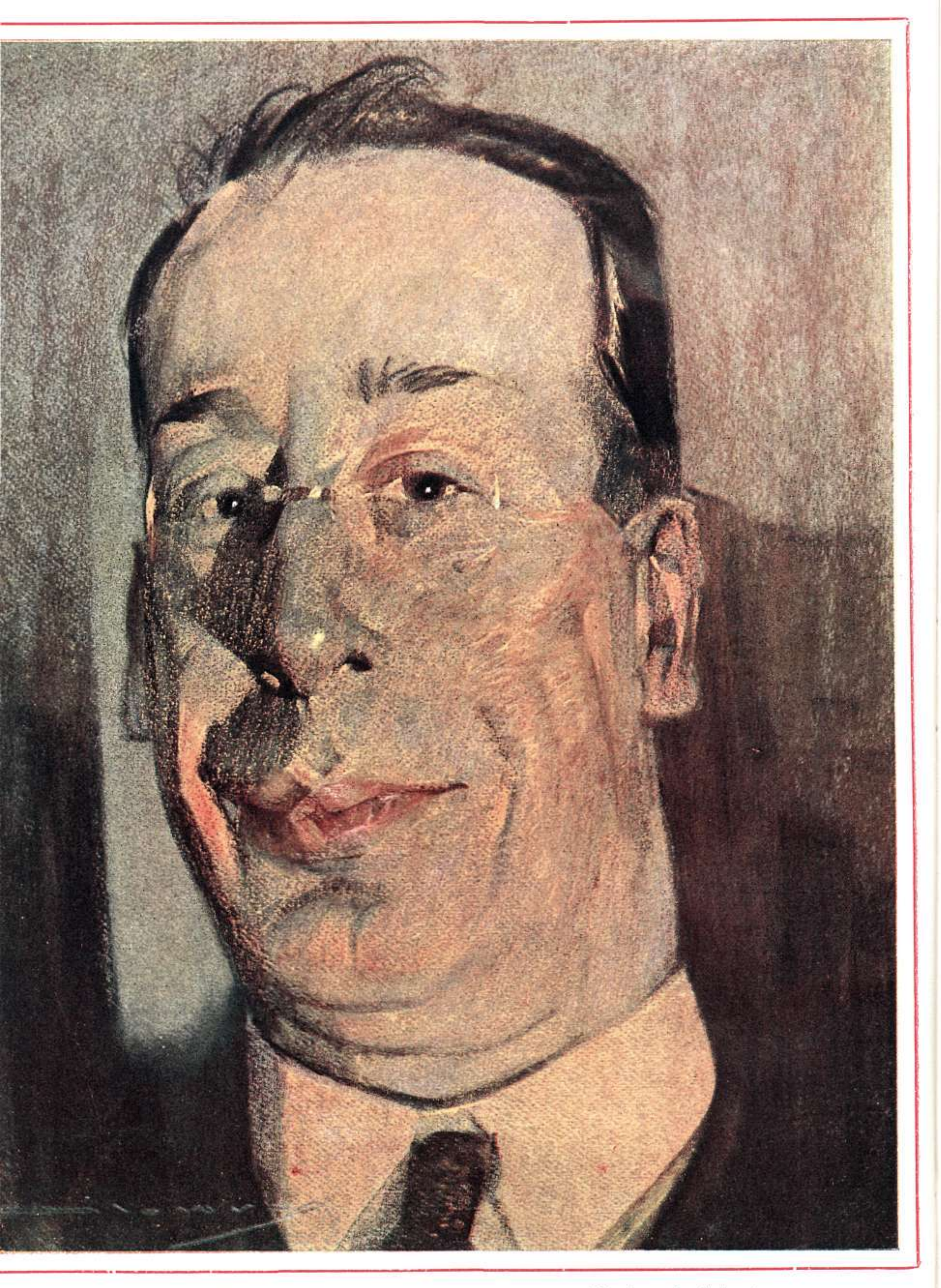
OSCAR R. BELTRAN



SILUETAS FEMENINAS

Señorita Alejandrina Malagarriga

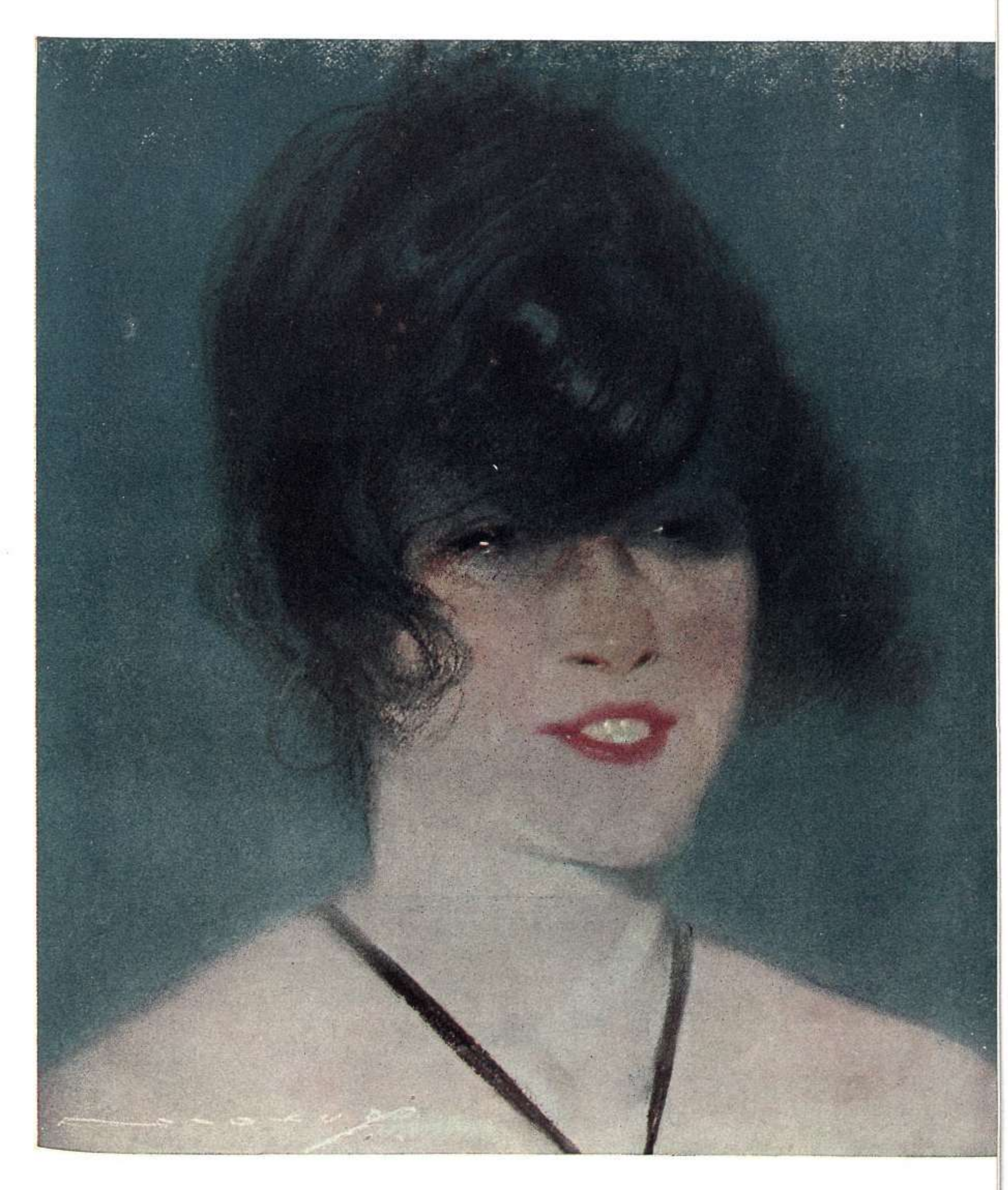
FOTO DE FERRANDO



FIGURAS DE ACTUALIDAD

DR. BENJAMIN GARCIA TORRES
POR ALONSO

Fiscal en lo federal,
fué en lo del palacio de oro
inflexible e imparcial
y obligó a decir a coro:
— ¡Este sí que es un fiscal!



MUJERES

DE

ALONSO

"CIELITO LINDO"

MARTHA MANSFIELD



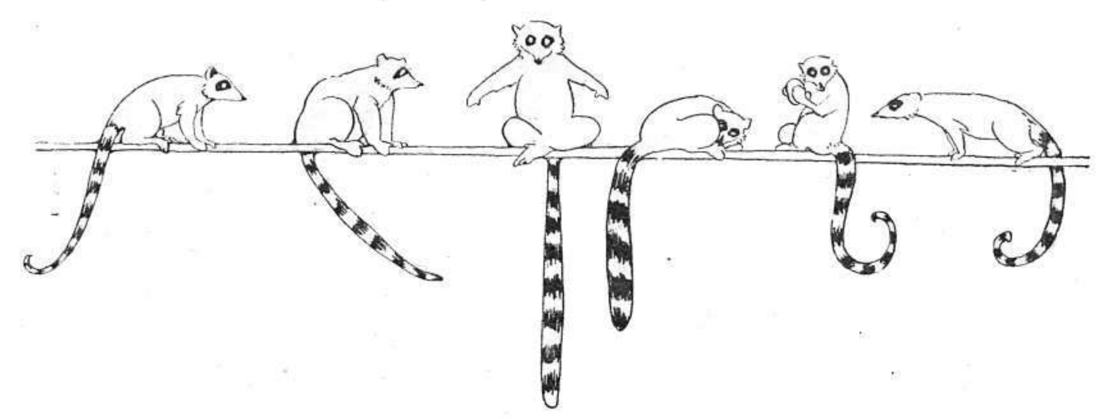
Dice Thomas Meighan que su papel de mayordomo en el film *El hábito no hace al monje* ha sido realzado por el talento de su compañera. «Con una actriz linda, como miss Mansfield, — dice el célebre actor — y además de linda sincera, consciente y natural, se trabaja a gusto. Ningún estorbo mayor que esas artistas a quienes es necesario animar constantemente y cuyos desatinos estamos temiendo a cada momento. No me canso de alabar la labor artística de la joven Martha. Animada siempre por el deseo de cumplir a maravilla, miss Mansfield se supera a sí misma. La expresión de sus ojos, el simpático gesto de sus facciones, sus actitudes, todo coopera al más lucido desarrollo de la película. Y este talento parece que inspirara mis facultades, proporcionándome ocasiones de dar la réplica con toda gallardía y mayor éxito».

Martha Mansfield, cuyo nombre adquiere fama rápidamente, es una actriz joven. De su belleza puede juzgar el lector con sólo ver la fotografía que reproducimos en esta página, donde también resalta la distinguida elegancia de la notable actriz. Pocas damas jóvenes del teatro silencioso han iniciado su carrera con mejores auspicios.

EL MAKI



lémur. Maki es el nombre con que los habitantes de Madagascar designan a este animalito. Parece que esa voz imita el grito del maki. Lémur es una palabra latina que significa fantasma. Los lémures de la mitología romana eran espíritus de muertos y hallábanse considerados como maléficos. Aunque el maki tiene una figura bastante rara se parece muy poco a un espectro. Más bien se le puede comparar con un diablillo travieso y gracioso. El lémur es un mamífero que pertenece al orden de los *prosimios*. Prosimio quiere decir en griego *delante del mono* (de pro, delante, como prólogo, y de simio, mono, como en la palabra española simiesco). Se les llama así porque figuran antes de los verdaderos monos. Los prosimios sirven de enlace entre los monos y los *quirópteros*. Ya te



expliqué, niño, esta última palabra al hablar del murciélago. Recuerda que quiróptero significa mano con ala (de cheir, mano, y pteron, ala).

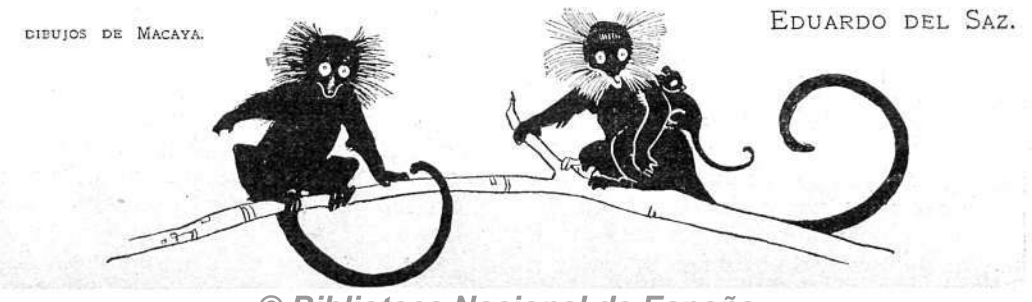
Tiene el lémur, distinguido componente de la familia de los lemúridos, hocico y orejas de zorro, cola de ardilla y manos de monito. Es casi un mono que está siempre haciendo monadas. Todas las especies de lémures viven en la isla de Madagascar y en las islas de los alrededores. Durante el día se dedican a dormir, pero con un sueño tan ligerito que el zumbido de cualquier mangangá los despierta. Escondidos entre las copas de los árboles esperan a que anochezca. Entonces principian a maniobrar para buscarse el pucherete. Comen granos y frutas; pero si encuentran insectos los cazan con gran habilidad. Si les cae entre las manos un pajarito le abren la cabeza como si fuera una nuez y se engullen la sesada. El maki o lémur es un acróbata de una agilidad prodigiosa. Sus saltos de rama en rama parecen vuelos. Cuando el cazador los persigue, ellos acuden a mil tretas para engañarlos. A veces se dejan caer como si estuviesen muertos o heridos por las municiones, y mientras el cazador los busca se suben a otro árbol y escapan rápidos. En estas cacerías se emplean perros amaestrados que no se dejan engañar fácilmente. La carne del lémur es, según dicen los que la probaron, de un sabor parecido a la del conejo. En algunos distritos de Madagascar los habitantes respetan al maki, hallándose prohibida la caza del simpático animalito.

El lémur aguanta muy bien el cautiverio en los jardines zoológicos, domesticándose en seguida. Algunas veces resulta indómito y se rebela mordiendo al amo; pero casi siempre se distingue por lo juguetón y sociable. No tiene preferencia por tal o cual persona: quiere a todos los hombres o a ninguno. Se deja acariciar, salta a la falda o se sube a los hombros del dueño o del visitante. Sus monaditas son muy divertidas. Buffón, el gran naturalista francés, cuenta las hazañas de un maki que le regalaron. Dice que era inteligente y bondadoso, pero sumamente chancho. Estaba reñido con la limpieza, como algunos niños porcachones. En París hubo uno muy aseado, amable y listo que vivió diez y nueve años en cautividad.

Hay varias especies de lémures. Las más importantes son: el *lémur catta*, cuyo retrato va al frente de estas líneas. Tiene el catta 85 centímetros del hocico a la punta de la cola; ésta mide 50 centímetros. Habita en el interior de la citada isla de Madagascar. El *lémur macaco*, como lo indica su apellido, es el más mono de los makis. Mide cerca de un metro de largo. Doña Lémura Macaco fué considerada como una variedad distinta de su esposo porque tiene unas patillas blancas y otras manchas blanquecinas. Este lémur es negro y vive también en Madagascar. El *lémur mongoz* es gris, pardo y blanco. El *lémur varius* se distingue sobre todo por sus rugidos. Dicen los cazadores que esos rugidos se parecen a los del león y causan espanto a quien los oye.

Eduardo del Saz.

Dibujos de Macaya.



Matacos junto a sus toldos formados con hojas de caña, en campos inmediatos a un ingenio.



BAJO *EL* RIGOR *DEL* SOL

Median algunos cientos de kilómetros entre la orilla del Plata y esta canícula que se mete en los huesos como un soplo de fragua en intento de calcinarlos.

Tras el vértigo andariego han ido quedando por doquier muy hermosos retazos de mundo abierto a las armonías de la naturaleza con la indolente contemplación de las eróticas aguardando el beso fecundador que renueva sus venas. He dejado con pesar, con lirismo y con devoción, un diminuto fragmento de mi romanticismo en cada lar y en cada país. Al ser de actualidad las leyes de caballería, nadie podría disputarme mi gloria de haber puesto la planta del pie allí donde los aventureros extraordinarios de la epopeya criolla clavaron su lanza, y dieron al aire de la selva el poderoso grito de libertad que arrancó un eco interminable del seno de las tribus y de los pueblos. Tengo más orgullo por haber caminado entre los picos serranos y conocer el punzazo de los cardones, que podría tenerlo por ser prohombre en la política o en la banca. Hoy sobran los prohombres de estopa. Por eso ningún cristiano con alma de artista se siente inclinado a imitarlos, que es la mejor manera de triunfar, de hacer triunfar al espíritu de la grosera vulgaridad conque se trata de inventar una cultura. Estas cosas justificarían el renacimiento de otro Jehová que asome iracundo y haga correr a los ladrones a fuerza de azotes. ¿Hablo como un iconoclasta? Debo declararme muy feliz y satisfecho, más que por lo exterior, por lo que siento y atesoro para cuando vea más allá del éter, o sepa que media docena de locos quieren acompañarme a luchar por la sinceridad, para caer aplastados por el número: es una forma heroica de saberse mejor. Hablo así porque me hallo en un punto solitario de nuestro inmenso país, en una tierra donde ya se divisa el delineamiento fronterizo de otros pueblos a quienes nos ligó la tradición de cuna, y nos acerca hoy el vínculo de una fraternidad continental muy sólida y leal. Pasan cerca de mí gentes de otra bandera. Las cumbres lejanas del norte son otras, más parduzcas, más peladas y escuetas; parecen gigantes arrodillados ante el ídolo Sol.

No se respira bien. Una quietud pasmosa lo cubre todo cual si se estuviesen por celebrar los responsos de una gran leyenda y la tierra se hubiese callado en un intenso y emocionante recogimiento. Aquí parece que las ideas toman mayor sutilidad, se agilizan, van mejor hacia la esfera moral. En cambio la infeliz materia tiene sobre sí el encadenamiento del clima. Caen a plomo los rayos del sol. Reverberan las arenas como chisporroteo de un río de diamantes que emergiese misteriosamente del seno del globo terrestre. Los árboles de la cercana selva están enhiestos y serenos: vigías agrupados en legión, miran sin parpadear hacia las rutas por donde sus abuelos vieron venir en otrora las vertientes de hidalga figura, de relumbrantes aceros, de brutos atalajados a pura estampa bélica, y oyeron el eco desgarrador, fugitivo y postrero de los últimos reyes del imperio indígena que

cual ninguna de las razas conoció la entraña donde brotaba el oro, y curtió sus carnes en el ardiente, en el inconmensurable calor del astro cuya luz debe ser sin duda el destello de la divinidad. Y es casi un martirio para el espíritu el sentirse ligado al presente y no poder transmigrar, sin alteración de leyes psíquicas ni físicas, a la revisión personal del pasado, compenetrar el corazón de aquellos seres, amar en sus amores y llorar en sus angustias; conocer el valor de sus huestes y los misterios de sus sacerdotes; acercarse a la piedra sacrificatoria y sentir bien cerca los postreros latidos de las víctimas inmoladas al proyectarse sobre sus pechos la línea del sol que marcaba el instante supremo y daba inmortalidad.

Me rodea un ambiente tranquilo, una luminosidad de oro que ciega, que penetra por los resquicios de las puertas como floretes dorados, agudísimos, buscando carnes vaporosas en que hincar su punta y hacer que brote de algún discreto pinchazo la magia de iris formada con sangre virgen y nimbos de luz.

En los caminos donde apenas levántase con *pesadez*, cuando alguien *pasa*, un ligero torbellino de polvo, se ven a través del reflejo los vapores impalpables del calor.

Muy próximo a las «costas» del monte pasa una tribu que buscará más al sur, en los cañaverales jujeños, la manera de conquistar algo de los bienes con que dicen los cristianos se puede ser más feliz. Y bajo el solazo que les cubre de esplendor cada vez que salen de la sombra selvática y cruzan un páramo, un valle, un sendero, me uno a ellos inquiriéndoles su destino, tendiéndoles la mano en señal de lealtad y abriéndoles las alforjas donde la coca, el tabaco y el aguardiente me relevan de toda otra garantía.

Un indiazo grandote, horroroso de aspecto, sonriendo con cara de tigre; medio cubierto con harapos de un ex uniforme militar, y que por sus diversas gestiones con los blancos habla y entiende nuestras palabras, hace de lacayo tomando una brida del animal que monto, y quiere saber.

— *¿Capitán, patrón?*

— *No, mi amigo. Yo soy buen amigo del indio. Queriéndoles mucho a ustedes. Trayendo cosas lindas que daré en Jujuy...*

— *¡Ta güeno! Indios no Jujuy. Ir Calilegua.*

— *¡Ah! No importa. Pidiendo al capitán me mande buscar para ustedes.*

— *¡Ta güeno!*

Y andamos en silencio un par de kilómetros. Ellos distraídos en sus cháchara incomprensibles. Los muchachotes con los hombres, haciendo colecta de pájaros que caen heridos por certera flecha. De pronto el cacique me guiña un ojo. — *«Dame un veinte patrón»* — exclama sonriendo casi a punto de lagrimear de regocijo. — *«Dame un veinte pal vino Calilegua»*.

— *Ya te daré hombre, ya te daré. Allá en el pueblo gente querer a indios, y yo regalar mucho vino.*

Después, continuamos hasta los jaulones en que el ferrocarril mete a estos pobres seres hasta su destino. No sé como consigo que las mujeres vayan a segunda. He vencido el despotismo de la empleomanía que a fuer de ignorante cree en el fantástico bien de su servilismo, y es inhumana y cruel simulando una honradez que no existe.

Con las indias se han colado tres o cuatro mozalbetes no repulsivos, vivaces dentro de su aspecto de apáticos, enamorados a simple vista de las que tienen a su lado. Dialogan poniendo en sus ojos mucha dulzura y sus manos se juntan sin reparo. Un coya que viaja sonríe con ganas de terciar en aquellas escenas.

— *¿Usted les entiende?* — le pregunto.

— *¡Ya lo creo!*

Se arma conversación mientras la carreta ferroviaria traquetea su marcha desesperante bajo el rigor del sol, por una vía que aparece festoneando entre dos bordes de verdor sus paralelas rutilantes. Y el intérprete nos cuenta lo que no sospechamos. Nos habla del querer brutal. Dice que aquella indiecilla tan redonda, tan quieta y pulcra que va en el rincón del coche, sufre la tiranía de la costumbre. Vez pasada, durante una zafra en Ledesma, su rostro se abrasó en los besos de un muchacho blanco, y, como es de rigor, las otras la desprecian por su claudicación, y su dueño la maltrata. Le hicimos narrar las cosas que rigen los amores de la civilización. Le infiltramos un poco de veneno. Al parar en Calilegua la muchacha sabía cosas nuevas, y nos miraba como los perros a su protector.

Se arregló el trabajo para los ingenios, y la indiada estuvo afanosa por hacer toldería con caña y hojas, trapos y lianas.

Al oirse por los campos el rumor de la zafra, siempre bajo un sol calcinante; al ponerse en juego los brazos indígenas para cosechar la savia que luego se vuelve dineral, que da margen a la especulación y que hace millonarios a muchos escogidos por la suerte, la tribu echó de menos a Urena la chica pulcra que tenía el alma contagiada de veneno cristiano.

Muy lejos, el crespón blanco de un tren marchando parecía el adiós de la fugitiva. Entre tanto nos abrasaba un calor de trópico, amortiguando los nervios, y alentando al espíritu en la visión del ensueño.

SANTIAGO FÚSTER CASTRESOY.

Jujuy, 1920.

Bello ejemplar de mujer chorote mercader, entrando a Jujuy para cambiar telas.

BOHEMIA

POR

HECTOR OLIVERA LAVIE

Se ha cantado en todos los tonos a la "bohemia", se ha escrito tanto sobre ella, se ha intentado llevar el análisis donde no había nada que analizar, que al fin de cuentas ¿qué va uno a decir acerca del bohemio? Su poema está ya excluído. El gran sombrero y el histórico chaleco rojo pertenecen al dominio de la alucinación. Un silencio de muerte — porque es un silencio de olvido — rodea al más conmovedor, al más dispendioso, al más altruista de los Destinos; un destino que no siendo nada lleva siempre consigo la convicción de serlo todo... Sin embargo el poema del bohemio es como el dolor de Job; se renueva, se multiplica, se expande, se eterniza. Vive en las grandes ciudades, populosas y cosmopolitas, anida en los pueblos viejos, tropezamos con él en los caminos polvorientos, en los andenes y en los puertos...

¿Qué indestructibilidad, qué perennidad ha dado Dios a esta generosa facultad del espíritu? ¿Dónde está su gracia, dónde palpita esa cordial víscera cuyos latidos se oyen a través de los mares, bajo todos los climas, de un confín al otro del mundo? Nadie lo sabe, nadie tampoco se atrevería a decirlo. Pero es lo cierto que el bohemio existe, que el bohemio tiene realidad. Entonces ¿por qué, lector, no recordarlo? Ser bohemio es sentirse el espíritu saturado de belleza, de deseo, de impulso de vivir; es despreciar inútiles prejuicios, es ser imprevisor, dispendioso, suelto de espíritu y de cuerpo; es amar más que una mujer un libro, más que un libro un paisaje, una canción, un recuerdo, una música que vibre en el ensueño de un camino. Es despreciar las superficialidades y saber limitarse, es encontrarlo todo en si mismo... Es saber amar sin interés y saber olvidar sin dolor; es no importarle la opinión ajena, es esperar la muerte mirando a la vida... La "bohemia" no se esconde bajo un traje raído, ni calza botines rotos, ni lleva cuellos sucios: la bohemia está en el espíritu; es un patrimonio innato. Todos los verdaderos "bohemios", los que no saben quizá que lo son, tienen un exterior correcto y discreto; adoran el lujo, la comodidad, los refinamientos. El bohemio es un ser simpático, culto, que sabe vivir en las últimas filas de la sociedad y alternar con encanto en las primeras. El bohemio, en fin, es un producto de excepción.

¿Qué importa la faz del adusto intelectualismo, los preceptos de escuela, la tiranía del método, los grandes tratados endemonológicos... ¿Qué importa eso al espíritu que sabe descifrar sobre el espejo de los lagos quietos los signos de la eternidad que aguarda?

Lector: visita una aldea triste, cargada bajo el peso de sus recuerdos; visítala a una hora de silencio y de paz, y lleva tu espíritu henchido de dolor de vivir, de cansancio de vivir... Espera que el pasado te abrume, que llene tu historia el negro fantasma del remordimiento y del fracaso, que tus ojos se hayan santificado por el llanto y el frío corazón guarde cenizas de pasiones extintas... Y ennoblecido así por el dolor, camina la carretera polvorienta de una aldea melancólica, detente un momento junto a aquellos portales sobre cuyas verjas se asoman las ramas de una parra... y luego, más lejos, desde una colina cercana, observa cómo muere el último rayo de sol — ese suave y melancólico sol crepuscular — sobre el blanco campanario de una iglesia de aldea...

Tu alma entera recogerá los recuerdos dispersos y sentirás cómo bajo el dosel de tus pestañas tiembla una lágrima de arrepentimiento y de perdón... Es sensibilidad, es bohemia de tu espíritu. Y si por acaso has viajado mucho y en todas partes te aturdió la fanfarria libertina de la vida crápula, y aprendiste a ser egoista, a no tener piedad y a no sentir amor; si en este desierto, que creíste alucinado encontrar la dicha y la paz para tu espíritu ambicioso, sólo conseguiste después de mucho andar la triste filosofía de saber resignarte, y vuelves ya viejo, y buscas entonces en un hogar humilde y tranquilo un sitio donde nadie turbe la silenciosa despedida que irás dando a las cosas, recuerda entonces, entre el espejismo de tu juventud, la sinfonía de luz y de color que supo arrancarte a tus sueños de niño y después de exprimirte te arrojó implacable al borde del camino... Eso es también bohemia del Destino... Y si sabes sentirse solo aun en medio de todos; si hay algo en ti que repudie el contacto, que te hace más grande cuanto mayor es la soledad que te rodea, algo que desea vivir en ti mismo y para ti mismo, algo que baja a tu corazón llenándolo de zozobras y de inefable felicidad, pregunta viajero por esa poesía de tristeza y de olvido que es el espíritu de la bohemia...

....

Al concluir un ciclo de guerras tornó un pobre expatriado a su comarca, de donde lo había arrancado el relámpago de su gran ambición. Volvió, no con las alforjas llenas de los Reyes Magos, volvió con sus recuerdos y con la muerte de su ilusión... Y al hallar su pueblo igual que cuando él lo dejó, dormido al borde de un arroyo de márgenes marchitas, a su pueblo donde todo estaba igual, sintió que volvía a ser niño... Era la tarde de un domingo. Cuarenta años antes, muchas tardes como esa, en la plaza del pueblo había fiesta y el solía bailar con las mozas vecinas unos bailes sencillos que hacían reir a su abuelo. Entonces tenía el viajero un abuelo y una madre. Ahora no había fiestas en la plaza y ninguna de aquellas muchachas que sonrojaban al hablar... pero junto a unas ventanas de hierro, guarnecidas flores, un corro de criaturas entonaba una canción sencilla, una triste canción infantil, que él también, cuando niño, cantó junto a la misma verja, frente al mismo pórtico, también la tarde de un domingo... Y el viajero, lector, cayó de hinojos, llorando, riendo, en un desgarro indefinible de tristeza y de amor...



¡Esa es la alegría y el tesoro de la bohemia!

Un nuevo atentado anarquista

Parte interior de la vidriera del Café Paulista en las calles Córdoba y Callao, destrozada por efectos de la bomba de dinamita colocada en el lado exterior.

Recrudecen en forma realmente alarmante los atentados con bombas explosivas cometidos contra establecimientos o determinadas personas con ingerencia en algunos de los gremios en huelga.

El atentado criminal *que nos ocupa*, cuya fotografía da noción de su importancia, fué llevado a cabo contra el Café Paulista situado en las calles Córdoba y Callao, cuyo personal hállase en huelga. Los destrozos causados en la vidriera, como también en las casas vecinas y aun en las situadas enfrente indican la gran potencialidad de su carga, siendo, a juzgar por las apreciaciones hechas por la policía, una de las de mayor poder explotadas en esta capital. A la hora en que hizo explosión, 5 de la mañana, se debió felizmente no tener que lamentar víctimas, ya que se trata de una calle concurridísima y de tráfico intenso.

Vista de la parte exterior donde fué depositada la bomba.

Asociación de reporters gráficos



Grupo de repórters gráficos pertenecientes a los diarios y revistas de esta capital, al terminar la asamblea en la que quedó constituída nuevamente la extinguida asociación.

Las regatas internacionales en el Tigre





En la terraza del club. Distinguidas familias esperando el desarrollo de las importantes regatas.

Embarcaciones en el río Luján ocupadas por entusiastas aficionados a los que no amedrantó la lluvia que caía por intervalos, arreciando al final de la clásica fiesta en forma tal que obligó a la comisión de regatas a suspender las últimas pruebas.

FOTOS DE BELL



F. Parravicini, que inauguró su temporada en el teatro Argentino, con la obra «El sindicato Treifist».



Camila Quiroga, que debutará próximamente en el teatro Odeón.



Angelina Pagano, cuya temporada en el teatro Liceo, se inició con la obra «Cartas de amor».



Vittone.



María Esther Podestá de Pomar.



Pomar.

Que debutaron en el teatro de la Opera con la revista «El carnet de Cupido».



Arata.

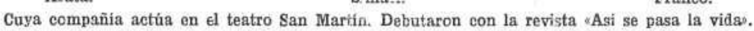


Simari.



Franco.

Cuya compañía actúa en el teatro San Martín. Debutaron con la revista «Así se pasa la vida».









Ernesto Vilches. Irene López Heredia.
Cuyo debut se efectuó en el teatro Nuevo con la obra «Lo cursi».

Díaz, que actuará en el teatro Victoria.

LA TEMPORADA

NACIONAL



Blanca Podestá, en el teatro Apolo.



Esperanza Palomero.



Roberto Casaux.

Debutaron en el teatro Politeama con la obra «Farruco».



César Ratti; actúa con Blanca Podestá en el teatro Apolo.



Carmen Cassnell, en el teatro Florida.



Francisco Duccasse, en el teatro Liceo.



Elías Alippi.



Enrique Muiño.

Debutaron en el teatro Buenos Aires con la obra «Juan Cuello».



Efraín Cantelio, primer actor de la compañía que debutó en el Nacional con la obra «Mustafá».

ESPAÑOL



Antonia Plana Díaz, en el teatro Victoria.

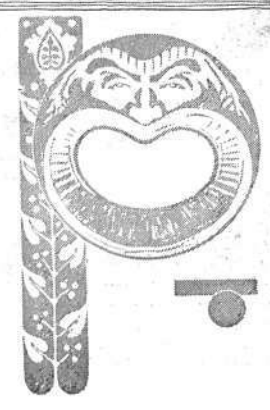


Andrés Lamas.



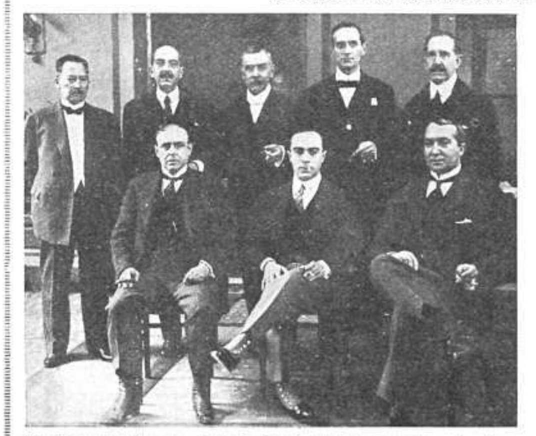
Blanca Pozas.

En el teatro de la Comedia.





Los señores gobernador y vicegobernador de la provincia, el ministro de Gobierno, doctor Antille, y la comitiva oficial visitando el hospital San José, durante la jira hecha a Cañada de Gómez.



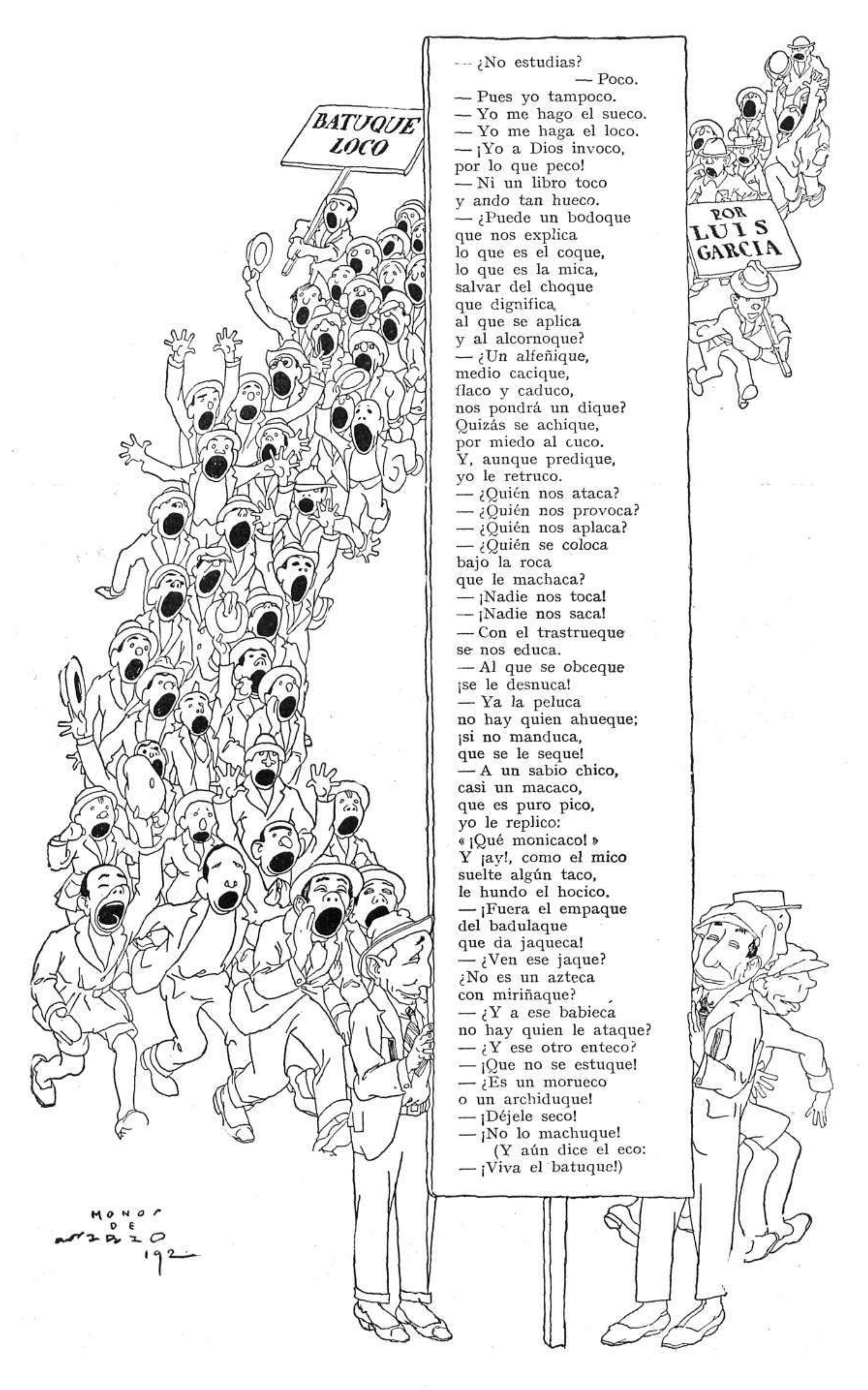
El cónsul de España, doctor Tomás Serra, con los miembros del cuerpo consular extranjero, quienes le ofrecieron un banquete con motivo de su viaje a Europa.



Núcleo de afiliados al partido Socialista rodeando al diputado nacional doctor Antonio de Tomaso al terminar éste su conferencia dada en el teatro Garibaldi.

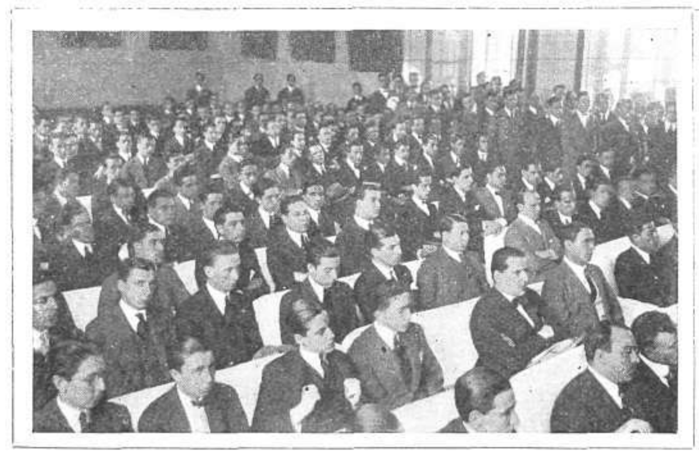


Cabecera de la mesa en el gran banquete que el partido Demócrata Progresista ofreció al doctor Enzo Bordabehere, premiando su enérgica y serena actitud como miembro de la comisión investigadora del Banco Provincial. En la fotografía se ve al obsequiado pronunciando su discurso.



— ¿No estudias?
— Poco.
— Pues yo tampoco.
— Yo me hago el sueco.
— Yo me haga el loco.
— ¡Yo a Dios invoco,
por lo que peco!
— Ni un libro toco
y ando tan hueco.
— ¿Puede un bodoque
que nos explica
lo que es el coque,
lo que es la mica,
salvar del choque
que dignifica
al que se aplica
y al alcornoque?
— ¿Un alfeñique,
medio cacique,
flaco y caduco,
nos pondrá un dique?
Quizás se achique,
por miedo al cuco.
Y, aunque predique,
yo le retruco.
— ¿Quién nos ataca?
— ¿Quién nos provoca?
— ¿Quién nos aplaca?
— ¿Quién se coloca
bajo la roca
que le machaca?
— ¡Nadie nos toca!
— ¡Nadie nos saca!
— Con el trastrueque
se nos educa.
— Al que se obceque
¡se le desnuca!
— Ya la peluca
no hay quien ahueque;
¡si no manduca,
que se le seque!
— A un sabio chico,
casi un macaco,
que es puro pico,
yo le replico:
«¡Qué monicaco!»
Y ¡ay!, como el mico
suelte algún taco,
le hundo el hocico.
— ¡Fuera el empaque
del badulaque
que da jaqueca!
— ¿Ven ese jaque?
¿No es un azteca
con miriñaque?
— ¿Y a ese babieca
no hay quien le ataque?
— ¿Y ese otro enteco?
— ¡Que no se estuque!
— ¿Es un morueco
o un archiduque!
— ¡Déjele seco!
— ¡No lo machuque!
(Y aún dice el eco:
— ¡Viva el batuque!)

CINCUENTENARIO DE LA VIGENCIA DEL CODIGO CIVIL



El salón de actos de la Facultad de Derecho, con la asistencia de profesores y alumnos, durante la ceremonia de apertura de los cursos del año 1921 y la conmemoración del cincuentenario del Código Civil.



El decano de la Facultad, doctor Leopoldo Melo, leyendo su discurso.

EN EL CLUB SUECO



Los ex ministros de Relaciones Exteriores de Suecia, señores Knut Agathon Wallenberg y Johannes Hellners, y señor Joseph Sachs rodeados por el ministro de ese país, Sr. Hultgren, y destacados miembros de la colectividad, quienes les ofrecieron una elocuente demostración con motivo de su llegada a esta capital.

JURAMENTO DEL VOTO PROFESIONAL



Miembros del Consejo Escolar N.° 6 con el personal directivo y docente de la escuela N.° 11 al terminar el interesante acto del voto profesional prestado por éstos en el citado establecimiento.

FOTOS DE BELL Y ARROYO.

EL RELINCHO

POR ALEJANDRO IUZAURRAGA

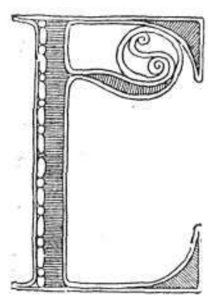
El noble zaino, triste y abatido,
descansa de monótono trabajo.
Torcida el anca y el pescuezo bajo,
parece que se muere de aburrido.

Libre aún de la espuela y de la cincha,
cruza una ágil potranca la llanura.
Ve al zaino; a relincharle se apresura
y la invade un temblor mientras relincha.

El zaino olvida penas y rencores,
se encabrita con ímpetu quemante,
y enarcado y triunfal, todo anhelante,
se lanza hacia el amor de sus amores...

¡Corazón, corazón, tú, dondequiera,
por más que te fatiguen llanto y duelo,
te encabritas de vida en fuerte anhelo,
al oir que relincha la quimera!

DIBUJO DE MACAYA



L INCENDIO

Como un grito de angustia, en la noche silente,
vibra el toque alarmante del clarín de bomberos...
y despierta, asustada, casi toda la gente
de los barrios obreros...

Relamiendo el espacio con sus lenguas rojizas,
sobresale el incendio, sembrador del espanto...
y, a medida que avanza, va trocando en cenizas
los hogares que muchos abandonan con llanto...

—¡Un incendio! ¡Un incendio!... clamorea el gentío
que, por todos los lados, no importándole el frío,
va a inquirir con afán...

Y ante el cuadro — que envuelve una clámide roja —
se despierta en las almas la fraterna congoja
hacia aquellos que quedan sin hogar y sin pan!...

ANTONIO ZAPATA GARCIA

EL REY ME HA MIRADO



La escena en el precioso dormitorio, estilo Luis XIV, de los señores de López. Las diez de la mañana. Aparece la camarera, que trae el desayuno y los periódicos del día: limpia, gentil, silenciosa, dispone la ligera colación matinal en dos veladorcitos situados uno a cada lado del lecho y se retira.

Carmen, la segunda esposa del señor López. Veintitrés años. Sobre el edredón azul, reposan sus brazos blancos, de una rara armonía. Del gracioso gorrito de encajes que adorna su cabeza, sus cabellos negrísimos se escapan y sirven de prestigioso fondo al rostro. Sus ojos, grandes y obscuros, miran en aquellos instantes ahincadamente hacia un lugar del techo. Es la fijeza maquinal con que en nuestros momentos de mayor abstracción y reflexión parecemos mirar hacia nuestros recuerdos.

El señor López: Cincuenta años: velludo, sanguíneo, un poco calvo. Lleva el bigote pintado de negro.

Después de cambiar con su mujer un saludo trivial, el señor López apura de un sorbo su café, se atusa las recias guías del mostacho y se abisma en la lectura de la prensa. La señora de López, olvidada de su desayuno, permanece inmóvil, las bellas pupilas obsesas y clavadas en el techo.

A ratos, en la calma del dormitorio, se oye crugir el periódico torturado entre los dedos cortos y vehementes del marido. Un largo silencio.

LÓPEZ (*sin dejar de leer*). — ¿No te desayunas?...

CARMEN (*no responde*). (*Pausa*).

LÓPEZ (*que da la espalda a su mujer, la mira de reojo*). — Vas a tomar el café frío...

CARMEN (*sigue muda*). (*Nuevo silencio*).

LÓPEZ (*leyendo y comentando*). — El bolcheviquismo franquea los Pirineos. ¡Me alegro!... Porque así España sacudirá su modorra. ¡Yo soy hombre de acción!... ¡La sangre!... ¡Bendita sea la sangre derramada por un ideal!... (*Recordando una frase oída en un mitin*). Los ríos por donde navegan las carabelas del Progreso, fueron siempre de sangre!... (*Lee en alta voz*). «Nuevo crimen sindicalista: tres muertos y un herido en Valencia...» «La huelga de Zaragoza»... «Incendio de una fábrica; las pérdidas ascienden a cuatro millones»... «Ha quebrado el Banco de Barcelona»... La ola roja avanza; asistimos al crepúsculo de la nobleza y del capital. (*Con énfasis, como si hablase desde una tribuna*). Somos ricos: pero, créeme: mi corazón adora al pueblo, a los que sufren. Si el caso llegase, yo me despediría de ti para combatir al lado de los míos, y cedería toda nuestra fortuna a la revolución.

Carmen no parpadea. Todavía no se ha desayunado. Carmen «no está allí». Sus ojos brillan...

LÓPEZ (*sorprendido por aquella inmovilidad de éxtasis*). — Pero... ¿no me oyes?... ¿En qué piensas?...

CARMEN (*con una voz suave y lejana; una voz de leyenda*): ¡Si supieras lo que soñé anoche!

LÓPEZ. — ¿Qué soñaste?...

CARMEN (*cerrando los párpados*). — Soñé que el Rey me había mirado...

LÓPEZ (*sin comprender*). — ¿Y qué?...

CARMEN. — Me hallaba en un jardín lleno de flores y de murmurios de aguas corrientes. A un lado alzábase un bosque negro, de cipreses, tras los cuales se derrumbaba el sol. Yo había ido allí con el presentimiento de que alguien... ¡no sé quién!... me había dado una cita. (*Se interrumpe y sus pupilas adquieren una profundidad apasionada y magnífica*). — De pronto vi acercarse un coche. «¡Es él!» — pensé. Temblando me aparté del camino, y pasó el coche... y en el coche iba el Rey, que me miró. (*Suspirando*). Me parece que todavía me mira...

LÓPEZ (*secretamente ofendido*). — ¿Y eso te ha trastornado?

CARMEN (*dignándose apartar los ojos del techo para mirar a su marido*). — ¿Tú sabes lo que es haber sido mirada así, con complacencia, por un Rey?...

LÓPEZ. — Vas a convencerme de que te has enamorado de él.

CARMEN. — Todas las mujeres están enamoradas del Rey.

LÓPEZ. (*Frunce las cejas*).

CARMEN. — Ellas no lo saben... pero lo están.

LÓPEZ. — ¿Tú también?

CARMEN. — También; fué una revelación: lo comprendí cuando soñé que me miraba.

LÓPEZ. (*Otro gesto de mal humor*).

CARMEN. — En aquel instante me sentí reina... o favorita... Es decir: me sentí poderosa. Vi, de pronto, que el mundo hacíase pequeño, pequeñito... ¡Y era mío!... Yo podía tirarlo al suelo, y hacerlo pedazos. (*Pausa*). ¡Qué lástima!...

Un silencio.

LÓPEZ (*inquieto*). — ¿Lástima de qué?

CARMEN. — De que el sueño no sea realidad.

LÓPEZ. — ¿Tú abandonarías tu casa para irte con un rey?

CARMEN. — Yo sí.

LÓPEZ. — ¿De verdad?

CARMEN — No vacilaría un instante.

LÓPEZ (*en quien los celos y su odio a los poderes constituídos acaban de formar una terrible alianza*). — ¿Tú me dejarías por un rey?

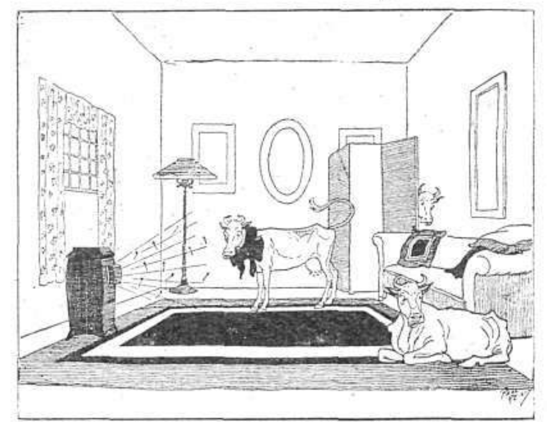
CARMEN. — Yo, en el acto.

Y estas palabras dichas así, tan ingenuamente, por



A este señor lo ha sorprendido un chaparrón y el médico le había dicho que no le convenía andar con los pies húmedos.

(Dib. de G. B. Wood. De *Life*, Nueva York.)



Como debe de ser un tambo moderno, a juzgar por el precio de la leche.

(Dib. de Paul Reilly. De *Judge*, Nueva York.)

aquellos labios jóvenes, tienen más fuerza, más imperio, que un «¡Viva la monarquía!» lanzado a la vez por cien mil gargantas. El señor López trata de reanudar su lectura, y no puede; la confesión de Carmen le ha lastimado horrorosamente en su amor y en sus ideas políticas.

«Mientras las mujeres admiren a los tiranos — piensa — mientras las siga alucinando el boato farandulesco de las catedrales y de los palacios, la Libertad, por la que los hombres damos la vida, no pasará de ser una idea».

LÓPEZ (*investigador*). — ¿Cómo era el rey de tu sueño?

CARMEN *mira a su marido, sonríe y no contesta.*

LÓPEZ. — ¿Era buen mozo?

CARMEN. — Un rey es bello siempre.

LÓPEZ. — ¿Aunque sea viejo?

CARMEN (*irreductible*). — Un rey nunca es viejo, ni joven, ni delgado, ni gordo: es Rey; nada más que Rey.

LÓPEZ. — Comprendo que las mujeres se enamoren de un gran orador, de un gran artista, de un cantante célebre... ¡de todo lo que brilla!..

CARMEN (*atajándole*). — Es que un rey brilla más que todos los cantantes y todos los toreros y todos los artistas juntos.

LÓPEZ. — Pero considera que los tronos se heredan, y que el heredar no supone mérito, sino fortuna.

CARMEN. — ¿Qué importa? (*Con inspiración repentina*). ¡Tú conociste a mi madre joven! Aseguran que era hermosa!...

LÓPEZ. — Hermosísima.

CARMEN. — Y si como dicen, yo me parezco a ella, ¿hay demérito para mí en que esa belleza no haya nacido conmigo sino que sea heredada? ¡No! Lo importante es ser bella ¿verdad?... Pues bueno: lo importante es ser Rey.

LÓPEZ (*aceptando aparentemente las opiniones realistas de su mujer, con tal de llegar pronto a una avenencia*). — No creas que yo les dedico a los reyes un aborrecimiento sistemático. ¿Ves?... Acepto que te enamorases de un hombre como Napoleón; un hombre que llegó a emperador por su propio esfuerzo; un hombre que venía «de abajo»...

CARMEN (*inflexible*). — Yo me habría enamorado de Napoleón, no porque hubiese «venido de abajo», sino porque estaba «arriba».

Prosiguen hablando y, de súbito, el diálogo adquiere acideces inesperadas. El señor López llama a su mujer «coqueta» y ella se echa a llorar.

LÓPEZ (*furibundo*). — ¡Todas las mujeres que discurren como tú discurres llevan una cortesana dentro!

CARMEN (*furiosa*). — ¡Ah!... Si pudiese te engañaría con «El»... (*Continúa llorando*). ***(Es una escena insólita y grotesca)***.

Son las doce y media. López salta de la cama y empieza a vestirse. No se bañará, no se afeitará... Aquella discusión estúpida le ha encendido la cólera; necesita irse a la calle, tranquilizarse caminando, tomar un poco de aire: de lo contrario no podría almorzar.

LA CAMARERA (*entrando precipitadamente*). — Señor... ¿va usted a salir? (*Su rostro se cubre de pánico*).

LÓPEZ. — Sí... ¿qué sucede?

CAMARERA. — Ha estallado un motín; en la plaza hay dos tranvías ardiendo.

LÓPEZ. — Mejor.

CAMARERA. — ¡Señora!... ¡No deje usted salir al señor!... ¡puede sucederle una desgracia! ¡La Guardia Civil está haciendo fuego!

CARMEN, *que se ha tapado la cabeza con las almohadas, no responde.*

CAMARERA (*juntando las manos con un ademán de vehemente súplica*). — Señor, por amor de Dios, no salga... Ahí, en la esquina, acaban de matar a un panadero...

LÓPEZ. — ¡Mejor... mejor!... La sangre es lo único que lava.

Acaba de anudarse la corbata y al ponerse el chaleco se le caen al suelo varios duros; y López piensa que en aquellos discos de plata está «El», su rival...

CAMARERA (*recogiendo las monedas*). — Tome, señor.

LÓPEZ (*dirigiéndose a su mujer, que continúa volviéndole la espalda, y arrojando los duros sobre la cama*). — ¿No querías verle?... Pues mírale... mírale bien... Ahí tienes su retrato...

Sale del dormitorio dando un formidable portazo y llega a la calle. La camarera no ha mentido. Todos los comercios están cerrados. Se oye ruido de fusilería y en las aceras hay rastros de sangre. López, sin embargo, camina impávido, porque el disgusto que acaba de tener duplica su coraje.

Al doblar la esquina más próxima ve correr hacia el sitio donde se halla un grupo de obreros acosados de cerca por la policía; los más valientes tratan de resistir; suenan varios tiros y un hombre cae, herido mortalmente...

Y de súbito López recuerda que la causa del pueblo es la suya, puesto que todos pelean contra «Aquél» a quien su mujer adora desde la víspera, y grita:

— ¡Muera el Rey!... ¡Viva la Anarquía!...

En el acto cuatro policías se arrojan sobre él, lo sacuden por los brazos, lo apalean, lo amarran codo con codo, y lo conducen a la comisaría.

....

Era ya de noche cuando la señora de López supo que su marido estaba preso.

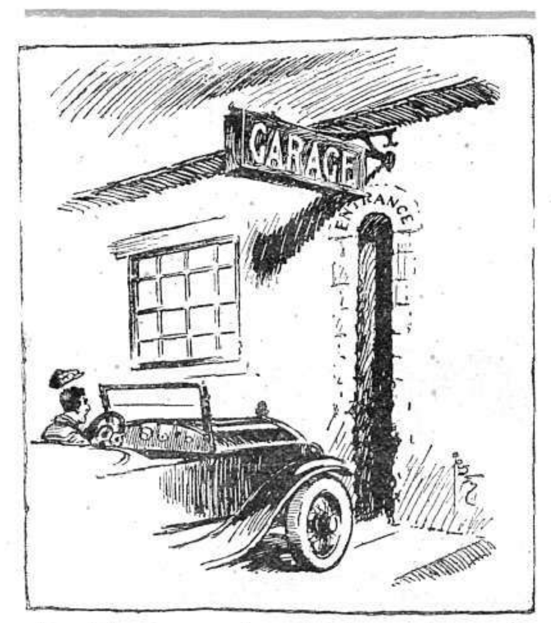
— ¿Por qué? — inquirió.

— Por haber gritado: «¡Muera el Rey!» — le dijeron.

La señora de López tuvo una sonrisa.

EDUARDO ZAMACOIS.





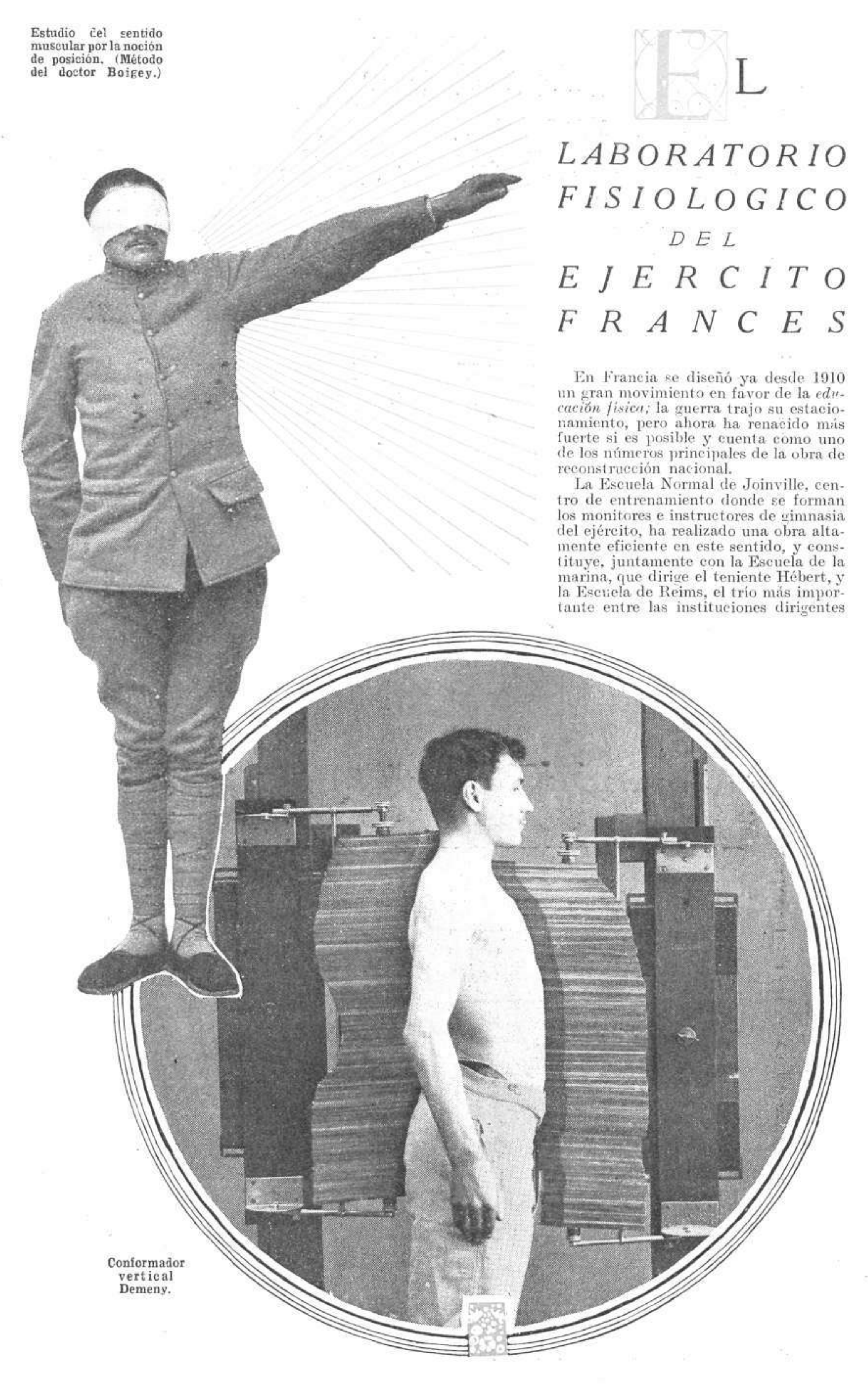
De qué tamaño parece la puerta del garage al que recién comienza a manejar.

(Dib. de Tousey. De *Judge*, Nueva York.)



JOVEN COMPRADORA. — ¡Pero qué chicos son estos huevos! Se conoce que se los han sacado a las gallinas con anticipación.

(De *Karikaturen*, de Estocolmo.)



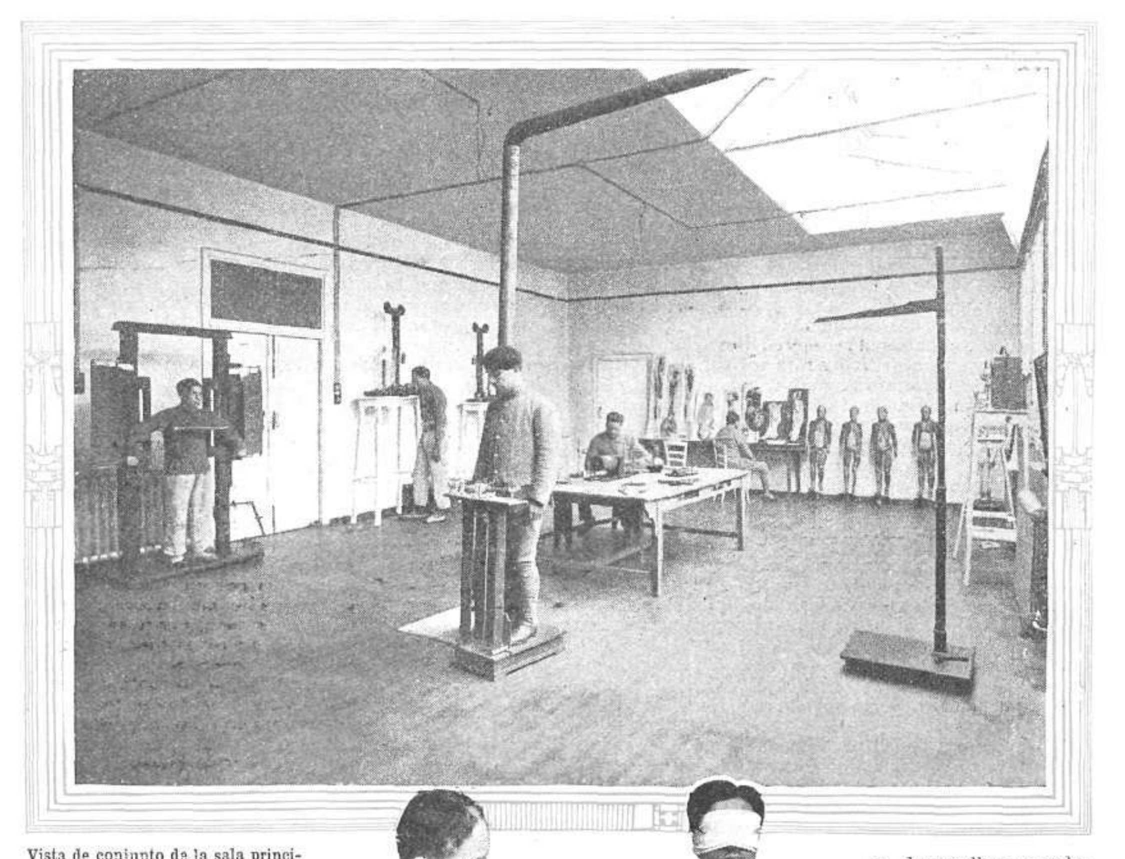
Estudio del sentido muscular por la noción de posición. (Método del doctor Boigey.)

EL LABORATORIO FISIOLOGICO DEL EJERCITO FRANCES

En Francia se diseñó ya desde 1910 un gran movimiento en favor de la *educación física;* la guerra trajo su estacionamiento, pero ahora ha renacido más fuerte si es posible y cuenta como uno de los números principales de la obra de reconstrucción nacional.

La Escuela Normal de Joinville, centro de entrenamiento donde se forman los monitores e instructores de gimnasia del ejército, ha realizado una obra altamente eficiente en este sentido, y constituye, juntamente con la Escuela de la marina, que dirige el teniente Hébert, y la Escuela de Reims, el trío más importante entre las instituciones dirigentes

Conformador vertical Demeny.



Vista de conjunto de la sala principal del laboratorio fisiológico del ejército francés.

de la educación física.

A esta escuela de Joinville se ha agregado últimamente un *laboratorio fisiológico*, instalado en pleno bosque de Vincennes, en diversos locales que pertenecieron al hospital canadiense y destinado a estudiar los perfeccionamientos a aportar a los métodos de educación física y experimentar los nuevos procedimientos. Dirigido actualmente por un autorizado especialista, el médico mayor de 1.ª clase Maurice Boigey, el sabio autor de la *Fisiología general de la educación física* (1919), este laboratorio comprende, independientemente de los aparatos inscriptores empleados corrientemente en fisiología y en psicología para la observación de las contracciones musculares, de la circulación y de la respiración, instrumentos de mensuración de la forma del cuerpo inmóvil y en movimiento, talleres de fotografía y de cronofotografía, así como una sala de química.

La principal tarea del doctor Boigey y de sus ayudantes es comprobar las aptitudes particulares de los oficiales, suboficiales y soldados que van a practicar la gimnasia de selección capaz de aumentar la potencia de sus músculos, equilibrar mejor su sistema nervioso, desarrollar su audacia y su sangre fría.

Estudio del sentido muscular por la noción de resistencia.

En el laboratorio del ejército francés, se aprecia, pues, diariamente el valor físico de los sujetos procediendo a su examen médico completo, y sometiéndolos, de una manera periódica, a una serie de mensuraciones como la averiguación de la talla, del peso, de la elasticidad torácica, de la conformación torácica, (por medio del *conformador universal doble* de Demeny). Se estudia también el valor tan interesante, desde el punto de vista atlético y deportivo, de la ventilación pulmonar por medio de los *espirómetros* de Hutchinson o de Verdin. La fuerza muscular se determina mediante *dinamómetros*. Se registran el número y la calidad de las respiraciones y de las contracciones cardíacas, antes y después de efectuar determinados ejercicios mediante distintos *pneumógrafos* y *cardiógrafos*.

Todas estas pruebas y otras más, como la determinación del sentido muscular, del tiempo de reacción personal, los estudios cronofotográficos de los distintos ejercicios permiten, por una parte, seguir el desarrollo graduado y metódico de la capacidad atlética de cada uno de los sujetos sometidos a la escuela, y por otra estudiar el problema general de la educación física para establecer nuevos métodos o corregir los actuales.

HISTORIAS DE LADRONES Y UN CASO

— Esta noche volveré tarde — advertí en casa al salir.

Aquel verano había sido insoportable: aun a media noche, el calor apretaba despiadadamente; por eso habíamos combinado con el amigo Zapiola un plan de defensa que nos resultaba casi infalible: una hora después de cenar nos íbamos paso a paso hasta el café más próximo y, sentados bajo el ventilador estratégico que el mozo nos reservaba, amén de los infinitos refrescos ingurgitados con estoica convicción, conseguíamos dominar en mucha parte los ataques de la candente estación.

Terminado el habitual refrigerio, alrededor de la una de la madrugada, acariciados rara vez por alguna fresca ráfaga que se insinuara temerosa, volvíamos, también pausadamente, desandando la docena de cuadras que nos separaba del «centro»; yo debía recorrer todavía cuatro más que Zapiola.

Yo anuncié mi vuelta para tarde, porque en el día habíamos reunido una buena mesa de póker y porque hacía además, uno de los calores más fuertes del año.

Se hicieron muy buenas jugadas, algunas muy productivas, y se charló con predilección del tema de actualidad: los ladrones veraniegos. Recuerdo que Gonçalves, el portugués de los jugosos dichos, aludió a mi suerte de esa noche y me aconsejó precaverme de cualquier asalto audaz. Yo tomé la advertencia en son de broma y chanceándome de su dificultad para articular el castellano le hice notar, remedando su idioma natal:

— Nim siqueira porto revólvere.

Terminada la sesión nos encaminamos con Zapiola hacia nuestro barrio. La noche era obscura a pesar de la luminosidad de las estrellas que parecían mofarse con sus parpadeos de vernos en esa fatigosa caminata.

Nuestro barrio suburbano, para no desentonar con los barrios suburbanos de todo el mundo, poseía un modesto farol de querosene cada dos cuadras, el cual sólo ejercía un efecto decorativo admirable dorando con sus atenuados rayos ya un encalado cerco de ladrillos, ya aclarando un poco el sombrío verde de una cintura de cina-cina, o bien nos advertía tardíamente la presencia de un charco cuando, al zamparnos en él, salpicábamos una lluvia de gotitas de barro líquido... también doradas a la luz agonizante del farol.

Zapiola seguía empecinado en sus bromas acerca de asaltos peligrosos que corría mi ganancia de esa noche. Con ese tema fijo llegamos a la esquina de su casa, donde por última vez me recomendó cautela y sangre fría; y, por si algo me ocurría, él no se acostaría en seguida.

Nos despedimos. Yo empecé a recorrer mis cuatro cuadras; me faltaba lo peor y más peligroso del camino; debido a los zig-zags a efectuar daba la coincidencia de tener que hacerlo a obscuras.

Apreté el paso, obsesionado ya con la idea del posible asalto, no tanto por temor a perder la pequeña suma que llevaba, sino por la desagradable aventura de tratar con una gente tan descortés como son los señores ladrones, lo cual contrastaba con la posibilidad de dejar mal parado mi amor propio y mi poquillo de fanfarronería al no querer usar revólver. Llegaba a la primera bocacalle para meterme en una verdadera boca de lobo, cuando un contacto áspero y una al principio suave presión sobre un brazo, que se iba acentuando más y más, me paralizó todo movimiento y aún la respiración. Calladamente, aterrado, transformado el miedo en fuerzas, di un brusco tirón y me zafé de las garras invisibles, yendo a dar sobre el alambrado de la huerta defendida por un cerco vivo. Entonces comprendí mi situación: me habían retenido las espinas del cerco. No obstante, quedéme un rato aguzando el oído y ojeando en todas direcciones, ya acostumbrada la vista a la obscuridad.

Me hallaba en tensión, con todos los sentidos alerta, cuando un grito estentóreo, multiplicado por mil infernales ecos, repitió distintamente mi nombre en el profundo silencio nocturno:

— ¡Felipe!... ¡¡Felipe!!

No me resultó difícil reconocer la voz de Zapiola y volví corriendo a su casa.

— Te llamé porque mi mujer cree haber oído ruidos sospechosos en el jardín—me dijo.—¿Quieres ayudarme a revisar la casa?

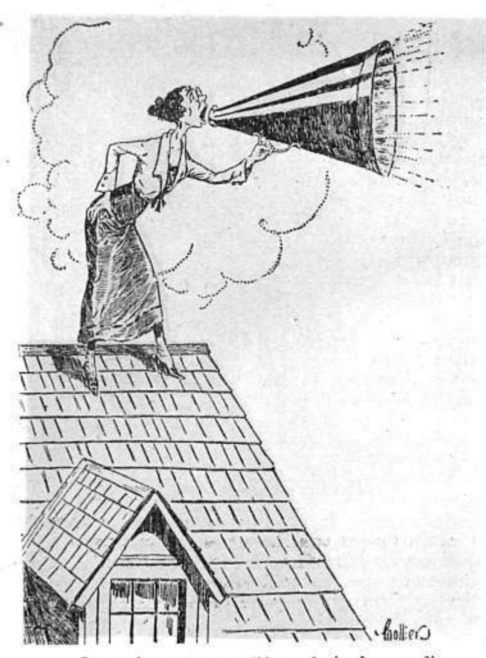
Revisamos el jardín y toda la casa, él armado de un viejo revólver de gran calibre y yo con un garrote que me prestó. Pero no hallamos nada, sea que se tratara de una falsa alarma, bien que los ladrones huyeran al oírnos llegar. Tranquilos los Zapiola con la pesquisa, nos volvimos a despedir.

Yo debía recomenzar mi camino, ahora con la idea



— Lo debía usted hacer caminar, señora; ya es bastante grande.
— ¿Le parece, al precio a que están los botines?

(Dib. de Vallée. De *Le Rire*, París.)



La mujer que prometió no decírselo a nadie.

(Dib. de Collier. De *Life*, Nueva York.)

EXTRAÑO DE ABULIA

POR DALMIRO CORTI

única de los ladrones y sus asaltos remolineando locamente en mi fatigado cerebro. Llegado a la cuadra siguiente ya iba previsto contra las plantas de los pinchos y pasé alejado de ellas, sin ningún percance.

En otra esquina avanzaba la mole irregular de una antigua casa colonial. De súbito me asaltaron temores de aparecidos, escenas de sacrificio, ruido de cadenas arrastradas, gritos de muerte.

— ¡Bah! — me dije; — parece que hubiese retornado a la niñez con las pusilanimidades que me ocurren esta noche.

Y así, un tanto aliviado, avancé resueltamente. Pero, casi al mismo tiempo, algo pasó rozándome silenciosamente; era algo flúido que como aleteando hubiera agitado la cálida atmósfera y se alejase para tornar a acercarse. Recuperada en parte la calma comprobé la causa del extraño fenómeno: debido a mi marcha insegura, cada vez que me acercaba a la pared y la rozaba, agitaba las capas de aire cercanas, poniéndolas en movimiento.

Entre tanto llegaba a casa, tranquilizado al sentirme salvo mediante un pequeña vuelta de llave.

Sin embargo, otra sorpresa desagradable me esperaba: el zaguán presentaba una hoja abierta y la puerta cancel lo mismo. El silencio absoluto y la densa tiniebla interior, preñados de dudas y peligros, me indicaron que no debía encender luz. Avancé hasta el vestíbulo, instintivamente en guardia, y a tientas me dirigí a la sala, cuya puerta quedaba abierta hasta mi regreso. Luego, a través de los dormitorios me dirigí al mío, contiguo al cuarto de baño...

— Despacio, Felipe... — oí decir toda trémula, como en secreto, a mi hermana Julia. — Hay un ladrón en la cocina y papá lo espera con el revólver preparado... ¡No hagas ruido!

Todos mis hermanos estaban levantados.

El fino oído de mi padre había percibido ruido de puertas que se abren y pasos cautelosos. Confirmada la presencia de alguien, saltó de la cama, tomó el arma y fué despertando sin hacer ruido, a mis hermanos. Por un postigo apenas entreabierto, vió que el ladrón entraba en la cocina y decidió esperar su salida para darle el merecido correctivo.

Debo advertir antes, que mi padre es el hombre más tolerante que he conocido, pero le hemos escuchado muchas veces esta opinión:

— Lo único que no consentiría jamás, sería la presencia de un ladrón en casa: si alguna vez lo hallara, no titubearía en pegarle un tiro aunque sólo trataría de hacerlo en un sitio no peligroso.

Después agregaba:

— Sin embargo no temo tales acontecimientos desde que los ladrones no van a las casas en que, como la nuestra, no tienen nada para llevarse.

Recordando estos dichos, experimenté una rabia terrible al colocarlos junto a los sucesos de esa noche. Mi padre también estaba furioso.

En eso salía ya de la cocina el intruso, con su maleta llena sin duda de provisiones. Debía pasar, infaliblemente, delante de nosotros; por sus movimientos reposados, sin premura alguna, parecía no sospechar su situación. Papá preparó el arma y todos quedamos pendientes de ella. Cuando el ladrón estuvo en línea, no pudimos refrenar un unánime:

— ¡Ahora!... Tira, papá...

El también había mascullado:

— ¡Ya verás, bandido!

Pero comenzó a vacilar: su pulso se aceleró, haciendo oscilar locamente el arma; sus ojos se abrieron como horrorizados y terminó por bajar el revólver, jadeante.

— No puedo... ¡Pobre hombre! Tal vez sea un *ex obrero*, honrado quizá, al que la miseria habrá arrastrado a este extremo.

Yo, nerviosísimo, le arranqué el arma y corrí a la calle pero no ví más nada. El ladrón había desaparecido.

Días después yo seguía intrigado con este caso raro de abulia. Aquel triunfo de la irresolución por inhibición del impulso inicial, me indujo a investigar su causa, que yo me atrevía a calificar de consciente. Y el razonamiento científico del gran Ribot me aclaró plenamente los hechos. «De los caracteres irresolutos, algunos — la menor parte — lo son por riqueza de ideas. La comparación de los motivos, los razonamientos, el cálculo de las consecuencias, constituyen un estado cerebral extraordinariamente complejo, en que se deshacen las tendencias al acto. Pero esta riqueza de ideas no es por sí sola la causa de la irresolución; no es más que una causa auxiliar. La verdadera causa, aquí como en todas partes, está en el carácter».



La teoría de los impuestos.
(Dib. de P. Reilly. De *Life*, Nueva York.)



EL MEDICO. — Usted me ha cobrado por arreglarme el carburador y anda peor que nunca.
EL HOMBRE DEL GARAGE. — Mire, doctor; lo mismo ocurre con mi dispepsia. Así que estamos a mano.
(Dib. de Follet. De *Life*, Nueva York.)



ANTIMAXIMALISTA

Agitador — ¡Tenemos que hacer de nuevo todo el mundo!

Huelguista. — ¡En verdad, no lo había pensado! Mejor es que vuelva al trabajo y terminemos de una vez de construir aquel edificio.


Discúlpeme — yo se lo que quiero y
yo quiero lo que yo pido. —
ACEITE BAU, — mándeme 6 latas.
FREIXAS y C.ia
SECCION
ACEITE BAU
BAU

LA MUJER Y LA CASA.—EL PEINADO

Los peinados sencillos, que muchas señoras, entre las que imponen la moda, han adoptado últimamente, están en armonía con el traje y con la línea casi clásica que ofrecen en la actualidad las femeninas figuras. Esos peinados concluirán por imponerse, con gran alegría de las señoras que poseen hermosos o abundantes cabellos o de aquellas que obtienen lucidez y belleza con la encrespadura natural que presta la electricidad, esa soberana que impera por todas partes, afirmando cada vez más su dominio en los múltiples e innumerables beneficios que otorga.

Peinado para gran recepción. Los cabellos cortos están reunidos graciosamente en pocos rizos. Las tres cadenitas de piedras finas se reunen en los costados en dos «plaquets» de piedras multicolores.

Lo de la electricidad aplicada a la ondulación de los cabellos ya no es un secreto para nadie. A menudo nuestros ojos tropiezan con un cartel incitador colocado en las principales casas de moda de nuestra gran urbe, en el que se marca el plazo más o menos largo de los meses que durará el ondulado y encrespamiento del cabello con la aplicación de la electricidad. Lo que aun no ha llegado a mi conocimiento es el precio que se fija para esa aplicación. Pero es indudable que no ha de costar una bicoca. Las novedades se cotizan siempre a precios muy subidos. Seguramente por ahora no podrán concederse ese placer de ofrecer un nuevo atractivo, un detalle más de belleza de innegable importancia, más que las señoras cuyo presupuesto les permita distraer sin cuidado alguno una cantidad para los gastos superfluos. Y si he de confesarles la verdad, lectoras mías, me asalta una duda. ¿Puede llamarse superfluo a todo aquello que tienda a embellecernos? Será el caso de pensarlo mucho. Nadie puede medir el límite que señala lo útil de lo agradable.

Cuento entre mis amigas a una señora que ha contraído enlace ha poco tiempo, cuyo cabello era lacio y poco dócil. Días antes de casarse se sometió a la nueva innovación y obtuvo por medio de la electricidad una ondulación que, según le han asegurado, durará nueve meses. Con ese moderno y científico tratamiento los cabellos resisten al agua y a los lavajes habituales. Otras señoras manifiestan que los cabellos con esa aplicación pueden durar de diez y ocho meses a dos años perfectamente ondulados.

Según los datos que he podido recoger, esta maravillosa innovación no puede servir para los cabellos teñidos ni para los postizos.

La nota dominante de hoy es hacer una cabecita chica y dejar libre la blanca frente.

Aseguran que el peinado tene también su psicología, y que según su forma cambia la expresión de un rostro. También el arreglo de los cabellos permite secundar a la naturaleza y darle un marco que, por su disposición avalore la hermosura o disimule las imperfecciones.

El vestido también tiene su importancia. No todos los peinados armonizan con todos los vestidos. Por ejemplo: un vestido de *taffetas* negro, estilo segundo imperio con florones de plata en relieve, exige un peinado sencillo y como adorno una pequeña y ligera diadema de carey de gusto helénico. Los cabellos cortos, que serían demasiado ligeros para la *toilette* de estilo, adquieren en el presente caso una absoluta nobleza de línea clásica.

IVONNE.


NOTA
COMICA
DEL
GLAUDA
VERMOUTH
ARGENTINO
—¡Por Dios, hijo mío! No hacer locuras cuando estéis en el espacio; no sea que se vayan a estrellar contra algún árbol o algún automóvil.

La sociedad «Matarifes Unidos» celebrando su primer aniversario, acto al que concurrieron las familias de los socios.


Todos los dones físicos son de carácter transitorio, y por esta razón el reinado de un bello cutis femenino estaría condenado a ser forzosamente efímero si la inteligencia no hubiera conseguido substraerlo a la acción demoledora del tiempo creando el insuperable POLVO GRASEOSO
LEICHNER
cuyo uso constante, no sólo conserva la piel del rostro en un estado de permanente frescura y delicadeza, si no que, además, retiene indefinidamente los atractivos faciales, impidiendo la natural decadencia o relajación de los tejidos, provocada por el transcurso de los años.
* * *
NOTA. — Todas las señoras consumidoras del POLVO GRASEOSO LEICHNER pueden recibir gratuitamente "EL ECO DE LA MODA", revista ilustrada de arte, elegancia y distinción en el vestir, si la solicitan al señor Gerente de la Agencia de Publicidad Cenit, calle Guardia Vieja, 4439, Buenos Aires, acompañando al pedido la mitad de la estampilla fiscal, donde aparece el nombre POLVO GRASEOSO LEICHNER, que lleva adherida cada caja de este arte artículo.
Heliotropo
Polvo graseoso de Leichner
POLVO GRASEOSO DE LEICHNER



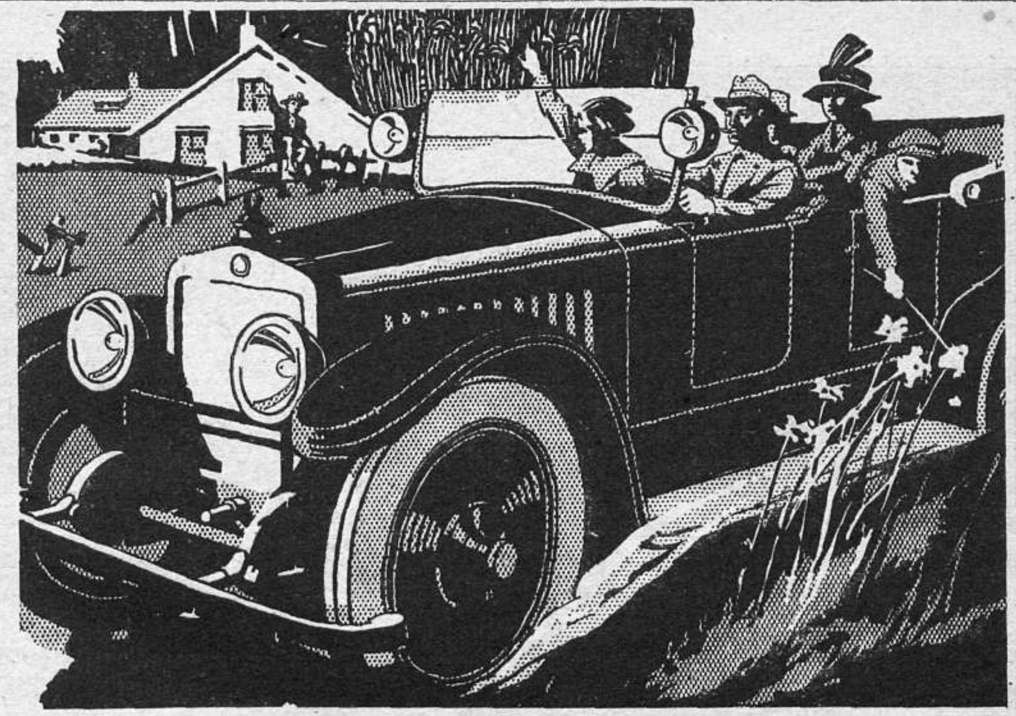
Comisión de damas y caballeros que patrocinaron las romerias españolas que se verificaron en esta localidad con gran éxito.

GRANDES ESCRITORES DE LA ANTIGÜEDAD

Gregorio Nacianceno. (328-389). —"Discursos. Poesias. Cartas". Padre de la Iglesia griega; obispo de Nacianzo y de Constantinopla. Su poema sobre las vicisitudes de su propia vida ha sido traducido a muchas lenguas. Sus poesías, sus discursos y sus cartas acreditan su gran elevación de espíritu. Fué discípulo de San Basilio y fué canonizado por haber obtenido la conversión de muchos arrianos.

Homero. (Siglo x antes de Jesucristo). — "La Ilíada" y "La Odisea". Poeta épico griego que algunos dan por un mito. Aunque no fuera el único creador de "La Ilíada" y de "La Odisea" fué sin duda el gran recopilador que reunió los cantos desparramados, dándoles la forma definitiva que hoy nos llena de admiración. La influencia de Homero ha sido enorme en todas las literaturas y se le considera el creador de la poesía épica o heroica.

Hesiodo. (Siglo IX antes de Jesucristo). — "Los Trabajos y los Días", "Teogonía". La obra de este poeta griego es el primer esbozo de la poesía didáctica. Enseñó la que él mismo aprendió y observó y ha dejado en sus poemas una moral de sus observaciones. Enseña además los trabajos de los campos, según los días y las estaciones del año. La "Teogonía" es una genealogía de los dioses.



Stewart

ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES



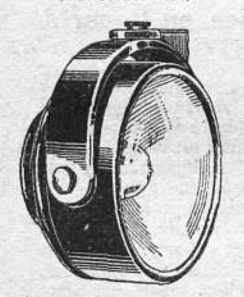
Velocímetro STEWART
(Varios modelos)

LA COSTUMBRE CREA NECESIDADES

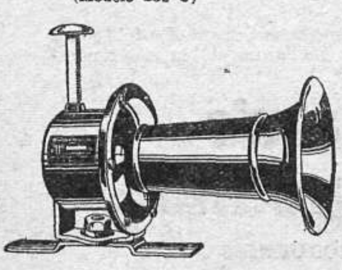
Es un encanto observar un velocímetro **STEWART,** pues puntual y exactamente registra su velocidad y kilometraje. También tiene su lado económico, pues le ayuda a controlar el gasto de nafta, aceite y neumáticos.

Y nada contribuye más a sentirse confiado que tener un tanque al vacío **STEWART** y saber que su carburador tendrá nafta bajo cualquier condición.

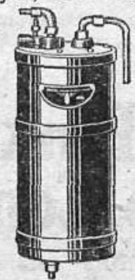
Una bocina poderosa, eficaz y que nunca falle, para despejar el camino, y faros que iluminen la calle, los recodos y las zanjas desde lejos, son otros tantos artículos **STEWART** que aumentan sus placeres automovilísticos, porque eliminan el peligro.



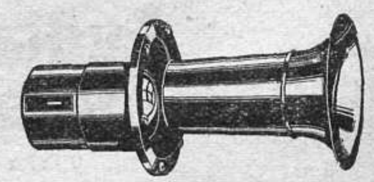
Faro Giratorio STEWART
(Modelo 139 C)



Bocina a mano STEWART
(Modelo 114 A)



Tanque al vacío STEWART
(Varios modelos)



Bocina eléctrica STEWART
(Movida a motor eléctrico)

Wm COOPER & NEPHEWS - Maipú, 87, Buenos Aires

Fiesta campestre que organizaron las principales familias israelitas de esta población, y que logró un gran éxito entre dicha colectividad

TE BAGLEY

Este aromático te es apetecido en la más lucida reunión social lo mismo que en el humilde hogar del obrero.

ES PURO Y ECONÓMICO



Las muy sabrosas

GALLETITAS BAGLEY

son elaboradas con materias primas de insuperable calidad.

Recrean el paladar más exigente y son la golosina nutritiva de que los niños gustan más.



CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

N.º 1741. — ¿En qué país son silvestres las rosas y dónde se producen con más vigor?

JARDINERO. — General Urquiza.

Persia es el país de las rosas desde que los ejércitos de Ciro las trajeron entre el botín tomado en Babilonia. Semíramis, mientras veía el mundo a sus pies, cifraba todas sus alegrías en una enramada de rosas; y Mahoma, después de ver a Damasco rodeada de rosales, salió de la ciudad diciendo: "Esto es demasiado delicioso; al hombre no le es lícito tener más que un solo paraíso". Damasco, según todo el mundo sabe, está en la Siria, nombre que algunos suponen derivado de seri, que significa "rosa silvestre". Estas flores, en efecto, son allí abundantes, y de Damasco proceden ciertas variedades cultivadas en nuestros jardines, habiendo sido traídas cuando las Cruzadas, aunque se ignora por quién y la fecha exacta.

En la rosa tenemos una paradoja vegetal: la más tropical de las flores por su aspecto y su aroma es, sin embargo, indígena de las latitudes templadas septentrionales. Crece silvestre en toda Europa; en Asia sólo llega hasta la India, en Africa hasta Abisinia y en América hasta las fronteras de Méjico.

Casi todas las rosas silvestres son sencillas, si bien Plinio ya citaba algunas dobles, como la llamada de cien hojas, y Herodoto decía que en los jardines de Midas, en Macedonia, las había con sesenta pétalos. Todo el que haya leído la historia de Roma recordará las rosas de Pesto, que florecían dos veces al año.

N.º 1742. — Quiero preparar una salsa de tomate. ¿Qué método es el más práctico?

JOSÉ ZÁRATE. — Junín.

Se conocen varios modos de transformar los tomates en salsas, pero la mejor y más comerciable es la que se expende bajo el nombre de "purée", que suele prepararse de la manera siguiente:

Una vez cosechados los tomates a punto de maduración, se cortan en varios pedazos y se depositan en una caldera, en la que se les hace hervir, salando el todo con moderación.

Se retira la caldera del fuego, y aun tibia la masa formada por los tomates ya deshechos, se pasa por un cedazo fino, posiblemente de cerda o de otro material inoxidable, exprimiendo todo, a fin de que queden en dicho cedazo solamente los pellejos y las semillas. El recipiente donde se hace caer el jugo que pasa por el cedazo, como la caldera en que se han hecho hervir los tomates, debe ser de material inoxidable e inatacable por los ácidos.

Efectuada la separación de la pulpa y jugos de los pellejos y semillas, ha llegado el momento de preparar el puré, operación que se efectúa dejando caer sobre un lienzo sostenido por sus cuatro puntas y no muy estirado, la masa semilíquida, de la que se va separando el agua que escurre a través del lienzo, quedando el puré encima y en estado de ser envasado.

Para el puré se prefieren pequeños frascos o latitas, que una vez llenos se golpean despacito sobre la mesa de trabajo, a fin de dar salida a las burbujas de aire, y luego se tapan.

Algunos, para la buena conservación del producto, suelen hacer caer en los frascos o tarritos unas gotas de aceite de oliva, a fin de inmunizar la superficie que está en contacto con el cierre, operación ésta que resulta necesaria tratándose de tapar con corchos vasijas de vidrio; pudiéndose prescindir de esa operación cuando se trate de latas cuyas tapas se ajusten con soldadura.

No se debe descuidar la esterilización de los envases y de las tapas, que puede efectuarse en hornos, en los que la temperatura permita mantener un rato la mano; así se obtiene el fin deseado.

En la preparación de la pasta de tomate se requieren las mismas prácticas indicadas para la del puré; pero se prolonga la cocción, haciendo hervir largo rato los tomates cortados.

Una vez pasada por el cedazo la masa se vuelve a hacer hervir hasta que quede bien espesa, y en ese estado se envasa; o se la endurece volcándola en bateas de madera o recipientes análogos, de metal inoxidable, y aprovechando el calor de un horno o del sol para formar con ella panes que, untados con buen aceite de oliva, se conservan en lugares secos y abrigados.


Baratti y Cía
Muebles
Corrientes 1145
Fundada 1853
VISITENOS Y ADMIRARÁ NUESTRA SUNTUOSA EXPOSICION DE 4 PISOS
Hermoso JUEGO de SALA "Marquesita" dorado, finísimo, tapizado en rico género de gran moda, 7 piezas. $ 725.—
LAMPARA de pie, dorada, con pantalla de seda, $ 135.—
CREDITOS solicite folleto
Sección MUEBLES INGLESES de cedro y caoba macizos = OFRECEMOS TODO LO QUE SE PUEDE DESEAR PARA AMUEBLAR EN ESTE ELEGANTE ESTILO CUALQUIER SALON MODERNO.
Baratti y Cª Muebles
BIBLIOTECA chifoniers, con tapa escritorio, práctica, elegantísima................ $ 475.—
BIBLIOTECA vitrina 3 cuerpos, tamaño grande, parte central saliente .... $ 485.—
JUEGO DE SALITA INGLES, tapizado en seda finísima, 1 sofá, 2 sillones, 4 sillas, 1 mesa, varios modelos, desde............ $ 325.—
GRAN REPISA con espejo antiguo y cuadros laterales............ $ 225.—
REPISAS de caoba y bronce..... $ 25.— MESAS DE CENTRO.......... $ 35.—

De Pigüé (F. C. S.)

Comisión de damas, señoritas y caballeros de la colectividad española que organizaron las romerías en esta localidad, y que se realizaron con todo éxito.

En los componentes del POLVO GRASOSO
y la CREMA HIGIENICA

Brissac.

no entra ninguna materia impura: son de la mejor calidad y por lo tanto legítimos; por eso el POLVO GRASOSO y la CREMA HIGIENICA BRISSAC han resuelto el problema. De ahí su gran popularidad.

Unicos concesionarios de los productos BRISSAC:

L. AUBERT y Cía.

JORGE NEWBERY, 3443/55
Unión Telefónica, 2045, Belgrano.

En Asunción (Paraguay): TOMAS CARO, Presidente Franco N.º 512.—En Montevideo (R. O. del Uruguay): RICARDO L. ALONSO, Rondeau N.º 1440/42. — En Santiago (Chile): HECTOR GRIGIO, calle Huérfano N.º 756.

EN VENTA EN TODAS LAS TIENDAS, FARMACIAS Y PERFUMERIAS.



$ 1.40 la caja

$ 2.00 el tarro

De Estación Sánchez



Fiesta campestre organizada por los jóvenes de esta localidad para despedir a los conscriptos de la clase de 1900.

EL PERIODISTA

Dos amigos toman el te en la mesa que está cerca de la ventana.

Un repentino alboroto surge en la calle.

Se oyen quejas, brutales insultos y alguna risa malévola.

—Le pegan a alguien — dice uno de ellos, después de asomarse.

—¿Un criminal? ¿Un asesino? — pregunta el segundo.

—Sea quien fuere no podemos tolerar que se tomen la justicia por su mano. Vamos a defenderle.

—No es a un asesino a quien le pegan.

—¿No es a un asesino? Pues será a un ladrón. Lo mismo da. Vamos a arrancarlo de las manos de la muchedumbre.

—Tampoco es ladrón.

—Será un banquero, un abastecedor del ejército, un mecenas ruso, un escritor bien intencionado, un filántropo?... A pesar de todo ayudémosle.

—No... a quien le pegan es a un periodista.

—¡Ah! ¿es a un periodista? Pues acabemos antes de tomar nuestro te.

Ivan Turguenef.

Preguntaban a Purita, muchacha espiritual, delgada como un fideo:

—¿Cómo es usted así, y Paca, su hermana de leche, es, por el contrario, tan gruesa?

—Por eso mismo. Somos hermanas de leche, pero ella se la tomó toda.

RECETAS PARA COCINA

Pollitos a la Marengo. — Se cortan en pedacitos dos a tres pollitos bien tiernos, se tuestan en una cacerola con buen aceite, agregándoles sal, pimienta y cebollas picadas; cuando se han dorado se agregan tomates pelados, cortados en rebanadas y después de cocidos se espolvorean con harina y se rocían con ½ litro de vino blanco. Se deja cocer un rato y se sirven rociados con la salsa.

Repollos con arroz. — Se lavan 4 repollitos crespos en agua hirviendo y sal; se escurren bien y se cortan en tiritas, poniéndolos a cocer en una cacerola con un poco de manteca tostada y un poquito de caldo. Entretanto se cuecen 250 gr. de arroz con caldo gordo, se deja enfriar un poco y se le agregan 4 huevos bien batidos, sal y queso rallado. En una fuente que sirva para el horno, se colocan algunas tajadas de tocino y alternándose camadas … repollo y del arroz, de modo que … de éste; se cubre con queso … pan rallado, se rocía con … se cuece al horno por …

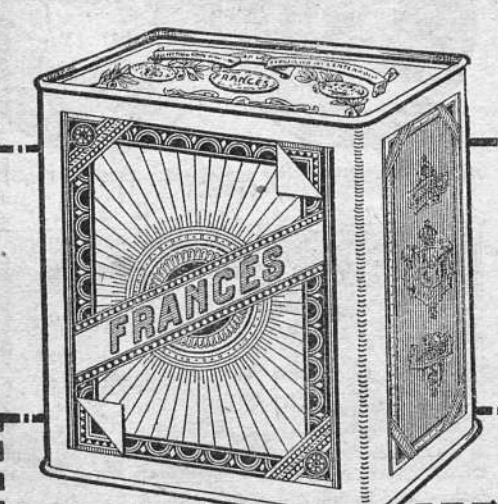
Sopa de sagú con … 4 a 5 tomates en un lit… por el tamiz y se agregan … sagú, sal, manteca y jugo de … blen, y al servir se añaden yem…

Lo que se impone

Es inútil que Vd. consulte libros de cocina con los recetarios culinarios más perfectos, si al ejecutarlos usa Vd. en su composición algún elemento que no sea absolutamente puro.

Siendo el aceite en la cocina base principal, el único que reune las condiciones de pureza y delicado sabor, es el

Aceite Marca FRANCÉS



IMPORTADORES:

ARDANZA E HIJOS

1529, SAN JOSE, 1545 - Buenos Aires

Sucursal ROSARIO: Urquiza, 1270



Enlaces



Señorita María Asunción Solari con el señor Pablo C. Trincavelli. — Pergamino.



Señorita Modesta Vignolo con el señor Antonino Macagno. — Las Rosas.



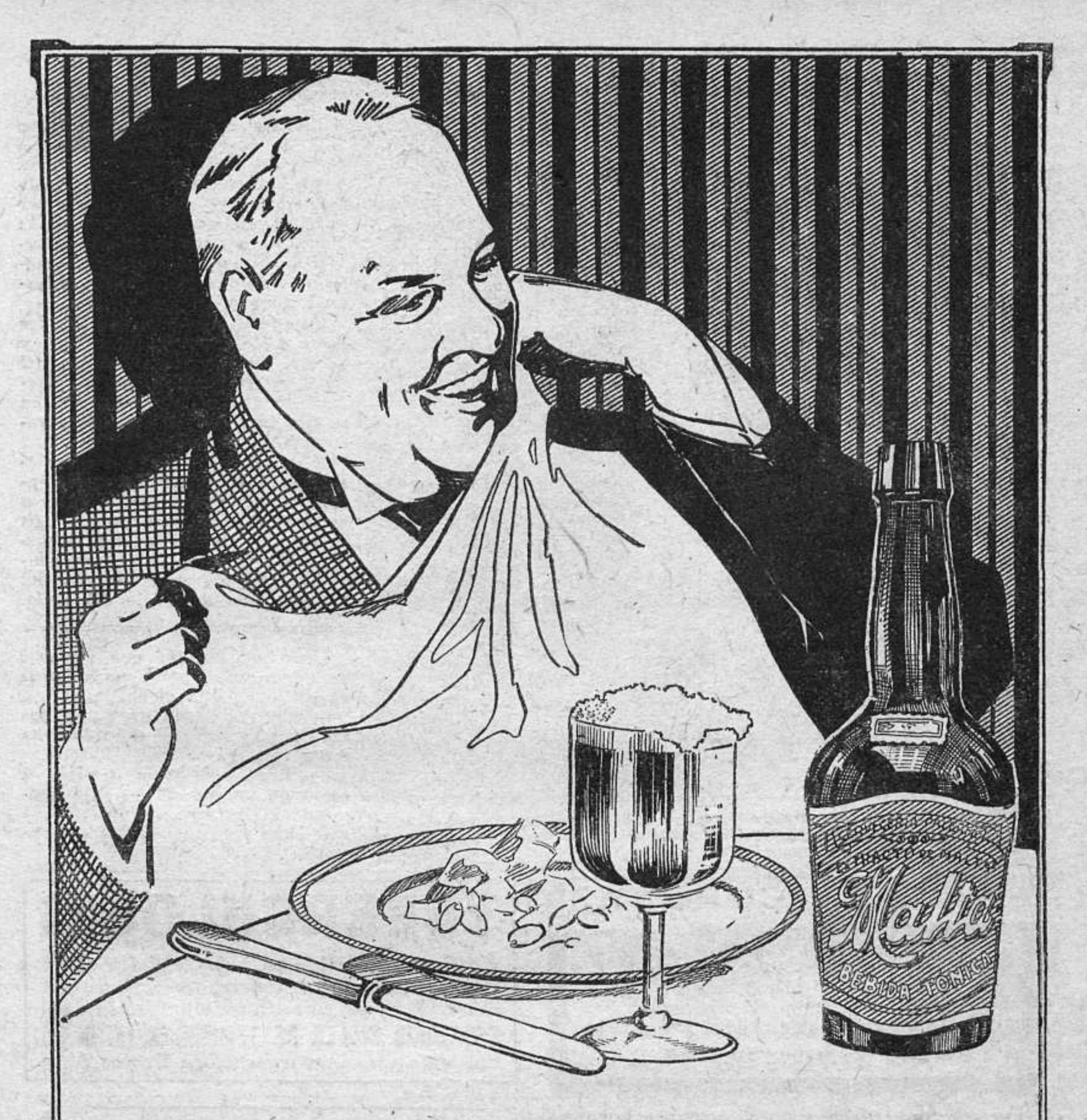
Señorita Raquel Pozzi con el señor Alfredo Cacciavillani. — Rosario.



Señorita Concepción Castro con el señor Feliciano Candel. — Capital.



Señorita María J. Rittatores con el señor Demetrio A. Molinari. — Seré (F. C. O.).


Malta
BEBIDA TONICA

De Bonifacio (F. C. S.)



El intendente de esta localidad, señor Iñiguez; el presidente del consejo escolar, doctor Rolón; el señor Emparanza, presidente de la comisión pro escuela, y un grupo de profesoras, en la fiesta de inauguración de la escuela N.º 2.

EL CENTRO DE LA TIERRA ES UN FOCO DE CALOR

Nuestro globo es una enorme bola de fuego recubierta de una costra de poco espesor. A medida que se desciende bajo tierra, la temperatura se eleva un grado por cada 35 metros. El centro de la Tierra — a 1.500 leguas de su superficie — es un conjunto de materias todavía en fusión o en estado gaseoso.

Cuando el agua del mar, de los lagos o de la nieve se infiltra y penetra en las profundidades del suelo, se vaporiza a una temperatura de 500 a 10.000 grados, en cuanto alcanza los centros incandescentes del globo.

Y entonces prodúcese una explosión como de una caldera; los gases comprimidos producen chorros de agua caliente, que envueltos en vapores silbantes desgarran la costra sólida y se abren una comunicación violenta e inesperada del interior a la superficie del suelo.

Un avaro viajaba una vez con su criado y al parar unas horas en un hotel, dijo al hotelero:

— Que me hagan un huevo pasado por agua y con el caldo unas sopas para mi criado.

— ¡ Poca substancia tendrá el caldo de un huevo ! — dijo sonriendo el hotelero.

— Pues ponga usted dos — contestó el avaro.

Cigarrillos

Dólar

20, 30
y 40 cts.

J. S. Onagoity y Cª

Humberto 1º 1256

Fábrica Independiente



Necrología



Señora Feliciana M. de Fernández. — San Justo. Niña Ada Tomi. — Banderaló. Señora Elisa Amadeo de Terrile. — La Plata.



Señor Fernando Vaccaro. — Capital. Señor Agustín Lavaggi. — Capital. Señor Antonio Scorssato. — Luján.

EL PRIMER AHORCADO

El caso conocido más antiguo de ahorcar a un hombre se narra en el Génesis, hablando de la ejecución del primer despensero de Faraón. La ejecución de Manán prueba también que este castigo es muy remoto, aun cuando no se practicaba en tiempo de los romanos.

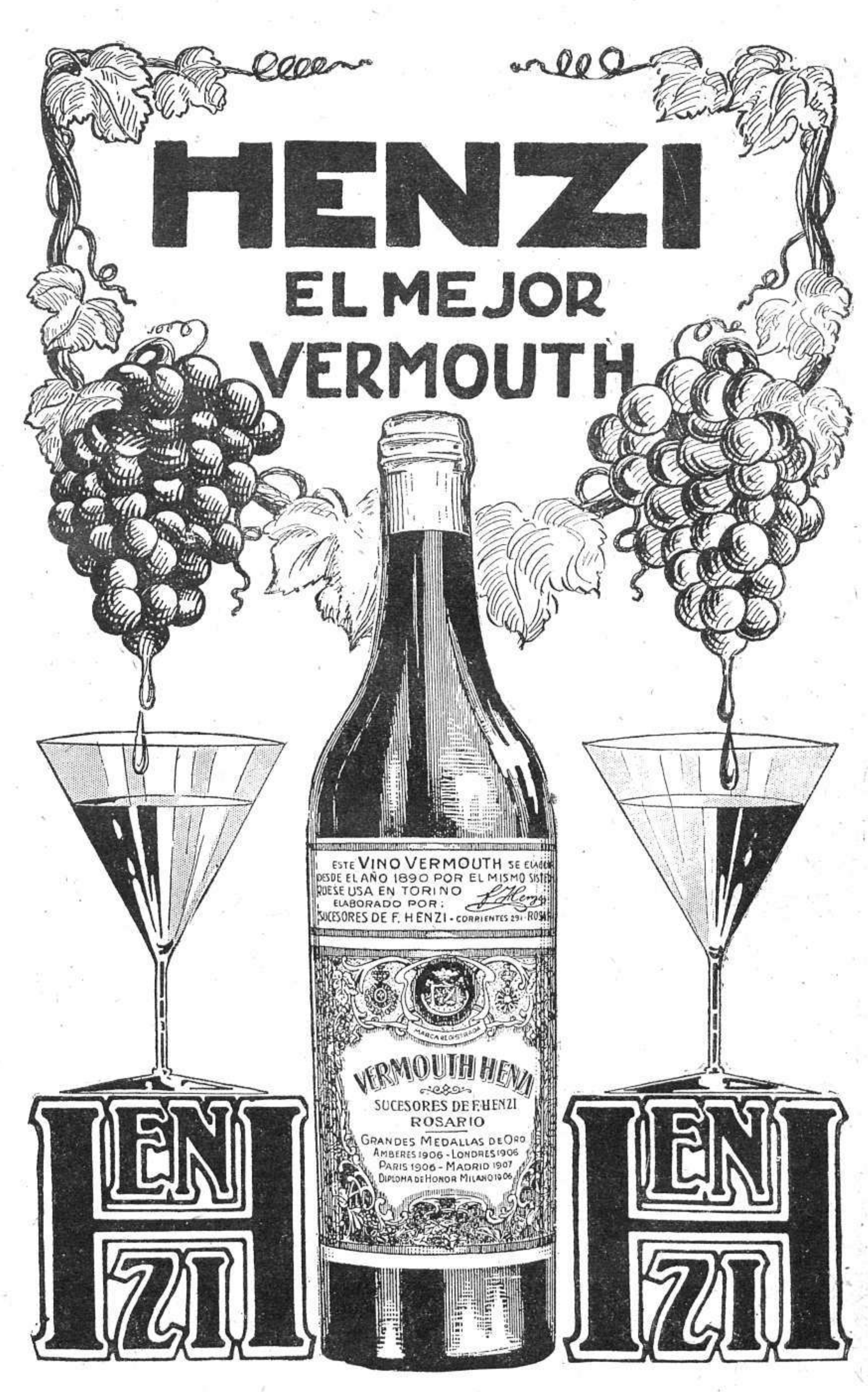
El dios principal de los países del norte, Odín, dios del viento y del sol, era una deidad muy cruel, a la cual había que hacer sacrificios humanos, y se acostumbraba a colgar a los sacrificados de las ramas de los árboles para que el dios del viento los rozase.

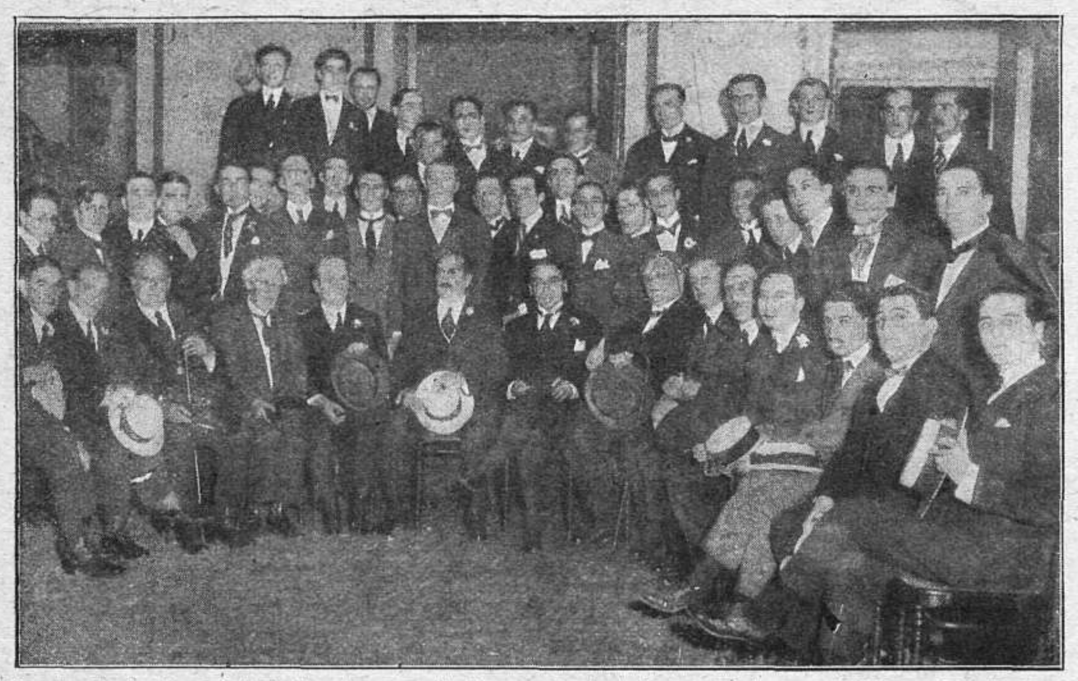
En Dinamarca cada nueve años eran ahorcados noventa y nueve hombres en honor de Odín, y en Upsala se colgaban las víctimas humanas del cuello de la gran estatua del dios.

Los cimbrios y teutones, después de sus victorias sobre los romanos, ahorcaban a los prisioneros en honor de Odín, y cuando escaseaban los prisioneros de guerra tomaban criminales para los sacrificios humanos.

De los pueblos del norte cundió a los del resto de Europa la pena de la horca.

La primera campana de buzos se usó en las costas de Mull, por el año 1669, para recobrar los objetos del naufragio de uno de los buques de la armada española.


HENZI
EL MEJOR
VERMOUTH
ESTE VINO VERMOUTH SE ELABO
DESDE EL AÑO 1890 POR EL MISMO SISTE
QUE SE USA EN TORINO
ELABORADO POR:
SUCESORES DE F. HENZI - CORRIENTES 291 - ROSA
MARCA REGISTRADA
VERMOUTH HENZI
SUCESORES DE F. HENZI
ROSARIO
GRANDES MEDALLAS DE ORO
AMBERES 1906 - LONDRES 1906
PARIS 1906 - MADRID 1907
DIPLOMA DE HONOR MILANO 1906
HENZI
HENZI



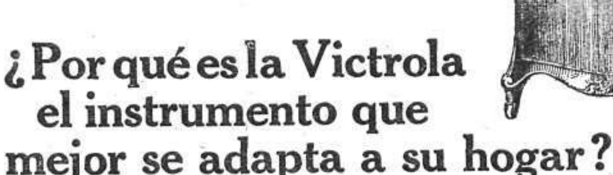
Demostración al señor José María Garrasino en ocasión de su nombramiento de gerente de la sucursal del Banco de la Nación en Bahía Blanca.

CARUSO GALLI CURCI TETRAZZINI

TITTA RUFFO

LA GOYA

JOURNET



Existe, naturalmente, una razón para que los más grandes artistas del mundo impresionen discos exclusivamente para la Victrola.

Esta razón es la propia Victrola—la fidelidad absoluta con que este instrumento lleva al hogar las manifestaciones más sublimes del arte musical.

Por consiguiente, la Victrola es el instrumento que satisfará todos sus gustos musicales, el instrumento que le proporcionará muchos ratos de solaz y de esparcimiento y que hará las delicias de Vd., de su familia y de sus amistades.

En la Victrola puede oir las mejores romanzas de ópera, piezas de banda y orquesta, composiciones tocadas por los más famosos concertistas, números alegres, piezas religiosas, recitaciones, etc.; en una palabra, la Victrola es un verdadero manantial de música donde todos pueden hallar la felicidad y el goce inefable que siente el espíritu ante las manifestaciones del divino arte.

Tenemos Victors y Victrolas cuyos precios están al alcance de todos los bolsillos. Cualquier revendedor de la Victor se complacerá en enseñarle estos instrumentos y en tocarle los Discos Victor.

Escríbanos solicitando los primorosos catálogos de la Victor, la Victrola y los Discos Victor.

Victor Talking Machine Co., Camden, N. J., E. U. de A.

Victor

"LA VOZ DEL AMO"

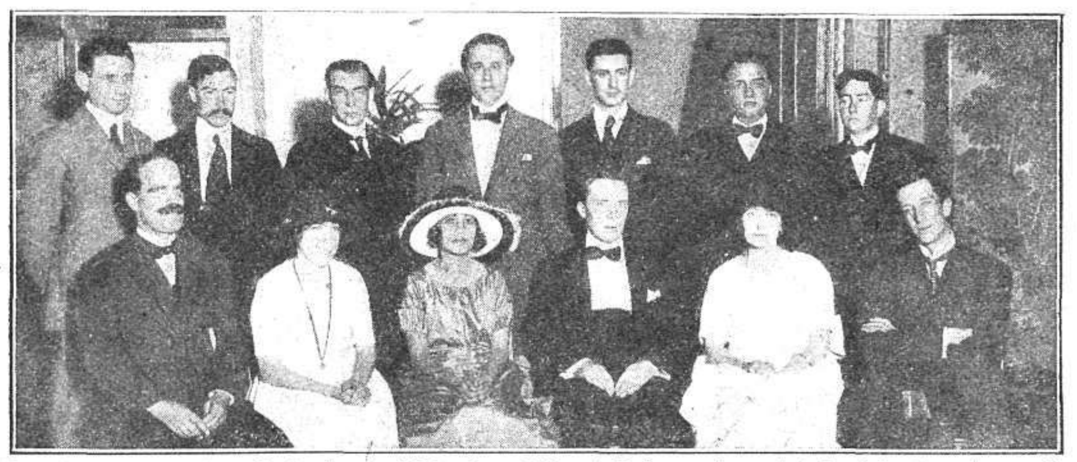
REG. U.S. PAT. OFF.

Revendedores en todas las ciudades y poblaciones importantes de la Argentina y el Uruguay

---

Comerciantes Victor al por mayor

PRATT Y CÍA.	**DELLAZOPPA & MORIXE**
Sarmiento, 626-636 Buenos Aires	Plaza Independencia 733, Montevideo



Demostración de los peritos calígrafos de esta ciudad en honor de las autoridades y profesores de la Facultad, acto que tuvo un brillante éxito.

CÓMO CRECE NUEVA YORK

Según las estadísticas, durante los últimos once meses se ha invertido en propiedades y mejoras en los suburbios de la capital yanqui, mil millones de pesos.

Individuos que construyeron sus casas invirtieron 127 millones. El movimiento de préstamos en hipotecas sobre propiedades en los suburbios importó 277 millones. Las compras de terrenos para fábricas, 505 millones. Los ferrocarriles han empleado en mejoras y aumento de servicios de trenes 50 millones, y la ciudad, en abrir calles, 40 millones.

De esa suma 321 millones se han empleado en Brooklyn, y en el Bronx 196 millones.

El hombre que miente es un monedero falso.

Barón de Holbach.

Atiende al siglo que ha de venir y planta a su tiempo el árbol.

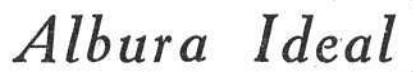
Estacio.

No está la vergüenza en el cadalso, sino en el crimen.

Corneille.

No sondees demasiado el corazón de tu amigo, no sea que dés con el egoísmo.

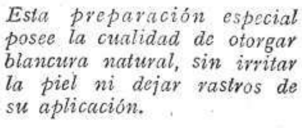
Herpin.



Albura Ideal

es la que ostentan los bellos brazos e incitante escote de las damas que diariamente aplican a su piel la delicada y suave

Agua HELENA



Esta preparación especial posee la cualidad de otorgar blancura natural, sin irritar la piel ni dejar rastros de su aplicación.

Purifica y limpia la piel de granos, pecas, manchas, etc., pues contiene éter en las proporciones debidas.



Singular atracción

provoca un rostro cuya juventud y belleza han sido realzados mediante el constante uso de la insuperable

Crema LECHUGA

J. BEAUCHAMPHS

Producto natural que otorga suavidad y frescura al cutis, evitando los granos, pecas y arrugas que tanto afean y molestan.



Exíjase siempre en todas estas Especialidades nuestra Marca Registrada.

MARCA REGISTRADA
LA LECHUGA

Suave y fresco.

Así queda el rostro de las damas que para realzar sus naturales encantos usan los finísimos

Polvos LECHUGA

J. BEAUCHAMPHS

Sus propiedades tonifican la epidermis y evitan que se aje el delicado cutis femenino,



Son el digno complemento del

Agua HELENA

y de la

Crema LECHUGA

UNICOS AGENTES:

DIAZ Hnos.

CHACABUCO, 710
Buenos Aires

En Montevideo:
DEL-CO y BERTOLA
Soriano, 1135



SAN JAVIER. — El distinguido vecino de esta localidad señor José Migno rodeado de sus numerosos nietos en ocasión de celebrarse su fiesta onomástica.

Un buen análisis...



...da al médico completa seguridad para formular el diagnóstico y le facilita la curación del enfermo. De él depende muchas veces el éxito de la cura.

Nosotros nos especializamos en análisis médicos, pues contamos con un Profesor de la Facultad como Jefe de Laboratorios, y él mismo atiende personalmente la dirección de los análisis.

Su práctica y conocimientos científicos están ampliamente demostrados y, además, nosotros garantizamos la exactitud de los análisis.

LABORATORIO QUIMICO - FARMACEUTICO

Premiado con MEDALLA DE ORO
en la Exposición Continental de 1882.

Dirigido por el Dr. FRANCISCO P. LAVALLE



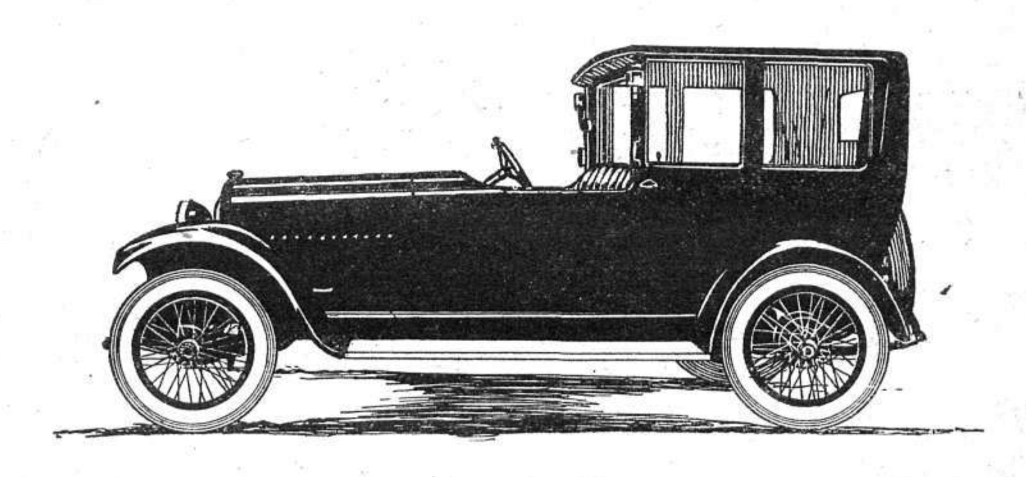
TELEFONOS:

DROGUERIA	U. T., 190-191, Avenida	FARMACIA: U. T., 1920, Avenida
	Coop. T., 3754, Central	LABORATORIO: U. T., 2337, Avenida

A. SOULIGNAC y Cía.

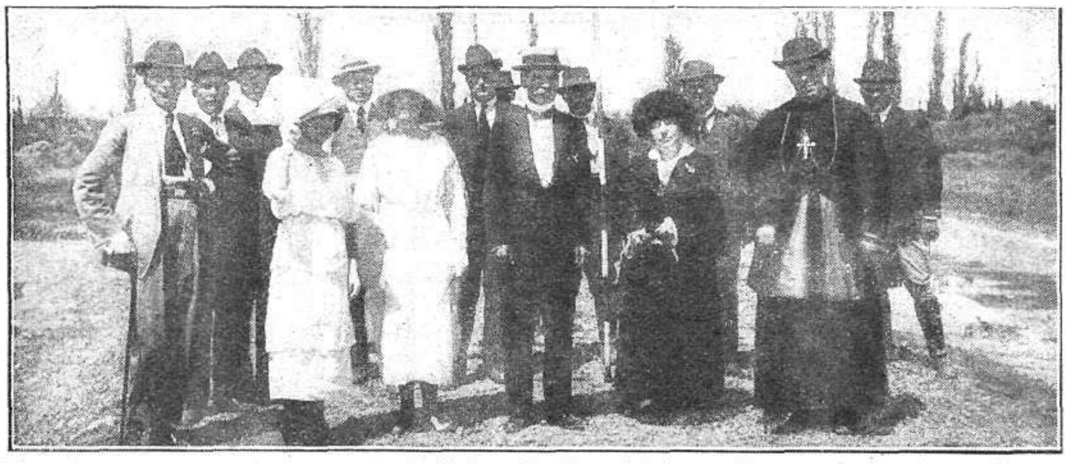
CARCARAÑA. — Fiesta campestre que se llevó a cabo en las orillas del río Carcarañá por las familias de Marul, Pinto, Escalante y Baigorri que veranean en esta población.





Visítenos si desea apreciar las ventajas que encontrará en este NASH BROUGHAM *especial para invierno y verano.*

H. C. EHLERT & Cía
AV. DE MAYO 823



El gobernador, doctor Jones, el obispo monseñor Orzali, el comisionado municipal y comitiva que acompañó a las autoridades en el acto de la inauguración de los trabajos del ferrocarril a Jachal.

APROVECHANDO EL SOL

Entre las curiosidades que el gobierno americano ha puesto en el canal de Panamá existe la de emplear el calor del sol para que haga el oficio de farolero en los faros con luces de acetileno que se construirán a lo largo del canal. En esos faros se colocarán cilindros de cobre expuestos a los rayos solares, y cuando el sol salga por la mañana el calor hará que los cilindros cierren las válvulas que permiten el paso del gas.

Al atardecer, cuando disminuyen los rayos solares, la falta de calor hará que los cilindros se contraigan, dando salida al gas, que se encenderá automáticamente por medio de unos mecheros pequeños que se mantendrán encendidos perennemente.

Los ingenieros del canal se ocupan ahora en resolver todas las dificultades que presenta el problema, pues se espera que por ese medio se ahorrará el gobierno una fuerte suma, que de otra manera habría de gastar en sueldos para los encargados de cuidar dichos faros.

La ignorancia es injusta con todo el mundo.

Bastus.

Cuando la espada es corta se da un paso más.

General Hoche.





El valor de una comida se aprecia por su sabor.

Si Vd., señora, como buena ama de casa desea ser felicitada por sus comensales, prepare las comidas con

Grasa de Vaca y **Grasa de Cerdo**

OLEO MARGARINA Marca ESCUDO

Armour's

No alteran el sabor ni el gusto de los alimentos y con ellas las comidas resultan más sabrosas.

Reemplazan con ventaja al más fino aceite y su empleo resulta más económico y agradable.

En venta en todos los buenos almacenes y casas mayoristas.

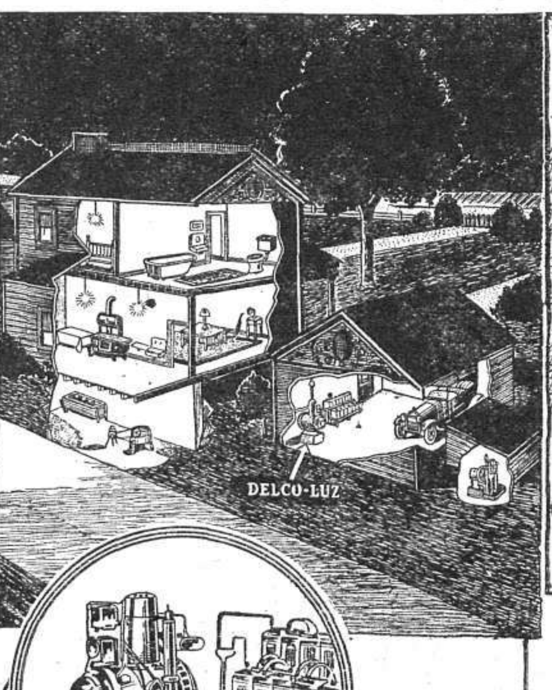
FRIGORIFICO ARMOUR DE LA PLATA S.A

Sección ventas:
INGENIERO HUERGO esq. HUMBERTO 1.º
U. T., 381 y 816, Avda.-C. T., 535, Sud

Administración y Exportación:
314, RECONQUISTA, 314
U. T. 5215 al 5223, Avda.
BUENOS AIRES



Demostración en honor del ex intendente señor Antonio Alric, a la que concurrieron los más caracterizados vecinos de esta ciudad como prueba de las grandes simpatías de que goza dicho señor.







DELCO-LUZ

El Equipo Eléctrico que por sus resultados se ha impuesto

EN TODA CASA DE CAMPO: estancias, chalets, negocios, iglesias, colegios, etc., la instalación de un equipo "**DELCO-LUZ**" es de imprescindible necesidad, pues reemplaza ventajosamente a los antiguos y peligrosos sistemas de alumbrado, asegurando alegría, seguridad, confort y economía.

La bondad del "**DELCO-LUZ**" está ya comprobada y garantida por más de 1.500 equipos de esta marca en uso actualmente en la Argentina, y muchos de ellos trabajando diariamente hace más de cuatro años.

El "DELCO-LUZ" además de luz, le accionará ventiladores, cinematógrafos, bombas de agua, desnatadoras, máquinas de coser, etc.

Cletrac

EL TRACTOR TIPO TANQUE

La máquina de uso universal.

El tractor "**CLETRAC**" es indispensable para ser usado durante los 365 días del año. El gran poder del motor, el peso liviano del tractor y la máxima superficie de tracción, que supera a los tractores de ruedas, aseguran mantener la velocidad, no obstante lo malo, duro o blando que sea el terreno, sin hundirse ni aplastar el terreno, usando toda su fuerza para el arrastre, en vez de perder fuerza moviendo su propio peso.

El TRACTOR "**CLETRAC**" resolverá satisfactoriamente todos sus problemas para:

Arar, Cultivar, Moler, Esquilar, Regar, Sembrar, Cosechar, Ensilar, Emparvar, Serruchar, Excavar, Segar, Gradar, Desgranar, Enfardar, Bombear, etc., etc.

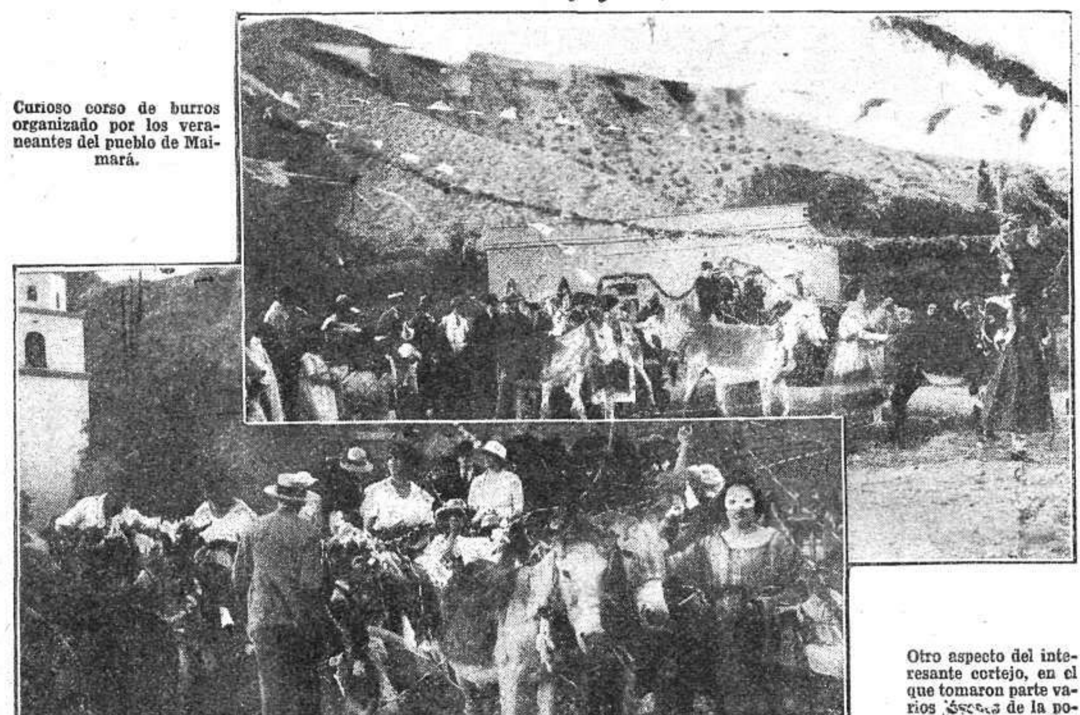
Solicite HOY MISMO folletos descriptivos.

Agentes Exclusivos

626 - Sarmiento - 636
Buenos Aires

Pratt & Cia.

Maipú esq. Córdoba
Suc. Rosario

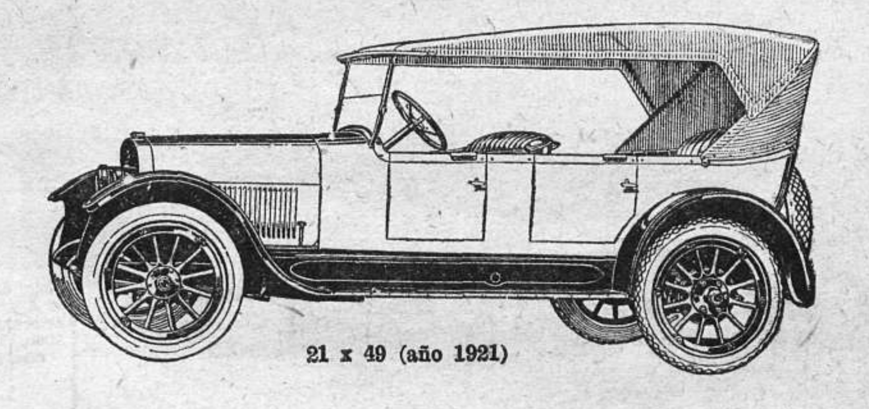


Curioso corso de burros organizado por los veraneantes del pueblo de Maimará.

Otro aspecto del interesante cortejo, en el que tomaron parte varios jóvenes de la población.



Modelo de 7 Asientos



21 x 49 (año 1921)

Es un verdadero placer pasear en un ***Buick.*** No hay ruidos desagradables ni sacudidas molestas.

El poderoso motor ***Buick*** de válvulas en la culata hace marchar el coche a la velocidad deseada y con tal serenidad que parece que va en el aire.

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS:

HENRY W. PEABODY & Co.

1746, Bmé. MITRE — BUENOS AIRES — BOLIVAR, 1650





ANDALGALA.—Destrozos que causaron las inundaciones, levantando el nivel del suelo y dejando varias casas en la mayor ruina.

Vista de una bodega en Andalgalá que, por desbordamiento del río Malli, fué completamente destruída.





N.º 55
1 plaza $ 85
2 plazas » 150

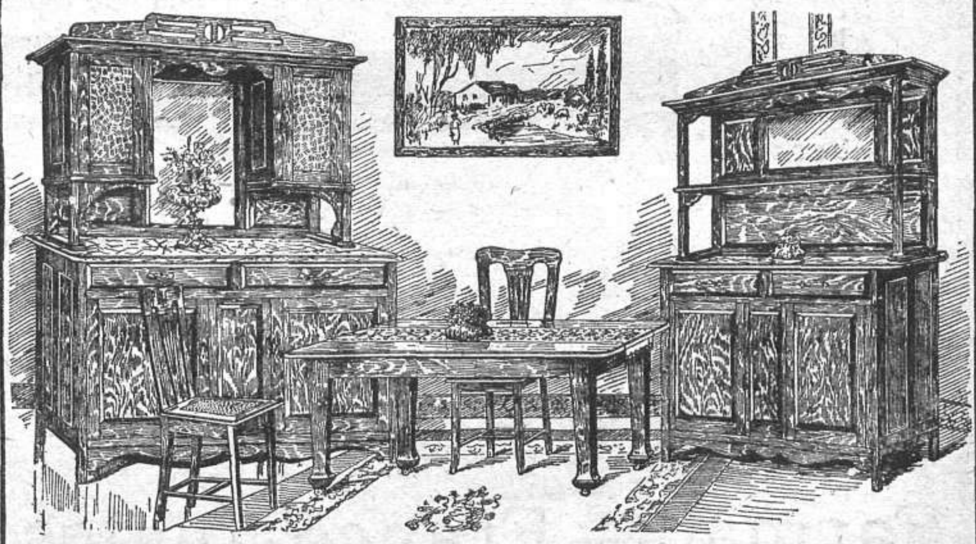
Soliciten catálogo exclusivo de camas de bronce.





N.º 70
1 plaza $ 135
2 plazas » 220

Tenemos 40 modelos de todos los precios.



COMEDOR de roble norteamericano, lunas biseladas, mármoles a elección y herrajes de bronce; compuesto de 1 aparador, 1 trinchante, 6 sillas y 1 mesa para 8 cubiertos, en .... $ 450

APUNTES Y RECORTES



— ¿Qué precio pone usted por ese pastel?
— Quinientos pesos.
— Es muy caro.
— Vea, señor, la carestía de los comestibles.

Como ejemplo de memoria verdaderamente prodigioso, que excede a la más exagerada hipérbole, puede citarse el siguiente hecho ocurrido hace años en el Parlamento inglés y referido hce poco por Mr. Furniss, el famoso caricaturista del "Punch":

Gladstone y Disraeli estaban sosteniendo una discusión, y el segundo citó cierta frase que el primero había pronunciado en un discurso fuera del Parlamento. Al oir la cita saltó Gladstone de su asiento y exclamó:

— ¡En mi vida he dicho semejante cosa!

Disraeli guardó silencio y, con las manos en las espaldas parecía esperar a que su contrario explicase su exclamación; todos los diputados lo creían así, pero Gladstone no dijo tampoco una palabra más. Así pasó un minuto, minuto y medio, y Disraeli no se movía.

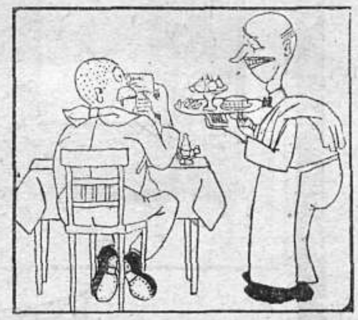
El silencio de aquella esfinge produjo singular excitación en la cámara, sobre todo al ver que pasaban dos minutos y Disraeli seguía inmóvil. ¿Estaría enfermo? ¿Cuál sería la causa de este silencio sin precedentes en el Parlamento?

Habían transcurrido dos minutos y medio; algunos diputados se aproximaron al jefe del partido tory, pero éste levantó las manos como apartando su intervención, y todos volvieron a sus bancas, comprendiendo que se les prohibía hablar. Por último, cuando se cumplieron tres minutos de silencio absoluto, a la vez enojoso e imponente, Disraeli empezó a hablar de nuevo y, dirigiéndose a todos los presentes, palabra por palabra, fué repitiendo el discurso de Gladstone a que había hecho alusión, recalcando la frase que dió lugar al incidente.

Aquellos tres minutos de silencio bastaron a Disraeli para recordar íntegro un discurso que sólo había leído una vez.

Unos marinos acaban de pescar, en la corriente del Delaware, que cruza el estado de Pennsylvannia, un cinturón de salvamento que proviene del gran transatlántico torpedeado por los alemanes frente a la costa de Irlanda el 7 de mayo de 1915. El cinturón salvavidas está recubierto de una espesa capa de algas y moluscos, y cuando se limpió vióse el nombre del buque al que pertenecía el cinturón: Lusitania.

Los ingenieros hidrógrafos, después de un estudio concienzudo, estiman que el cinturón de salvamento ha hecho, desde el momento del torpedeamiento, una navegación de 15 a 30 mil kilómetros. Creen que el cinturón atravesó el mar de Irlanda, pasó al norte de Escocia, caminó en el mar del Norte, en el canal de la Mancha, siguió las costas de España, de Francia y de Africa. Después fué llevado por las aguas del Gulf Stream a través del Atlántico, siendo arrastrado al norte. Finalmente escapó a esa corriente y atravesó hacia el oeste, volviendo al país en el cual el hundimiento del Lusitania fué una de las causas determinantes de la entrada a la guerra por parte de los aliados.



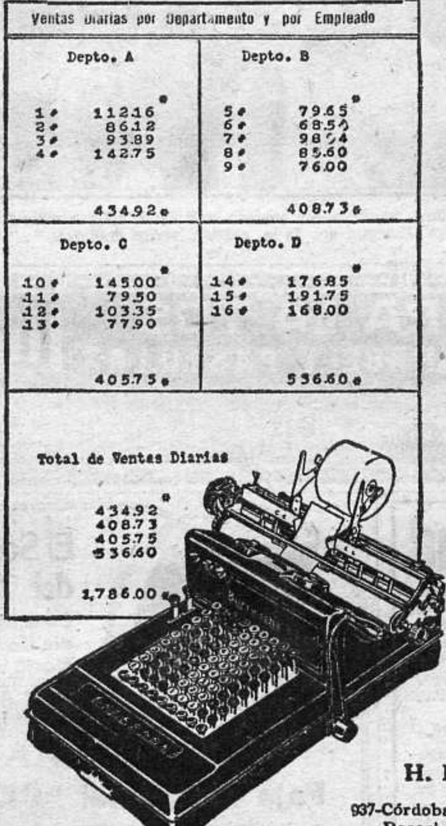
EL PAISANO. — ¡Peras y queso! Eso lo como en mi casa. ¡Yo le pedí que me trajera el postre!

¿Paga Sus Gastos Cada Departamento de Su Negocio?

Sucede a veces que cierta sección de un negocio no cubre sus gastos y tal anormalidad pasa inadvertida; siendo el negocio en general próspero, el déficit de un departamento queda cubierto por las utilidades de los otros.

Sin embargo, tal estado de cosas puede ser fácilmente descubierto si se tiene un informe diario de las ventas de cada departamento. Muchos comerciantes, no obstante de reconocer las ventajas de estos informes, no se deciden a obtenerlos porque creen que ello significa una tarea muy grande.

Con la ayuda de una Máquina de Sumar Burroughs, resulta muy simple obtener informes completos sobre las ventas de cada departamento. El trabajo se limita a una simple comparación de las listas de venta. Todos los cálculos son hechos por la máquina y los resultados, computados mecánicamente, son siempre exactos.



Ventas Diarias por Departamento y por Empleado

Depto. A		Depto. B	
1	112.16	5	79.65
2	86.12	6	68.54
3	93.89	7	98.94
4	142.75	8	85.60
		9	76.00
	434.92		408.73

Depto. C		Depto. D	
10	145.00	14	176.85
11	79.50	15	191.75
12	103.35	16	168.00
13	77.90		
	405.75		536.60

Total de Ventas Diarias

434.92
408.73
405.75
536.60
1,786.00

Otra ventaja de la comparación diaria de las ventas por departamento es que ella pone de manifiesto la aptitud de los vendedores y estimula su actividad. De ese modo no hay temor a que las ventas decaigan por falta de estímulo. La comparación diaria de las listas de venta despierta interés y entusiasmo entre los empleados. Se establece una amistosa rivalidad entre departamentos y empleados, que se traduce en mayor actividad en las ventas.

H. E. WATKINS & CO., LTD.

937-Córdoba-937 Rosario — 773-Tucumán-785 Buenos Aires — 1540-Zabala-1540 Montevideo

Máquinas de Contabilidad, Sumar y Calcular

Burroughs

4849

La sociedad «Obreras Femeninas» que se adhirió a la grandiosa manifestación con que la F. O. M. celebró en la plaza Sargento Cabral la feliz terminación de la huelga. Hicieron uso de la palabra varios oradores.

Resultado — del Gran Concurso,

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

En Buenos Aires, a 17 de Marzo de 1921, reunido el Jurado designado para el otorgamiento de los premios establecidos por la **Compañía Cervecería Bieckert Ltda.**, en el Gran Concurso **"AFRICANA EXTRACTO DOBLE"**, adoptáronse las siguientes determinaciones:

1.º No habiéndose establecido en las «condiciones» en forma expresa, si la acentuación sería o no libre, y a fin de colocar a todos los concurrentes en absoluto pie de igualdad, se establece que la acentuación no se considera libre.

2.º Que habiendo podido muchos concurrentes ser inducidos en error en razón del ejemplo publicado. (Lúpulo más, forman: pulo, lo, lomas, etc.), no se considerarán causantes de eliminación de una solución las palabras formadas con acentuación libre; pero tampoco se computarán palabras así formadas.

3.º Que exigiendo las condiciones la formación de palabras y no la explicación de sus diversas acepciones, cada palabra será computada «una sola», aun cuando se repita por todas sus acepciones.

4.º Que no se considerarán como soluciones las simples «fajas de garantía», siendo a ese respecto bien terminante el artículo 5.º de las «condiciones».

Hechas estas aclaraciones el Jurado resuelve acordar:

	Palabras
El primer premio, un **automóvil OVERLAND**, a la **señorita Otilia Maldonado**, domiciliada Amenábar, 2365, por haber obtenido el mayor número de palabras.	**208**
Para el segundo premio entraron en sorteo las señoritas María Fernández, Sara Amicis, Ana Vidauli, Delicia Fernández, Consuelo Fernández y el señor Manuel Fernández Uhal, favoreciendo la suerte a la **señorita María Fernández**, Tacuarí, 972, Capital, adjudicándosele el segundo premio, una **VICTROLA**.	**206**
Para el tercer premio concurren los restantes cinco, resultando favorecida en el sorteo la **señorita Sara Amicis**, Soler, 6046, Capital, adjudicándosele una **máquina de escribir L. & C. Smith Bross**.	**206**
	Soluciones
El cuarto premio, una **VICTROLA**, corresponde al **señor Pedro J. Fernández**, San Juan, 2325, Mar del Plata, habiendo remitido el mayor número de soluciones.	**2121**

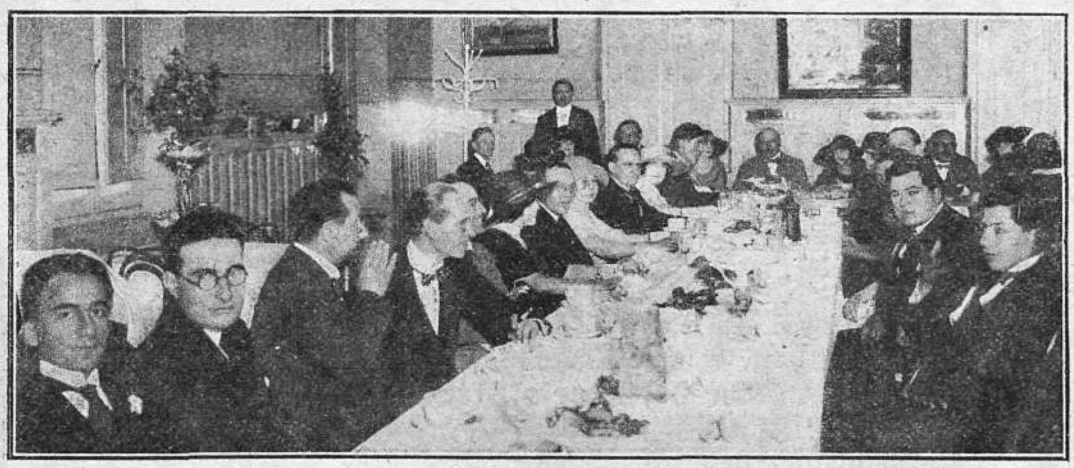
Los 20 quintos premios corresponden a las personas mencionadas en la adjunta lista N.º 1.

Los 150 sextos premios corresponden a los inscriptos en la planilla N.º 2.

Los 300 séptimos premios corresponden a los inscriptos en la planilla N.º 3.

Firmado: **MARCOS G. PURON** de «El Diario».
TIRSO LORENZO » «El Hogar».
E. B. ELIÇABE » **Cía. Cerv. Bieckert.**
E. DEL SAZ » CARAS Y CARETAS.
JOSE CANALS Administrador de CARAS Y CARETAS.





GENERAL PICO. — Durante el Te con que un grupo de docentes y caracterizados vecinos obsequió como despedida al presidente del Consejo Nacional de Educación, doctor Gallardo, y a los señores Lucena y Sosa.

¿ES NECESARIA LA SAL PARA CONDIMENTAR LOS ALIMENTOS?

Ante todo cabe preguntar: ¿nos sería posible, acostumbrados como estamos al régimen alimenticio condimentado, cambiar radicalmente suprimiendo la sal en absoluto? El explorador ártico Velhjalmur Stefansson afirma rotundamente que no tan sólo ello es posible sino fácil y nada molesto. Durante el invierno de 1906-1907 vivió en el delta del Mackenzie, como huésped de los esquimales, sin tomar otros alimentos más que los ordinarios que ellos consumían, y no sólo no se resintió su salud, sino que aumentó en vigor y peso y rejuveneció en cierto punto su organismo.

En un período de varios meses no probó carne, pan, frutas ni vegetal alguno; su alimentación se redujo a pescado fresco o conservado seco al humo desde el año anterior. "Entonces aprendí por experiencia propia lo que ya conocía teóricamente — dice Stefansson — y es que la sal no es necesaria, y que el deseo de usarla en los alimentos desaparece al cabo de cierto tiempo de verse privado de ella."

Y añade que muchos civilizados, después de haber vivido durante algún tiempo en las comarcas polares privados de la sal, no muestran el menor deseo de ingerirla al regresar a sus países, y encuentran que las comidas civilizadas son más complicadas que sanas y agradables.

Coloque con mucho cuidado sus neumáticos sobre las llantas. Observe los efectos de una mala colocación.

Al proteger sus intereses protegemos los nuestros.

Cuando rehusamos recargar de mercaderías a los distribuidores, a fin de conseguir que ellos tengan siempre ***goma absolutamente fresca,*** nuestros clientes y nuestras ventas aumentan.

Cuando no inferiorizamos la calidad de nuestros neumáticos — a despecho de todas las presiones, oportunidades e incentivos — la confianza del público nos acompaña.

Cuando somos sinceros y mantenemos la sana política de ***intereses comunes*** vemos con satisfacción venir hacia nosotros millares de personas quienes, más que clientes, son nuestros mejores amigos.

United States Rubber Export Co. Ltd.

LOS NEUMATICOS "United States" SON BUENOS

BUENOS AIRES
ROSARIO

MENDOZA
MONTEVIDEO



GENERAL PICO. — Grupo de profesoras a quienes tomó el voto profesional el doctor Angel Gallardo, acto que fué presenciado por las autoridades y distinguidos vecinos de esta población.